中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台業字第零零五號
中華郵政台字第二五四二號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七　二八零七零八
廣告部：
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一九五號

共和軍在北愛全民投票日採行動

炸彈陣困擾倫敦

市中心區發現多枚巨型炸彈
兩枚發生爆炸數百人被炸傷

【倫敦八日路透社電】今天有兩枚炸彈爆炸之聲，震撼倫敦市中心區。該次爆炸係在倫敦市警察總部門外發現一輛汽車，內藏有炸彈後不久發生。

另一枚炸彈則在政府辦公署附近爆炸。

【倫敦八日路透社電】倫敦中央刑事法庭和農業部，今日遭炸彈爆炸所破壞，初步報導說：若干人受傷。

一枚放在汽車內的炸彈突然爆炸後，一團濃煙在聖保祿教堂的影子中，從這座古舊的中央刑事法庭冉冉升起。

該法庭廣大地區的門窗都被震碎，最少有兩名警察亦在受傷者之內，據現場警方稱：受傷人數可能達數百人。

【倫敦八日路透社電】倫敦市警察總部門外，今日發現一枚藏在汽車內的巨型炸彈。警方認為該枚炸彈與非法的愛爾蘭軍有關。

警方曾發出警告說：停泊於倫敦中部各街道的汽車內，亦可能會被人藏有炸彈。警方更促請市民舉報任何可疑的事件。

在數千名寫字間工作人員被遣離位於這些政府建築物周圍的一個地區之後，拆彈專家把一枚被人藏在一部偷來的汽車後座下面的一百五十磅炸彈引爆。英首相希斯官邸所在的「唐寧街」，亦是被警方封鎖的街道了。警隊曾在附近的外交部，搜查有無埋藏的炸彈。

北愛戒備嚴防破壞投票　北愛舉行公民投票，戒備森嚴，圖示武裝巡邏隊，搜查點票處一座大劇地面。點票工作將於三月九日舉行。（合衆國際社傳真）

【伯爾發斯特八日路透社電】當伯爾發斯特今日舉行全民投票，來決定該郡應該繼續由英國統治，抑或加入愛爾蘭共和國時，軍方的直升機整日在伯爾發斯特上空盤旋，而另外有三萬五千名軍警在北愛爾蘭展開戒備。

倫敦中區的警察總部附近——炸彈拆除專家搜查這輛綠色汽車，發現內有一百五十磅硝酸甘油炸彈、訊管、電線和一個時鐘。

警方一位發言人說：這枚炸彈足以對蘇格蘭場警察總部大廈和四周附近的廣大地區，造成嚴重的破壞。

警方於是發出警告，謂目前似乎已面臨『真正的危險——同類型的炸彈可能會被放置在同樣地區的汽車內。』

上述警告敦促市民遇有任何可疑物品，立即向警方報告。即時未有跡象顯示警方因何發出上述警告。

警方封閉在警察總部附近的街道，並下令四周附近建築物內的辦事人員疏散，包括一間大規模的郵政局在內。

上述地區距離英國政府各重要機關所在地白會堂不遠。

在警方於英國外交部半哩外發現這枚藏在汽車內的炸彈後，英國外相荷姆即撤離他在外交部的辦公室。

荷姆在外交部二樓的辦公室眺望騎兵檢閱廣場，當警方檢查外面的廣汽是否藏有炸彈時，他遷往離窗戶較遠的辦公室。

該大廈由地下至五樓，面對這個廣場的所有辦公室的人員，都疏散三十分鐘。該廣場當日由於全國性鐵路工人罷工而改為臨時停車場。

外相被迫易地辦公
首相府前警衛森嚴
行人車輛均須受查

【倫敦八日法新社電】倫敦警方於今晨在一輛停泊於倫敦警察中樞——蘇格蘭場門外的車輛內，發現一枚重一百六十五磅的硝酸甘油炸彈後，今日警告倫敦市民留意這類「奇襲車輛」。

蘇格蘭場深恐某些極端組織可能試圖襲擊倫敦的公共建築物，作為顯示這天的局勢。英國首相辦公處所在的唐寧街，在施行炸彈戒備後，該處的交通已告中斷。

進入唐寧街的全部行人都受檢查，而且祇有官方車輛才可通過。由於英國目前鐵路罷工的原因，大量鐵路月票乘客的私家車停泊在未經當局許可的地方，因此，檢查可疑車輛的工作倍感困難。

【倫敦七日路透社電】警方今日在一架停泊於新蘇格蘭場警察總部附近的汽車內，發現一枚巨型炸彈，警方發出警告說：其他炸彈可能會留在倫敦街道的汽車內——

警方一個特別巡邏隊發現這枚炸彈放置在一輛汽車之內，該車停泊在政府機關所在地——

以炸藥埋藏汽車內
有人陰謀破壞
紐約以國機構

【紐約七日路透社電】消息靈通人士今晚說：在過去廿四小時內，當局在甘迺迪機場「以色列航空公司」的停機位處，和兩間在第五街的以色列銀行附近，發現三輛藏有大量炸藥的汽車。

火車司機罷工一天
全英鐵路交通癱瘓

【倫敦八日路透社電】當英國的工業鬥爭開始進入危險程度時，該國的交通亦呈現一片混亂。

客運火車於昨晚午夜舉行罷工，使英國的鐵路交通停頓，引致數百萬工人面臨交通的擠迫。這次是八天內類似上述罷工進行的第二次，火車司機正威脅在星期日再度採取同樣的行動。

在英國的工業罷工開始進入危險程度時，該國的火車司機今日進行廿四小時罷工，使英國的鐵路交通陷於癱瘓。

四種主要工業的工人，已進行罷工，抗議政府管制加薪，而迄今另一行業——煤礦亦呈現出罷工的危機。

預料導求把年假延長至三星期，以補償限制加薪的煤礦工人工會領袖，於昨日舉行會議後，將會向他們的工會會員建議拒絕國家的煤礦局提出的一項建議。

倘若煤礦工人在礦坑投票時拒絕該項建議的話，工業方面採取行動的機會不大。

鐵路工人今日罷工（八日內的第二次全國怠工行動）後，將會在星期日進行第三次罷工。

今日黎明時，日常乘搭火車前來倫敦的月票搭客，祇有數以千計地湧入公路，預料在上下班的繁忙時間內，交通情況非常混亂。

警方利用清晨電台廣播節目，警告受罷工影響的月票乘客說：「除非你必需前來倫敦，否則不要前來。」

據報：各酒店已被留在倫敦過夜的商人預訂一空，他們避免在擠湧的公路上駕車往返該市。

郵政局說：由於罷工影響，郵件最少延遲廿四小時派送。

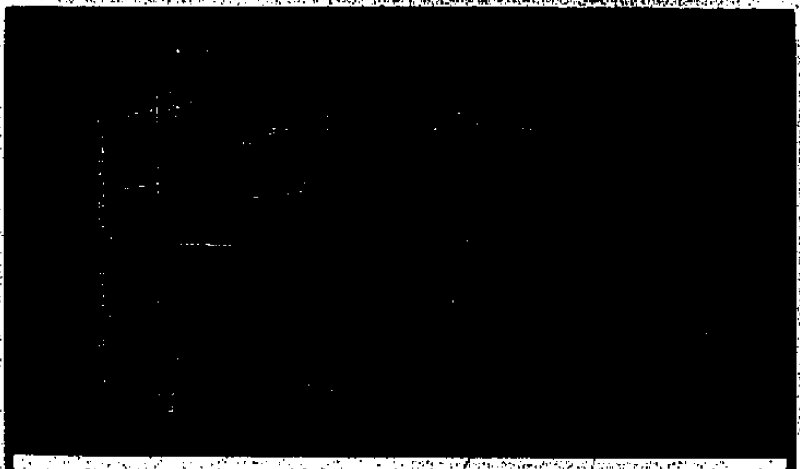
香港上海大酒店有限公司
新世界發展有限公司　啓事

香港上海大酒店有限公司及新世界發展有限公司之董事局宣佈：該兩公司經已原則上達成兩項協議：

（一）香港上海大酒店有限公司以長期租用新世界發展有限公司所擁有之尖沙咀藍煙囪舊址其中部份地段作為興建一間最豪華之大酒店，該酒店約於一九七六年底完成。

（二）該新酒店落成後香港上海大酒店有限公司即將九龍尖沙咀之半島酒店現址以長期租約方式與新世界發展有限公司共同合資將該地段重新發展。

一九七三年三月九日



活動萬層儲物架
尺寸齊備，每平方尺承重最高270磅
適合工廠、貨倉、士多、學校應用
英記[illegible]傢俬有限公司
九龍彌敦道742號　電話：3-941737　3-943093

美漢企業有限公司
公開發售股票啓事

MAI HON ENTERPRISES LTD.

茲宣佈本公司現已向香港證券交易所，遠東交易所及金銀證券交易所申請，准予將本公司全部股票報價及買賣。

本公司註册股本為港幣式億五千萬元，實收股本壹億一千二百五十萬元，現發行三千七百五十萬新股，照每股面值港幣壹元之價格公開發售。

此次上市公開發售之股票，全部由利獲家和記有限公司，盤谷銀行有限公司包銷。

申請表格可向下列各處索取：

1. 香港證券交易所各會員或海外會員。
2. 遠東交易所各會員或海外會員。
3. 金銀證券交易所各會員或海外會員。
4. 盤谷銀行及港九各支行。
5. 香港京華銀行及分行。
6. 利獲家和記有限公司。
7. 香港上海滙豐銀行總行及下列分行：
總　　行：香港皇后大道中一號。
德輔道西分行：香港德輔道西卅二至卅六號。
北角分行：香港北角英皇道三〇六至三一六號
九龍分行：九龍尖沙咀彌敦道廿一號。
旺角分行：九龍彌敦道六七三號
觀塘分行：九龍觀塘裕民坊一號。
荃灣分行：新界荃灣青山道

認購申請表格須於一九七三年三月十二日上午十時十五分前連同支票送達香港上海滙豐銀行總行或前列任何分行。

附註：本啓事僅屬通告性質，發售股票詳細辦法應憑認購說明書為準。

STELUX Manufacturing Co., Ltd.

寶光製造廠有限公司
召開股東特別大會通告

寶光製造廠有限公司董事會宣佈：本公司將於一九七三年三月廿一日（星期三）上午十一時正，在九龍新蒲崗太子道六九八號本公司內舉行股東特別大會，討論及考慮通過下列議案：

（一）董事會擬向股東會建議：根據本公司章程第一〇五條所賦予董事會之權力，建議以一千三百一十六萬股每股一元之美漢企業有限公司股票，該股票為本公司在上述公司之投資，作為一九七三年三月卅一日分派之第二期中期股息，分發予於一九七三年三月十三日股東名册內記錄之股東，按每五股寶光股票可獲美漢企業有限公司股票一股之比率分配。

（二）該一千三百一十六萬股美漢股票，為本公司由溢利帳項提撥分發，以上述數額分配作為一九七三年三月卅一日分派之第二期中期股息予於一九七三年三月十三日以前股東名册內記錄之股東者，此項股票之分配，將不需付出現金，在公司投資帳項調整，作為處置分配美漢企業有限公司每股一元之股票一千三百一十六萬股之決定。

根據本公司章程，每一股東均有權參加會議及投票表決，或可以指派代表參加會議及投票　股東代表無須持有公司股份。

由一九七三年三月十四日（星期三）起至一九七三年三月廿一日（星期三）止，首尾兩天包括在內，將暫停辦理過戶登記手續。

承董事局命
秘書蘇銘光啟

歐市部長會議擬就強硬立場
美須控制國內資金 積極介入支持美元
否則歐市貨幣將聯合對美元浮動

【布魯塞爾八日路社電】歐洲共同市場部長級議會今日在此間舉行一項特別會議，籌備將於明日在巴黎舉行的有關目前貨幣危機的十四國會議。

當這項會議於今日上午十二時二十五分在共同市場總部開始時，祇有四位共同市場會員國的財長出席，這四位財長是來自義大利，盧森堡，比利時和荷蘭。

英國財相巴伯在午間抵達，但法國財長戴斯登和西德財長舒密特並沒有參加這次布魯塞爾會議。但當共同市場會員國於明日在巴黎與美國和其他非共同市場成員的工業國家，（日本、加拿大、瑞典和瑞士）舉行會議時，戴斯登和舒密特都會出席。

舒密特在最近曾患病，目前正在休養期中，而戴斯登亦要在巴黎籌備將於星期日舉行的法國國會第二回合選舉。

據消息靈通人士說：歐洲共同市場的態度似乎是越來越強硬，如果可能的話，它們將會避免浮動，它們的貨幣，無論是聯合浮動抑或個別浮動。

在巴黎，共同市場所持的基本論點，就是既然大家都同意隨着美元於上月宣佈貶值之後的滙率是眞實的話，則所有的國家都必須聯合一致，保衛它們的貨幣的滙率。

歐洲共同市場國家將會特別要求美國分擔一部分責任。

該人士說：這些都是共同市場貨幣委員會於過去兩日來在此間舉行會議之後所列出的要點。

該人士說：如果美國不接受共同市場的條件，則它們將要尋求另外一項解決辦法，這將會是聯合浮動，如果有關這項行動的種種問題是可以迅速獲得解決的話，或者是容許會員國單獨浮動。

當明日的會議舉行過後，歐洲共同市場會員國的財長們亦將於星期日在此間舉行會議，就巴黎會議的結果，來作出他們的關係重大最後決定。

而當星期日的財長會議舉行過後，歐洲共同市場的中央銀行人員亦將會在此間舉行一項秘密會議。據在布魯塞爾流傳的未經證實報導說：其他十國的中央銀行人員，亦將會在本週末逗留在此間，而不是前往巴塞爾進行他們計劃於下星期日和星期一日在該處舉行的每月例會。

共同市場的九個會員國，將會向美國提出的主要要求包括：

㈠當美元在外國的外滙市場上遇到壓力時，美國應參與支持美元的國際性的介入措施。

㈡美國應採取措施，來控制國內的貸款政策和減少國內銀行的現金存額。

㈢由美國的外流的資金應該受到管制，而美國國內的利率應該提高。

貨幣委員會的專家又認為，在美元貶值後，日元的浮動率並不夠高，但目前並沒有跡象顯示共同市場會員國將會在巴黎會議上提出這一點。

共同市場會員國的部長們並沒有討論他們將會作出何種的讓步，以使美國和他們合作。

但他們目前所持的強硬立場，可能是一個談判的立場，而他們的最後態度將會由參加巴黎會議的美國代表團所作出的反應而決定。

日本支持歐市立場 促美恢復兌換黃金
日元滙率可能會自由浮動

【東京八日法新社電】此間銀行界人士今日說：預料日本將於本月九日在巴黎舉行的十五國財長會議席上，促請恢復美元對黃金的兌換，至限制短期資金的活動。

美國已於一九七一年四月十五日停止美元兌換黃金或特別提款權，因為當時外國貨幣當局所持有美元總值，是比美國所持有的黃金總值超出了四、五倍。

美元轉弱的主要原因，就是因為美國停止了美元兌換黃金，並無法阻止美元的流動。

日本將在巴黎會議席上極力提倡恢復美元兌換黃金和特別提款權。

同時日本亦會在會議席上同意歐洲共同市場會員國採取一個對美元浮動制度。一般預料日本亦會提議，將美元兌換黃金一事暫緩至將於本月二十六日至二十七日在華盛頓舉行的二十國財長會議時，才加以討論。

【東京八日法新社電】據此間今日消息：日本政府計劃在下星期初重開東京外滙市場，並讓日元自由浮動。

該項「朝日新聞」所刊載的報導說：在日元恢復自由浮動時，日本銀行將不會介入外滙市場，甚至倘若日元兌換美元的滙率上升超過審有以一美元兌三百零八日元的中央滙率百分之二十亦然。

出席在巴黎舉行的十國財長會議的日本代表團，依據田中角榮政府的對這次巴黎會議的基本政策，將會跟隨歐洲共同市場各會員國，就它們國家的貨幣對美元滙率的浮動所採取的任何決定。

日本亦將會請求各會員國採取迅速行動，解決這次貨幣危機的基本原因，並請求二十個國家在國際貨幣基金會於今年秋季舉行會議時，擬訂出一項新的貨幣制度標準。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界・倫敦最後來電尾盤報八三點七五美元，比前市尾盤價升一元二角半。

紀念錫漢諾克流亡三週年
棉共加強行動 截斷金邊補給

【華盛頓八日路透社電】美軍太平洋司令部宣稱：在高棉政府的請求下，美軍B五二型轟炸機已再度空襲高棉。

雖然其他有限度的任務繼續進行，但昨日的空襲行動，是B五二型機自二月二十六日以來的首次。太平洋美軍司令部的上述聲明，並未提供空襲的其他詳情。

【金邊八日法新社電】此間觀察家相信：反政府部隊顯然企圖在一項紀念錫漢諾克流亡三週年的行動中，加強他們對截斷出入金邊的補給路綫的活動。錫漢諾克是於一九七〇年三月十八日開始流亡的。

在過去十日來，金邊以南曾發生激烈的戰事。反政府部隊除了襲擊第一號公路、第二號公路和茶膠等地區之外，他們於昨日和今日較早時間，亦襲擊第五號公路和湄公河一帶的地區。一名軍事高級司令部發言人今日說：距離金邊以北三十七哩的第五號公路，已被截斷，第五號公路是由金邊通往產米區馬德望的。

距離金邊二十五哩湄公河畔的卓比爾的軍民，已經撤退，使前往金邊的航運更加困難。

在最近發生的三次襲擊每週由河良前往金邊的護航船隊的事件中，有兩艘船隻曾受到嚴重的損壞。

自從星期三日到現在，金邊市中心區都可以聽到由湄公河傳來的猛烈轟炸聲音。

唯一可以使金邊和外界聯絡的路綫就是由金磅遜通往金邊的第四號公路，但這公路祇是適合軍隊使用的。軍方人士報導：「敵軍」已由金邊的西南三十一哩的貢居開往這公路。

日美同意進行專家諮商會議
討論「能」危機

【東京八日路透社電】日本和美國今日同意舉行政府和商業專家的諮商會議，從長期和世界性的觀點來討論「能」的危機。

日本通產相中曾根康弘對記者說：他在與尼克遜總統的特別代表畢德遜舉行會談時，已達成該項協議，他們兩人之間的會談，是在畢德遜昨日與日本的主要部長舉行會議後舉行的。

消息靈通人士說：美日兩國就聯合參與開發西伯利亞，和興建濃縮鈾工廠計劃等問題，實已進入高階層的磋商。

他們並說：由於美日兩國是大量消耗工業能的國家，預料雙方於今日達成的協議，將會加強美日雙方在發展和保障天然能源的合作。

美與北越恢復換俘行動
南越在未來四天每日釋千名共俘

【西貢八日法新社電】當美國和北越交換戰俘開始進入第二階段之際，美軍運輸機今日把五百名北越戰俘送往南越北部。

美軍人士說：五架「C一三零」型「大力士」式運輸機，已由泰國美軍基地啓程，飛往位於暹邏灣的富國島，運載該批北越戰俘。該批共俘已由該島送往南越的「依雲斯」營地，該營地是最接近釋俘地點的南越機場，釋俘地點位於廣治省的石漢河。

該五百名共俘，是自雙方恢復換俘行動以來，南越釋放的首批北越戰俘。

美軍人士說：南越在未來的四天內，將每日釋放約一千名共俘，以便達成南越答應在釋俘第二階段內釋放六千三百名共俘的數目。他們並補充說：南越空軍部隊的飛機，預料將會參加明日的空運行動。

【菲律賓克拉克空軍基地八日路透社電】最後一批在河內獲釋的戰俘中所餘下的五十六人，今日已乘搭三架「C摘星者」式噴射機返回美國。

該五十六名前美國戰俘，是北越和越共於上星期日和星期一日所釋放的一百三十六名美國軍人和平民俘虜之中最後離開克拉克空軍基地的一批。

他們將於稍後時間分別抵達華盛頓市外的安德魯斯空軍基地，德薩斯州的基利空軍基地和加利福亞的脫拉維斯空軍基地。他們將會在這些空軍基地上接受進一步的醫務檢查。

一名北越下士不願遣返受苦
選擇留居南越

【西貢八日法新社電】當越南交換戰俘的第二階段於今日開始之際，據說有一名北越下士決定留在南越。

西貢司令部說：該名二十四歲的北越下士名叫陳文奇（譯音），原籍北越南定省。該司令部說他是隸屬一個工兵隊的。

陳文奇是在非武裝地帶以南的廣治省石漢河附近釋俘地點釋放的五百名戰俘之一。

一位西貢司令部發言人說：陳文奇是在登上一艘乘載這些戰俘渡過石漢河，前往由共黨控制的廣治省地區之前決定留下來的。石漢河是廣治市的西貢與共黨控制區之間的分界綫。

法國股市被迫停開 員工罷工求加薪

【巴黎八日路透社電】法國外滙市場與股票市場，今日俱停開，前者因國際貨幣危機，後者則因員工罷工。股票市場之股票經紀人所僱用的員工，昨日罷工，今日仍繼續，彼等要求增加工資百分之十。

印第安人進行抗議歧視：約卅名印第安人正由公衆廣場遊往克里夫蘭市的新聯邦大廈，抗議政府過去對他們的歧遇。（合衆國際社傳眞）

有關南越未來政治前途談判
西貢越共達協議 本月十九日開始

【巴黎八日路透社電】西貢官員今日在此間說：西貢與越共官員將於三月十九日開始談判有關南越的大選和未來政治前途等問題。這次全面性的部長級談判，將在巴黎西面的一間別墅內舉行。西貢和越共官員今日對這次重大會談的程序安排，進行最後的潤飾。

【巴黎八日合衆國際社電】西貢今日說：它期望今日能就召開有關南越未來政治前途的全面性會談舉行地點和日期，與越共達成全面性的協議。

西貢政府談判代表阮方涉在國際會議中心與越共代表丁巴詩會談前，發表上述談話。

阮氏說：「我們希望能於今天宣佈開始進行政治性談判的日期和地點。」

於一月廿七日在巴黎簽署的越戰和平協定，要求這兩個南越以前的交戰對手，組織一個三方面的民族和睦委員會，以安排進行新選舉，容許人民決定南越的政權。

傳美僱南越人前往北越工作 美使館忙否認

【西貢八日法新社電】美國大使館今日斷然否認一項報導，該項報導謂美大使館正在僱傭本地人員，前往北越工作。該項報導刊載於兩越報紙，美大使館斥其為「完全無稽」。

美國家安全委會改組
工作目標轉向歐洲中東

【華盛頓七日法新社電】白宮今天証實國家安全委員會正在改變目標，因美國對外的注意力，已由越南轉向歐洲和中東。

該委員會的職務一如小型外交部，於四年前在總統安全顧問基辛格的領導下設立，以處理國際緊急事務。

自越南達成停火協議以來，美國報刋一再稱基辛格移轉注意力到歐洲和中東事務方面。

今天白宮發言人齊格勒評論稱：「一如過去，基辛格將注意外交政策的各方面。他並未將其注意力改變太多」。

【華盛頓七日美聯社電】美國總統顧問基辛格改組他的國家安全委員會成員，反映政府進一步介入東西關係及國際經濟問題。

據近基辛格的人士星期三說：他的副手海格將軍離任，促成該委員會改組，尼克遜若干國家安全事務助理，因這次改組而增加其影響力。

社論

整肅貪污・振作政風

據傳在最近的一個月內，先後有兩名高級外籍警官，被律政司羅弼時根據防止貪污法所授權力，發出公函，要求彼等及其太太解釋私人財產的來源，並限期具覆。此事現在尚未公開進行控訴，但從這段消息推想，那些私人的財產必然為數甚巨，被疑與貪污問題有關，纔引起反貪污部遞請律政司加以調查了。警方對此事初未置評，不過日昨警務處長薛磯輔對西報記者談話，已証實其事。至於有關貪污事件被調查的內容，薛磯輔處長認為未將案件交由法庭研究之前，不應亦不能予以公開。所以眞相如何，仍是一個謎，是律政司和被調查的警官之間的秘密。但姑不論案情如何，在香港的官場中，貪污之風頗盛卻是事實，正如警務處長在興歎中說的：「我不知道有多少人正在被調查，有四十、五十，甚至一百個警官被調查，或許有一千多個政府公務員被調查，也說不定。」這雖屬慨嘆之詞，不許確之數，但至低限度已承認有貪污問題的存在。

凡一個環境複雜、物慾高張的城市，貪污的毛病最易產生，香港自不例外。究竟政府部門中，那一個部門最易產生貪污的罪行？警務處長祇就警務的範圍內指出交通方面最多，因為現在香港交通繁忙，車輛衆多，為營業圖利，為個人方便，都有行賄的需要。而交通處職司簽發車輛牌照，考驗駕駛，檢查車輛，調節公共運輸服務，在在可以予人以便捷或刁難，遂成為賄賂的對象。小巴、白牌車的收規，牌照、執照的暗盤發給，幾為公開的秘密。此外，禁政方面更屬一個重大貪污淵藪。私賭的大檔、吸毒的烟格、黃色的娼寮淫窟與高級會所，那一處不派規納賄，求取庇護？近來美國攻擊香港為遠東毒品的集散地，每單價值以千萬元計，暴利所在，賄必隨之，尤為貪污的溫床。警方高級人員或探員的退休，例多物業如雲，腰纏萬貫，大腹便便，安享餘年，那豐厚資產從何而致，固不須一語道破了。至於政府其他部門，由於年來物業建築、公共建設的突飛猛進，工程費用的巨大，時間影響的嚴重，工務司署也成為賄賂的目標。可是，近年來警務、公務人員犯貪污而被檢舉判刑的案件，除一、二十宗助理區長、警員和交通警等最低級人員貪污案外，其餘的迄未多睹。這果眞是全皆潔身自愛、汚泥不染？還是反貪污的制度和方法有所不足？我們應加研究。

反貪污組織的權力和隸屬的問題，過去迭次被提出討論，有主張倣照星加坡等國，脫離警務處而成為獨立部門，俾能有更自由和超然的立場，有更直接的權力，來追查貪污人員的罪嫌。但卒因警務處提出意見，認為招募獨立反貪污人員有困難，尤其是難以直接運用各區警方所掌握的資料和所配置的人力，如同各項紀錄、綫索、裝備和專業技能等，結果，反貪污組依然保留現制，不過該組的首長，已由過去的警司級升為現在的助理處長級，以加重地位權力。制度的保持，從工作技術去設想，仍非錯誤，但港府整肅貪污的決心，似欠堅強。如一度喧傳開賭禁的問題，其中原因之一，乃警務人員包庇賭檔，收規納賄，貪污盛行，不得不欲以開公賭而塞貪污。但是，不正本清源，而迫於遷就現實，向貪污者示弱，恐貪污之風更難遏阻，此議雖幸而未成事實，也應提高警惕，有所改變。政府內首重風氣，在上者嚴饒守正，在下者必勤廉奉公，持之以一段時間，即無蘇格蘭場派人協助偵查，而貪污的行為亦將少戢。

警務處長說：沒有市民行賄，貪污自然絕跡。這是婦孺皆知的道理，惟在今日複雜的社會，或違法者藉賄以苟免，或貪污者藉留難以追賄，都未必可能達到如此天眞的理想。所以整肅貪污還靠政府除決心外，再在方法技術上加强。反貪污部宣佈，鑒於去年成立九龍分部著有成績，正考慮繼續設立新界分部，以便利市民舉報貪污事件。此固加强的方法之一，但據聞檢舉手續及證人、證據，相當繁多，恐非市民所願為，所敢為，故亦應有所改善，以促進擴大反貪污的運動。

精神不振・四肢乏力・慵倦欲睡・腦力減退

雙龍丸

百年老牌 補葯之王
增強體力 兩粒見功

認明太乙堂出品
先施公司及各藥行代售

中區某大商行
誠聘男女職員

（一）營業經理壹名：男性，大學或大專程度。
（二）助理秘書兩名：男或女性。中學或以上程度。至少五年經驗。
（三）助理會計主任一名：男或女性。至少五年同等經驗。
（四）會計員兩名：男或女性，至少三年會計工作經驗。
（五）水晶燈飾部主任一名：男性。從事水晶燈行業五年或以上。
（六）男女售貨員二十名：有中學程度，服務成績佳者，有擢升機會。
（七）貨車司機數名：有三年駕駛執照為合。
（八）練習生多名：小學畢業程度。

各職位申請人須精通英語。如有經驗者，當優先錄用。薪酬優厚。請將履歷、學歷、電話號碼，詳細地址及近照，親函郵寄香港郵箱第二〇九二號。本行對應徵者身份，絕對保秘。

丁超祖傳 口臭斷根靈藥

凡銷港廿餘年，所因消化系統，引起之口臭，根治，永除煩惱，一服見效，再服如蘭，均能吸收正常。分銷處：（香港）先施公司，永樂街瑞芝，益壽，阿斯...

昌，春秧街宜安，莊士敦道88李財，176梁國英，洛克道272梁國英，德付道西224正泰。（九龍）佐敦道26金城，30鳳城，彌敦道513及792安康寧，荔枝角道191A李有記，長沙灣道184梁國英，福老村道7新金門，加拿芬道53香檳，北帝街26廣民興，落山道9啓泰，弼街60國樂，鉛錄街6榮泰，官塘輔仁街99永安，物華街23A道安，荃灣眾安街97百安，（九龍代理）大埔道52中正藥房（澳門代理）新馬路194華美

天一藥廠 九龍郵箱K5609電話：5-770955・3-814875

不用開刀　認明招牌提防影射

腸氣專科（最新醫治方法）
腸氣屢痛，時上時下，臥則入腹，立時入囊，陰囊硬脹，狀如水晶，或痛或癢，偏墜雙墜，秘製專藥，愈後受謝。

北京中醫 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓
近麗聲戲院即廣安銀行樓上。
本醫師接症配藥並無成藥外售
治愈之病例照片千幀歡迎參觀

Willco.
西德 威力牌隱形耳聾機
清晰無比
無雜音－無電綫－小巧輕便－經濟實用，感應力强－認眞威水－卅年信譽獨家
專售 [illegible]
愛羣行 香港威靈頓街45號 九龍漢口道15號 何鴻卿大厦二樓商場452室

租招位舖行銀及樓字寫

文咸東街八層高商業大厦，各層實用面積約一千五至二千呎，一切裝修完備，租後可立即應用，地下、二樓及地庫尤適宜於銀行或財務機構等行業。有意請致電五・二二壹七四四四或五・二四四二二九號余小姐接洽。

刊廣告電二八零七零八

保良局選舉總理啓事

公啓者茲據保良局法例第十一章規定訂於一九七三年三月二十六日（星期一）中午十二時敬請本局同寅齊蒞堂選舉癸丑年總理敬請屆時到局出席為荷。

承永遠董事局命陳景福謹啓

一九七三年三月九日

水族維修設計

專門承辦一切大小水族設計及維修工程（珊瑚魚及淡水魚）月包或散做均可，本號常備大批珊瑚零售批發

辦公處：荃灣兆和街17C地下
工場：荃灣大河道一號閣樓電12－229091

凱豐公司

香港政府聽覺學科獎學金

香港政府現設置獎學金以便申請人在英國攻讀為期一年之聽覺學課程。申請人必須符合下列條件：

（一）年齡由十八至廿六歲
（二）有香港大學初級程度考試三科理科合格或香港英文中學會考英文科及另兩科理科成績達丙級以上或同等學歷。
（三）能說流利英語。
（四）在香港出生或居住香港最少七年。

獎學金包括旅費，學費，生活津貼等。其他詳情請參閱本日之英文報章。申請表格可向香港銅鑼灣，希慎道，利園大厦西座三樓香港政府訓練科索取（電話H767201）。填妥後應在本年三月二十三日前交回該訓練科。

香港府政職業治療科獎學金

香港政府現設置獎學金以便申請人在英國攻讀為期三年之職業治療文憑課程。申請人必須符合下列條件：

（一）年齡由十八歲至廿六歲。
（二）只限未婚女性。
（三）有香港大學高級程度考試兩科理科合格，連同香港英文中學會考英文科及另兩科成績達丙級以上或同等學歷。
（四）能說流利英語。
（五）在香港出生或居住在香港最少七年。

獎學金包括旅費，學費，生活津貼等。其他詳情請參閱本日之英文報章。申請表格可向香港銅鑼灣希慎道，利園大厦西座三樓香港政府訓練科索取（電話：H七六七二〇一）。填妥後應在本年三月二十三日前交回該訓練科。

送禮送名酒詒厥齋固本酒香醇酒力夠
詒厥齋固本酒係……

中國第一補酒
請飲厦門詒厥齋參茸固本酒

中外賽會 疊次得獎

風行百年・老牌補酒
固本扶元・延年益壽

港九新界各大酒行辦館均有出售
總代理：冠和酒行 電話：K八二三九九三・K八二五〇八七

寮設聯合委會 監督境內停火

約三百名美俘將可獲釋

【永珍八日路透社電】此間一位陸軍將領說：寮國政府和寮共今日已同意設立數個聯合小組委員會，來監督寮國停火。

維里旺蘇斯准將今日在與越共舉行會議後對記者說：雙方已同意設立聯合小組委員會，而這些委員會將會在整個寮國各地區設立。

寮國政府和寮共將於下星期四日再度舉行會議，以圖解決寮戰停火後的各項問題，這些問題包括成立一個新的民族協調政府，和一個民族政治委員會。該委員會將須負起協助寮國協調政府和監督寮國大選的任務，寮國大選日期將於稍後時決定。

據報，在寮國停火於今年二月廿二日生效後，寮戰仍然進行已有將近三星期。

【曼谷八日路透社電】一名軍方可靠人士今日說：約有三百名美國戰俘，不久將會在寮國獲得釋放。

該人士說：這批將會獲釋的戰俘，相信是在寮國和共黨作戰的僱傭兵。

他說：相信這一批戰俘的健康情況都很壞，其中有很多是在作戰之中受了重傷，此間的陸軍醫院已展開接待他們的籌備工作。

美海軍學會刊物指出

中共海軍實力 居世界第三位

【華盛頓八日美聯社電】據美國海軍學會的主任編輯烏力格說，中共的海軍列於美國及蘇俄之下的第三位，是不大為世人所知曉的。

在這美海軍學會的刊物「海軍力量」最近出版的一期，烏力格說中共的海軍──現役的普通潛艇四十艘──領先過英國的三十五艘，法國的二十一艘及日本的十二艘。

中共海軍的軍官及士兵力量龐大，也列居第三位，總計有十五萬之眾──雙倍於居第四第五位的英國的（八萬）及法國的（七萬）之數，而第五位的日本則有四萬人。

中共海軍同時擁有數以百計的小型強力船艦，作沿岸戰鬥之用，包括若干裝有曾於一九六七年在埃及海岸外，擊沉以色列驅逐艦「依拉斯」的同類型飛彈水翼快艇。

中共海軍並非顯著用作冒險戰爭，大多數是僅適合作短程戰鬥用的。其部署斟似是以北洋艦隊防禦由海道進襲北平，東部艦隊防衛上海，及南方艦隊防衛廣州。

據美國其他海軍權威人士說，北平在一九八一年可能有力量摧毀有限數量的核動力定向飛彈潛艇。還有將進行依照中共的設計，建造定向飛彈驅逐艦。

烏力格說：日本與中共似乎不會發生戰爭，但並非沒有可能的。他續稱，蘇俄與中共之間的發生戰爭，是顯明有可能的。

黑色九月屠殺三外交官事件

蘇丹首都阿游頭目 涉嫌主使將受審訊

【喀士木八日路透社電】據蘇丹首都人士的消息：前阿法塔游擊隊組織在喀士木辦事處指揮官雅士辛，由於他在上星期在此間發生謀殺三名西方外交官案件時離開喀士木的關係，他將會受到蘇丹政府的審訊。

雅士辛被指証什是利用「黑色九月」阿剌伯游擊組織的八名成員，襲擊沙特阿剌伯大使館一案的主腦。在沙特阿剌伯大使館被襲的當日，他曾飛往利比亞。

喀士木的一份報紙今日說：阿法塔組織必須向世界証明，該游擊隊組織並無涉及殺害這些外交官員的案件。該報並說：蘇丹政府已獲得文件，指出雅士辛是該項暗殺行動的主腦。

該份報紙在一篇社論中強調說：蘇丹政府已準備把這份文件交給阿法塔組織，倘若該組織希望調查這問題的話。但這要阿法塔組織自己決定，是否願向世界闡明此事。

【開羅八日路透社電】蘇丹曾告知阿剌伯國家說：隨着喀士木三名西方外交官員被「黑色九月」游擊隊殺害之後，蘇丹已禁止所有巴勒斯坦突擊隊在蘇丹活動。

蘇丹大使適爾根尼，在一項致阿剌伯聯盟秘書長雷亞德的照會中說：有關禁止游擊隊活動的決定，是在蘇丹與其他阿剌伯國家磋商巴勒斯坦突擊隊活動問題之前，而作出的。

該項在昨晚送達此間的照會，是由蘇丹總統尼美利簽署的。尼美利曾把上星期五的沙特阿剌伯大使館的受襲事件，歸咎於「法塔」巴勒斯坦解放組織所為。在該使館被襲時，有一位比利時外交官和兩位美國外交官被殺害。

在喀土木，據說在喀土木的「法塔」辦事處搜獲若干文件後，有六名蘇丹人已被捕，且將會被控密謀叛國的罪名，而受審訊。

俄公開為巴游張目 促約但赦魁首死刑

【莫斯科八日路透社電】「塔斯社」今日報導：最高蘇維埃已向約但國王哈辛呼籲，希望他能夠撤銷巴勒斯坦反抗運動分子的死刑。

該項由最高蘇維埃主席團發出的電報，祇提及一名面臨死刑的巴勒斯坦人達都。「塔斯社」形容他是巴勒斯坦反抗運動的重要人物。

台省垣各界人士 熱烈慶祝婦女節

【台北八日中央社電】台灣省垣各界慶祝婦女節，今天展開多項活動，節目多彩多姿。

這些活動包括：上午九時卅分開始先在台中市議會表揚幸福家庭模範婦女，然後在台中市大同國小的音樂演奏聲中舉行聯歡茶會。在市議會也同時舉行自強花展及婦女手工藝成品展覽，作品琳琅滿目，美不勝收，顯示政府提倡的「客廳即工廠」的號召，已獲良好效果。

英王夫與公主 獲邀秋後訪俄

參加全歐騎術大賽

【倫敦七日路透社電】白金漢宮今日稱：蘇俄政府經已邀請英女王伊利沙伯二世的夫婿愛丁堡公爵於今年九月前往基輔參加在該處舉行的全歐洲騎術錦標大賽。

白金漢宮一名發言人稱：倘若公爵接受邀請，則他將由他的女兒安妮公主陪同前往，倘若他獲選代表英國隊參加出賽的話。

愛丁堡公爵是國際騎術協會的主席，而安妮公主則是一位第一流騎師。他們將是蘇俄革命以來首次前往蘇俄訪問的英國皇家成員。

寮國和平展望

世界強國早在十年前第二次簽定一項協議，結束寮國境內之戰爭。

當年，負責運送軍火到寮國敵對兩方之美國和蘇俄機師，在惡戰爭結束時，才猝然明白雙方已不再是敵人，準備收拾回國。

美蘇兩國機師在居住之酒店內狂飲慶祝，達成和平協議之政治界人物亦在舉行慶祝大會。

曾一度互相廝殺之三位寮國親王，亦不時在園遊會上有說有笑，以往之仇恨似乎煙消雲散。三位親王：右翼之諾沙旺親王，中立之富馬親王和他同父異母之王弟蘇凡諾旺親王似乎在表面都已和好。

很多政治觀察家對該一九六二年之協議之看法，祇屬幻想般而已，認為寮國便因此會變成神仙般之國家，而並不着重於建立現代化之國家。

該項協議似乎對三的一個數字特別有興趣，例如三個政派之政府，三位親王，國旗象綉上三隻大象。

不過，該協議雖然是空泛一些，但很多外國人和寮國人都認為它是可行的，因此，他們之樂觀態度繼而變成了信心。

今次，當新的協議來臨就即之時，卻沒有甚麼舉行慶祝大會之跡象。

寮國三位一體之觀念仍未有拋掉，因為今次之協議會部份根據六二年之致協，不過，這種觀念再沒有神秘力量推動富國強兵之作用。

正當大小國家今次正如五四、六二兩年一樣，再次安排中南半島停火，事態之轉好應足夠刺激當地進行慶祝。

寮國已多年來分裂為共黨和非共黨兩區，此乃無可否認之事實，因此要雙方組成真正之聯合政府，便似乎困難一點了。

寮國人民最感困擾的是貨幣問題，寮共已多年來私自發行自己的紙幣，成為共區內唯一合法之貨幣，而在永珍之政府亦當然有完全不同之紙幣。每當難民由一區逃難到另一區時，發現所携帶之貨幣並不可對換，寮共與永珍政府互不承認對方之紙幣。經濟學家則認為，在統一寮國路途上，除非能迅速擬訂兩種貨幣之滙兌，否則會影響整個大局。

不過，在達成雙方和平相處路途上，除有技術性之問題外，還有很多方面可以再度推使兩方重新開火。在南越境內，共黨佔領之地區是被西貢政府管轄之地區所包圍，即所謂「斑豹點」，而在寮國境內，這些「豹斑點」卻是相反的，即永珍政府管治之弱小地區，為共黨佔領之地區所包圍。

因此，在這種估優之情勢下，寮共之野心必會增強，試圖伸展其範圍，吞併永珍政府之地區。所以，就算有和平協議，北越亦不會停止鼓勵寮共擴展。

反共宗教及政治勢力，亦會同樣向包圍之共區伸展。因此，任何組織伸展其勢力範圍，便將會違反停火協定，繼而觸發戰火。

在永珍之和平促進者所害怕的，除共黨反覆無常外，還顧慮到寮國一位右翼領袖的活動會影響停火之大局。

他們要密切留意的是富彌將軍，他曾在五零年代末期及六零年代初期任寮政府內閣一職，現時在泰國過着流亡生活。相信他在一些右翼之地區內仍保留有勢力。如果富彌將軍有日返回寮國，則本是脆弱的和平局面便會全部崩潰。

外國外交人員一致認為，到目前為止簡直沒有希望達成和平協議，確保寮國之永久和平和統一。

一位外交人員謂：「世界已在最近十年來長成了很多，再不以理想為最終目的，一切都以現實為主。在寮國方面，如果我們單就能夠在未來之歲月中遏止外間勢力插入至最低限度，則有任何事情發生，至少寮國人祇能責厲自己，而不可加罪於人。我們亦可放下所負之重擔」（發）

美患失眠症者人眾

購安眠藥金錢 近年二億美元

【密西根州東蘭辛市七日合衆國際社電】一位精神病專家今日說：使到美國人每年祇用於購買安眠藥的金錢達到一億至二億美元的失眠症，經常屬於精神病症狀的。

「貝羅爾大學」的卡拉肯博士，在密西根州立大學的一個醫生和骨醫座談會席上說：精神病的其中一種最普遍的身體上病徵，就是失眠。

卡氏又說：有百分之九十六的精神病而尋求援助，而超過百分之七十五的病人進入醫院，接受失眠的全面治療。

他又說：雖然美國人每年都借助數百億顆安眠藥丸療病，但研究的結果揭露：有甚多方法，可治療失眠症，最普通的是調整生活方式和作適當的運動。

他又稱：睡眠問題隨着年齡的增加而增加。四十歲過外的人患上失眠症的比較二十餘歲的人多四倍。

布托雖極力拉攏共產國家

巴基斯坦又有分裂危機

雖然布托戴上天鵝絨的手套，但人民已發現 他正設法取得獨裁權力，鎮壓反對黨派。

布托總統

它的東半部分裂而成孟加拉國一年之後，巴基斯坦再度又面分裂。回憶兩年前在東巴基斯坦爆發內戰以前的事件，布托總統已經：（一）把俾路支及西北邊陲省的省長革職，這兩人都是反對黨的國民阿華密黨的領袖；（二）派遣軍隊前往俾路支，鎮壓同情被革職省長的土族；以及（三）以一個可使他繼續統治十五年的憲法草案，激動反對狂潮。

使事情變得更壞的，在俾路支的軍事行動，據說是參謀總長鐵加汗督導的，他以前曾在東巴基斯坦在戒嚴令執行官，聲名狼藉，有「孟加拉屠伕」的綽號。

另一個暴力的難牌或許快到了。去週，國民阿華密黨領袖華利汗，要求布托把這兩個省長復職。他在白夏瓦告訴一萬龐大的憤怒羣衆：「如果他們不樂意讓步，我們將用暴力以爭取這些權利」。被革職的俾路支省長比森祖要求國會停止軍事的干涉。他說：「我想告訴社會大衆，軍事行動將永遠推毀巴基斯坦殘存的團結統一」。甚至布托的巴基斯坦人民黨籍省長辭職，以示抗議他所稱的「殘忍的，爭權奪利的派系鬥爭」。

布托的這些行動，恫嚇着要摧毀去年與反對黨國民阿華密黨擬訂的一個脆弱的和平。國民阿華密黨是俾路支及西北邊陲省最大的政治力量。俾路支及巴丹土族們久已要求較大的自治權及較大的經濟利益。雖然，國民阿華密黨從未倡議脫離巴基斯坦獨立，但這兩省的其他政黨們卻這樣做。最近，一個名叫「自由俾路支」的政治集團，已設法團結巴基斯坦的俾路支人和在伊朗的同族，以組織一個新國家。雖然這個組織的規模是小的，似乎大多數成員是學生。它已在孟加拉國設立一個辦事處，並在該地區設一個無線電台，影響伊拉克與伊朗的關係。這威脅促成伊朗與巴基斯坦的軍事同盟，兩者都不想失掉寸土。

為使事情更加複雜，巴丹土族想在巴基斯坦內創立一個新國家，名叫巴丹國。他們從近鄰的阿富汗的巴丹族人獲得援助。增加這醞釀和陰謀，巴基斯坦人民黨及國民阿華密黨已組織了民兵團，以保護他們認為屬於他們自己的土地。

去月，煤礦業主們，不滿於他們的礦場被收歸國有；而地主們，因他們的土地被土改計劃削減了，在俾路支的拉斯貝拉縣暴行示威。政府軍隊開始進入這地區。比森祖省長指摘這叛抗實際是政府煽動的，目的在於國民阿華密黨能夠組織對布托提議的新憲法反對之前，打擊它的領袖們的聲望。

纔兩個星期前，巴基斯坦情報人員在首都伊斯林瑪巴德的伊拉克大使館，發現一批蘇俄製造的武器，布托指摘這些武器是偷運入境以支助一個反對他的文官政變，雖然他沒有說出真憑實據。他用這個陰謀作藉口，以驅逐伊拉克大使出境，把兩個省長革職，並增派軍隊進入俾路支。

布托暗示，國民阿華密黨牽涉及這事件；阿華密黨領袖們否認這項指摘，並要求高級的司法裁判及國會調查。

巴基斯坦的內部騷亂，發生於布托尋求與共產世界更密切結合的時候。去年十一月，巴基斯坦退出東南亞公約組織，並承認北韓和北越。他繼續保持與中共的關係，由中共給予經濟和軍事援助。事實上，布托夫人最近訪問了北平，她在那裏呼籲印度釋放巴基斯坦戰俘。巴基斯坦總統也與印度修好，去年在西姆拉與印度總理甘地夫人會晤，劃定戰後停火線，並減少這地區的緊張。

在國內，布托作了某些重要的改革，包括煤礦收歸國有，減少大地主，並改善這個國家落後的教育制度。同時，他小心翼翼的不疏遠武裝部隊。軍事費用佔巴基斯坦的預算百分之五十六，因而促成通貨膨脹，零售物價在過去十四個月內漲了約百分之三十。

為保持他的民衆的擁護，布托必須能夠使巴基斯坦的九萬名戰俘從印度返國。三個巴基斯坦青年，配帶利劍、散彈噴射器及玩具手槍，衝進倫敦的印度高級專員公署。他們拘押了八個職員作人質，似乎想促起注意戰俘問題。英國警察以為那些手槍是真的，射殺了兩個青年，巴沙拉特胡辛及韓罕默德胡辛，都是十九歲；並拘捕了第三個，一個十五歲的青年。

較大的問題是布托能否找得一個方法以使這個國家團結一致。這要看他是否繼續執行高壓的軍事統治或變換某種形式的政治的妥協。以目前來說，他似乎傾向於前者。雖然他初時答應恢復巴基斯坦的民主制度，所提議的憲法顯然保存獨裁權力給他自己。一個因恐怕生命有危險而逃至倫敦的政治領袖吉蘭尼警告說：「如果他堅持的要走那路線，他將引致「巴基斯坦的毀滅，一塊磚繼一塊磚的，一塊石繼一塊石的倒塌」。布托企圖恐嚇人民，但人民現已看見他那戴上天鵝絨手套的鐵腕」。

要不要用胸圍之類 婦女為時髦裝扮

她們對於流行的東西，從不考慮其利害關係，便相率盲目地去模仿了。

為了時髦，一個女孩子什麼都肯做。她會裝大她的臀部或設法使它不露眼，使她的乳房膨脹或佯作她沒有大胸脯。她會用繩索紮綁她自己，使自己變成隔開的或畸形的，並且半扼殺她自己。如果結果是像天然生成的，那倒是好的。她以前這樣做，將來也再度這樣做。

腿部時常是一個困難問題。它們隱藏於長裙底下，直至第一次世界大戰後不久胸部露出來為止，而女孩們臨行束胸和剪短髮。她們要暴露某些東西，以示她們有權進入女廁，因此她們露出一條腿。較早些時，在有禮貌的社會中，腿這個名詞也不被提及。

胸部也是如此，雖然最近幾代的男女都注意它。如果古代希臘的時裝又在今日流行，現代那不用乳罩的小姐們很快的恢復使用馬甲。雅典的無上裝的婦女逐漸討厭所拖曳的東西，發明了一種最初的乳罩。其後，乳房間歇的隱蔽或暴露，視時裝的改變而定。

當然，一切都與性有關，一向如此，將來仍屬如此。一位時裝專家多夫斯基指出，十九世紀的中國和十七世紀的西班牙，祇有丈夫才可以看見他妻子裸露的腳。

在他的書「非時裝化的人體」中，多夫斯基說，對於承托身體某一部分，每一代都有他自己的意思。

祇在一百年前，婦女們酷愛緊身搭。甚至小女孩子也穿上緊身搭以使身段保持苗條。早期的金屬緊身搭是夠劣的，但改良的鯨骨緊身搭更劣。它們抓破了肉，改變內臟的位置，並促成各種痛苦，如暈眩以至小產。

一次繼一次的，婦女容許她們自己變成幾個世紀前已流行的時裝的受害者。在古代希臘，加西亞的女孩子們穿着皮革的緊身搭，直至新婚之夜為止。蜜月開始時，新郎用一短劍來割開那緊身搭。

假髮、假牙、假睫毛，以及一切的假東西，多世紀以來已被使用。甚至目前盛行的大黑眼鏡，也祇是一種面罩的新形式。伊利沙伯時代的婦女戴面罩去看戲，圖使別人看不出她們欣賞科諢的表情。現在，婦女們戴護目眼鏡以示與別不同，但人人都戴上這種眼鏡，結果她們變成一模一樣。

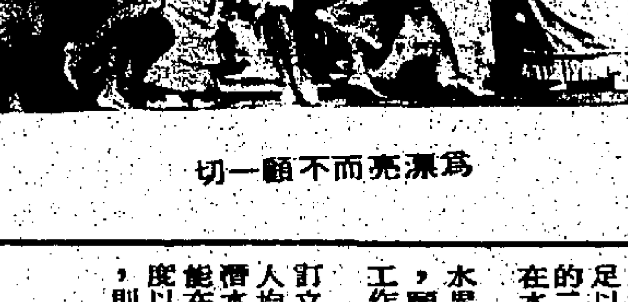
祇有一種婦女時裝仍未復興，那就是剷一條線以改變頭顱的形狀。但如果歷史是循環的，它祇是時間問題而已。

在非洲──這個洲感召了許多婦女的時裝狂熱，從耳環以至髮型──母親通常揉搓她們的嬰孩的頭顱，以使他們變成各種形式。頭顱被壓扁了，鼻子也被壓到低陷。在法國，綁紮孩子的頭的風俗，上世紀仍然存在。不過，法國母親們所關心的，是孩子們的職業前途而不是時髦。她們相信，腦的形狀對孩子將來的職業有很大的影響。

喜歡婦女身段豐滿的原始民族，甚至把她們放置在「養肥屋裏」，直至她們夠大、夠可愛為止。

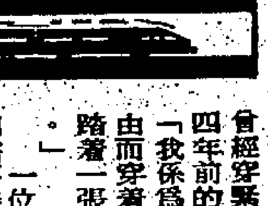
目前，從上屆「世界小姐」比賽的結果來批判，豐滿已不為時尚了。參加比賽的美女身上都沒有餘肉，雖然紋身的風氣間歇的流行。這些女孩子似乎滿足於祇塗抹她們的脚甲、指甲和面龐，以及把她們的頭髮染色。她們全都穿着時髦的高跟鞋，但有些似乎很吃力的才能夠保持她們的大胸的平衡。沒有一個不剃汗毛，雖然這是波斯人和希臘人所喜歡的。

到二二二二年時，當一個擅於打扮的婦女揭開一本時裝雜誌，她將選擇那種時裝呢？它將是一塊裝飾美麗的無花果葉？有眼孔的帳幕？窸窣的束髮打結的髮型？不管她選擇什麼，有一件事是一定的：它將不是廉價的，它也不是新的。（鴻）


為漂亮而不顧一切

男仕秘密穿緊身褡

英國不少議員都穿上緊身褡，使他看來更健美，但醫生認為，不宜



另一位議員莫德林，認為男人穿緊身搭是「可怕的主意」。

保守黨和工黨的最高領袖希斯和威爾遜說：他們是政治上的領導人物，但絕非穿着緊身搭的領導人。

電影演員利斯杜化李，並不介意於承認他曾經穿緊身搭。「那是四年前的事，」他說：「我係為了醫療上的理由而穿着緊身搭，我因踏着一張唱片滑倒受傷。」

一位醫生說：「一個需要接受外科手術的人，可以在國民健康計劃下免費得到緊身搭，但肥人為了減肥而申請免費緊身搭，則沒有獲接納的可能。一個身體太胖而又懶於節食的人，必須自掏腰包購買緊身搭。」

緊身搭製造公司說，它的顧客有百分之七十五是肥人而非病人。

每件緊身搭約值十五英鎊。

這間公司出產的男用緊身搭，款式繁多，顏色亦令人眼花撩亂。

上述那位醫生說：「大多數男人對身裁美醜的敏感，不下於女性。一些男子穿着緊身搭，是為了拉緊鬆弛了的肌肉。

「假使依照醫生的指示穿着，這種東西對健康是有裨益的。例如，緊身搭能夠大大減輕男人的背痛，因為大肚腩會令體重的負荷部位轉移，並且是背痛的主要原因。」

「但醫生不主張為美觀理由而穿緊身搭，把腹部的肌肉壓縮。「男人要減肥，應該使用節食法。」」

美髮師雷蒙的減肥方法，當於彈性。他穿着緊身搭一個時期，當體重減少了若干磅後，他不再使用這種東西，亦可以使體重繼續減輕。

英國雜誌編輯史卡列，遵醫囑穿緊身搭。「我穿了六個月，」他說：「許多人都說我的身裁比未穿前好看得多。但穿着這種東西令人感覺極不舒適，假使有一位女郎在我面前扔下手帕，要我俯身拾起，無疑是一件令我為難的事情。」

史卡列主編的雜誌名「聯繫」，其主旨是使獄中因犯得以同外界保持接觸。

他說了一個有關被判罪名成立的罪犯的故事。那犯人使用緊身搭，但為監獄當局下令沒收：「因為那是一種攻擊性武器」。（雄）（下）

美中學生選讀課多

美國公立中學學生，今天選讀的課程數目，比數年前的學生們所讀的為多。

根據全國教育統計中心發表的數字，一九四九年每名中學生平均選讀的課程為六點二項。十二年後，這個數目增至六點四項，到一九七一年，又增至七點一項。

最多學生選讀的課程是語文、美術，其次是衛生和物理教育、社會科學、數學和自然科學。

南非式幫會械鬥經常爆發

那不僅是各部落之間的爭執，而且每一部落的內部，亦常因權利問題鬥爭。

傳統的吹牛角之聲響了起來，一時戰爭空氣瀰漫，緊張萬千。一羣一羣的牲畜都被趕到了中立的村子裡去，以防萬一打敗了給敵人搶去。燒飯用的捲子、毯子、衣服、原子粒收音機，以及其他值錢的東西，都被收藏到安全的地方去。

週圍的人，有的唱着傳統的戰歌，有的喝着土製的啤酒，有的跺着腳，以壯聲勢。老年人與兒童們都相率走到一個安全地點，以便參觀一場約定的戰鬥，在必要時，可以退得再遠一些觀看。年輕的姑娘們可以走得近些當啦啦隊的隊長，或充作軍械保管人，自己方面的人如果在打鬥時失去武器或打壞了武器，便立刻替他們補上。

敵對的族人，慢慢地在兩個對立的山頭上集合，他們手中所拿的武器都用毯子包着，俟至要用的時候才拿出來。有的人從山頭衝下，作攻擊之狀，以使敵人的心理上受威脅。

最後，雙方的領袖認為時機已經到來，一聲令下，帶着他們的人從山上衝下，作起肉搏戰來，到了某一程度之後，又互相退後，重佈陣勢，再衝出大戰。

這是一種派系戰鬥，也是非洲式的「黑手黨」火併。雖然他們所用武器沒有像紐約的暴徒那麼新式，但兇狠之處並不稍遜。

有時，戰鬥很慘烈，像去年八月某星期六發生於南非頓巴特的一次打鬥中，就死了五十人。此外，還發生偷牲畜，劫掠財物，以及焚燬五戰等事。足足化了一個星期之久，才算勉強平息，避在樹叢裡逃生的族人才敢偷偷摸摸地溜回家去。

派別戰鬥，時常發生在那些節日假期，當那些未來戰士拿起葫蘆喝着啤酒，胡思亂想地想找一件事情採取報復行動的時候，不管那件事情是確有其事，或是根本沒有其事。

去年聖誕日，在近比柴納有二十五個人酗酒後發生打鬥，死了一人，傷了四人。警方說沒有拘捕人。

警方報稱：從一九七一年六月到去年三月，在特倫斯基的二十九個地區中的一十六個地區，共發生了三十六次事前籌劃的戰鬥。在這些戰鬥中，至少打死了一百九十六個人。有的頭顱被打碎，有的被肢解，有的被亂刀斬死，慘不忍睹。但在官方的記載上，祇登記有三十九人受傷。

警察局在聽到其他地方將有戰鬥掀起時，便立刻派增援隊去，包括一架偵察直升機與一輛流動指揮車。但當地的族人看見有警察前來，便假裝平靜無事，待警察走了，重又拿起武器來打架。

各族用的武器不盡相同，最普通的是長矛。愛克沙的戰士喜用雙棍，一根是木頭的，另一根也是木頭的，不過頂端裝了一塊沉重的金屬。

潘華納族人是「大暴徒」，他們愛用火鎗來作戰。

邦杜族人喜愛用矛、斧頭與小刀，打起來傷亡很重。

部落發生「械鬥」，在過去也有很多，原因都是為了牲口被偷，非禮女人，或是宗教上的歧見。但目前發生於特倫斯基的是派系鬥爭的鬥爭，亦即是個別部落的當權派中，發生派系之爭，因此事態嚴重。

部落居民都居於屋舍之中，散佈甚廣。每一個部落都有一個「教父」領導，這些「教父」，暗底下都有一個「對頭」，這個「對頭」往往是他的手下頭目。雙方的支持者為了爭權而分裂，一經而不滿現實的男與女都歸附了分裂者。

這種情形，不止發生於一個部落裡，附近的部落裡都有發生，並且分裂者與分裂者之間結為聯盟，互相支持，成為一個組織網。這個組織網的實力非常雄厚，往往在一個小小的地區內，就擁有三百名以上的戰鬥員。

吹一個號角或是一個打扁了喇叭的目的，就是通知鄰村同盟戒備，一次戰鬥行將開始。不過，這也不是一個固定方式。有時不用號角而由婦女們趕去鄰居，放高着嗓子大叫，以傳達這個消息，一呼百應，傳達之快，不下於發電報。

在過去，這種部落與部落之間的打鬥是有固定形式的，但現在的派系戰鬥並沒有固定形式，參加的人也比以前多得多。同時，打鬥的事情也不祇限於農村部落，就是在都市裡也一樣有，尤其是在金鑛裡工作的數以千計的黑人之間。（長福）

潛水牛郎的生命減價一半

英國目前有不少未受嚴格訓練的潛水人，下海工作，因許多僱主祇注意如何減開銷。

一名潛水人遇溺斃命。要撈起他的屍體，必須召來另一名潛水人。當那負責撈屍的潛水人，檢查死者的潛水裝備時，突然驚叫一聲：「我真不敢相信我的眼睛。」

「他的吸氣管生了銹，整條氣喉滿佈漏孔，祇用膠布貼着。他的壓氣機的容量太小，不足以應付他潛水深度的需要，這表示，他吸入的二氧化碳太多。但最嚴重的，是他沒有同伴在水面接應。」

死者是一名「水底牛郎」──這是英國潛水界給那些人數越來越多，未有受過嚴格訓練，顧意僅得合格潛水人一半的工資，從事潛水工作的工人鄙視性綽號。

英國的潛水人，照理必須遵守一九六零年訂立的潛水人守則。這些守則規定，所有潛水人均須具有潛水工作的經驗，並且規定，假使潛水人要接受某種深度的潛水訓練，那麼，他祇能在這個深度以上幹潛水工作，不能在這個深度以下工作。但在受過訓練的潛水人陪同下，則屬例外。

潛水人守則還規定，潛水人必須有適當的潛水設備，必須予以適當保養、試驗及檢查。每個潛水人均需接受身體檢查，當局會把他的健康情況紀錄下來，以策安全。

「潛水牛郎」在一些潛水會裡受過數星期的訓練，他們的潛水知識，僅屬一知半解。許多及格的潛水人說：一些商行漠視這些守則，為了省錢而僱用「潛水牛郎」，並在購置和保養潛水設備方面很馬虎。

潛水人在水裏，隨時可能遭遇各種危險，其中一種是陷於醉態。

「水肺」氣筒所使用的壓縮空氣，由氮氣和氧氣構成，兩者的比例是氮氣佔八成，氧氣佔二成，假使氣壓增加至某種程度，氮氣會令潛水人產生醉醺醺的感覺。

那種喝醉酒般的感覺，有點像吸了迷幻藥那樣情緒興奮，過度自信，甚至會發出狂笑及手舞足蹈。

潛水新手或高度敏感的人，在九十呎下便出現這種感覺。潛水越深，這種感覺越強烈。當他潛至二百二十呎深時，會產生強烈的迷幻感覺，聽到回音，最後終於暈倒而溺斃。

氮氣能令潛水人抽筋──這是潛水人所遭遇到的最嚴重危險。

空氣中的氮氣溶於血液中。潛水人下潛得越深，血液中的氮氣積聚得越多。當他浮出水面時，血液中的過量氮氣，會產生經由呼吸離開身體。但是，假使他離開水面太過急速，體內的氮氣會在身體組織及血液裡造成泡沫，使他感到痛苦，並且無法把關節伸直。他可能感到暈眩、癱瘓、呼吸困難，最嚴重的是暈死。

潛水人有一個方法可以防止抽筋──審慎地以分階段的方式，緩慢地浮出水面，使身體有足夠的時間排出過量的氮氣。

每個有經驗的潛水人均清楚知道，應該以何種速度升回水面，並且知道可以潛到甚麼深度而不會有危險。

潛水的深度因人而異。解除壓力（由水下浮升到水面）的時間長短，端視水的溫度如何而定。沒有經驗的潛水人，不易正確估計何時可以上升，何時必須暫停上升。雖然有「時間表」可供參考，但這並非毫無漏洞的方法。例如，假使英國潛水人利用美國海軍的「時間表」，他一定會發現，水的溫度比英國海水的溫度為暖。

合格的潛水人一旦遭遇麻煩，水面上一定會有另一個合格的潛水人接應。假使遇險的是「潛水牛郎」，大多不會有人接應，因為他們許多連「接應」的重要性也不大清楚。

一些合格的潛水人，長期受僱於承造商，另一些則是自由身。一些潛水人每年收入不足二千鎊，另一些則超過五千鎊。

一些潛水人專門在運河、河道及船塢的淺水處工作。另一些潛水人則是深海潛水專家。合格的潛水人，能夠處理多種工程工作，例如佈置海底採油機器，搭建橋樑的水下部分，建造碼頭，開井與及打撈沉船。他們亦懂得如何協助警方在水底裏尋回失物及屍體。

合格的潛水人和潛水會，對「潛水牛郎」採取敵視與抵制態度。英國潛水會（有四百五十間分會及一萬四千名會員）訂有嚴格的規例，各會員必須接受極嚴格的訓練，並且十分重視潛水的安全問題。

每年有數以萬計的英國人，在散佈全國各地的潛水會受訓，享受潛水樂趣。但是如果有些僱主祇顧減少成本而不顧安全，「潛水牛郎」便有受僱的機會，同時亦有可能喪失寶貴生命。（雄）

馬經

老溫主編

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

明天可捧騎師蘭尼
錦旋愛甜蜜新紀元可勝

活虎專欄

智勇雙全必出擊　快勇士皇帝可鬥

第二班一六五〇公尺香港會盃

「快勇」質高，成熟程度頗足，復課又早，顯然有意再度出擊呢！

「虎驃」上賽拼後進展更速，由林滿利上陣，是會硬鬥之馬，不容忽視。

「福得」既然態況復沉，雖則減磅佔班利，仍難過信。

「土皇帝」前速銳利，態況亦在相當勇過境界，威脅力至大。

「智勇雙全」催谷甚烈，在今場肯定必拼，配摩加利亦相當合理想，馬胆之材。

「多烈利」身高步大，狀態亦相當穩定，只不過過上幾西貿新之超班馬，機會不平。

「退齡」勁力平平，實力有限，可以不理；「明月」雖無多大進展，只不過仍保持上次贏馬時水準，若然場地帶軟，又可能會爆出冷門來。

「獲錦標」夠勇，但老摩主力放在智勇雙全身上呢！「中江號」已不及季初時之銳氣了。

「名望」實力有限，狀態未勇，難有作為；「兒童樂」操練較緩慢，顯然有意圖爆冷，但對手太強，成就不會高於一位呢！

「高輝」大勇而實力有限，未可佔高；「好蓄」多操稍起而尚未十足，機會有待；「貴叻」突配林滿利，動態難明，不宜過信。

友誼第一狀態穩　金滿地穩位望贏

第二班次組一六五〇公尺

「友誼第一」狀態穩定，後勁充沛，配鄭棣池亦算合拍，有力一爭。

「飛行俠」降班已有雛頭，問題是否會立刻就搏而已。

「笑哈哈」狀態僅保持水準而已，機會有待；「這個」伊諾認真打磨，進展亦好，但兜匹埋邊口馬，分分鐘會波匝，認眞難搏。

「金滿地」狀態大勇，布廠人員表示甚有信心，看來不勝亦應有位置。

「森林之寶」前段後疲，機會普通；「寶蓄」認眞隊磨，火氣甚盛，威脅力頗大。

「繁華」久沉初起，還是多看一回為妙；「新比利」是布朗另一張良牌，甚具威力。

「赤驥」質高兼新勝猶勇，但最後試跑觀察，似乎未必會硬鬥呢！

「幸運女」拼得太殘，銳氣全消，可以不理；「拔都雄風」看來會保留一次。

興趣突出馬胆材　好威力有機可乘

第三班首組一八〇〇公尺

「必圖利」磅重路合，但今次之對手非等閒之輩，未必能夠再嘗甜頭呢！

「翡翠湖」由李家强復出執韁，肯定必拼，威脅力大；「歡迎」勁力平平，機會普通。

「興趣」質新大勇，實力甚强，論馬是今場之穩胆對象；「金滿」未勇，可以不理。

「吉慶」狀態稍降，機會欠穩；「好威力」勝後猶勇，僅加八磅，仍佔便宜，肯拼三甲必入的。

「晟運」大致不會再出擊的；「龍祥」狀態僅及水準而已，機會不大。

「石器時代」不出居多；「虎眼石」路程不合；「特快車」、「奇輪」、「地利」狀態均在普通水準而已。

反而「家寶」有相當潛質，肯拼隨時有力推翻大局的。

新紀元首選之材　人之像威脅力大

第三班次組一八〇〇公尺

「人之像」狀態大勇，雖負重磅上陣，仍有相當機會的。

「新紀元」是霍利安必拼之馬，值得重視；「全家寶」最後試跑，勇態漸起，大冷可敵。

「大班」態況平平，機會不大；「紅利是」狀態保持，但此程嫌長，威脅力不多。

「傳眞衞星」限於軟地上爭逐始有威脅；「金龍星」久沉初起，機會平平。

「好意」末段勁力普通，威脅力不大；「博德」平庸而已。

「東方英雄」冴起，僅宜冷配；「新圖」上次得機衝出，今回機會難再了。

「麗較」狀態欠穩；「好精神」一沉不振，可以不理；「蒙古王子」難有威脅。

錦旋佳音劇鬥局　慈心回勇路程合

第五班首組一二三〇公尺

「賀相逢」狀態普通，負磅又重，可以不理；「麗水」此程嫌長，配李國佐更難佔高。

「第三世界」早課操練雖算積極，但平庸而已。

「佳音」狀態大勇，配摩加利特別合拍，半冷佳選；「喜得你」平庸而已。

「慈心」老馬久沉狀態回勇，長途頗合，力足爆冷。

「黑美人」此程太長，機會普通；「錦旋」實力甚强，狀態大勇，肯拼可以連捷。

「珍夫人」狀態普通，長力有限，反而「猛虎」後勁甚强，遇冷可敵。

愛甜蜜合理首選　欣心長勝會突襲

第五班二三三零公尺乘達士盃

「愛甜蜜」狀態大勇，路程最合，不勝有位；「欣心」打磨後進展十足，但此程嫌長，僅可扒冷而已。

「靈鵲」一沉不振，機會不多；「新希望」此程難爭，可以不理。

「銀輝」狀態復勇，但此程較長，配搭較弱，恐怕留放未能恰到好處。

「風流劍俠」長途最合，配池仔肯定必拼，但狀態並非在大勇之境，位望居多而已。

「威勢高」是陰陽怪氣馬，切勿估高；反觀老馬「長勝」狀態大勇特勇，路程雖然長一點，仍防突爆。

五星上將足再鬥　雙成冒起威脅大

第七班首組一二三五公尺

「路易之寶」前速不夠快，磅重吃虧，機會平平。

「雙成」弱馬小休催谷後，狀態冒起，力足一拼；「純利」進展無多，作爲不大。

「得寵」弱馬態況平凡；「盃衆」未必會在此出擊呢！「虎跑」狀態雖勇，但此程嫌短。

「勝銷」狀態欠勇，熱捧不宜；「珍味」步頭甚弱，機會不大。

「女飛俠」配告羅士，顯然不會急進呢；「飛龍」前速噴射，再可扒冷。

「天馬」、「愛安」，均是虎頭蛇尾，機會不大；「贏到笑」、「五星上將」必有王者興，扒冷對象。

大勝突出足再捷　領寶雖勇忌磅重

第七班次組一二三五公尺

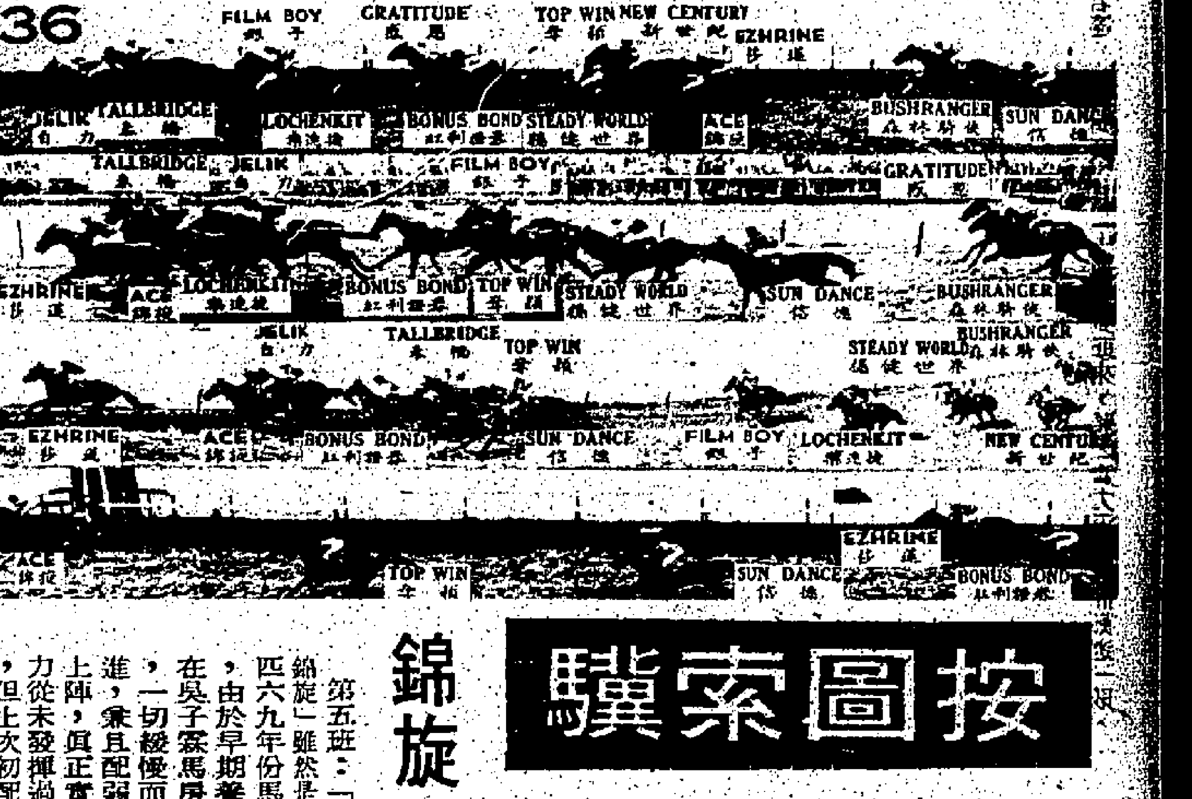
「領寶」老馬態況大勇，但負磅太重，可能影響此馬之演出呢！

「感恩」班高態冒，遇冷可敵；「初犂」配甘光達，蓄會用他出師呢！

「多寶來」平庸而已；「大勝」狀態夠勇，由嘉華達出擊，頭馬不作他想了。

按圖索驥

錦旋



第五班：「錦旋」雖然是四六九年份馬，由於早期業在吳子霖馬房，一切緩慢而進，兼且配弱上陣，眞正實力從未發揮過，但上次初配蘭尼小試其鋒，在第六班以極輕鬆姿態贏馬（圖136）餘勢極佳，復課後進展更如理想，路程更合，可期連捷。

「森林騎俠」一沉不振，路程不合，機會有待；「愛爾蘭假期」走勢未順，爭勝不易。

「飛渡」狀態普通；「威力」催谷甚烈，勇態冒起，不容忽視的。

「奔趣」態勇，但配何國英機會打了折扣；「瑞樂」、「快樂少女」分由大師傳押陣，必有一匹出擊的。

驃騎將軍可捧場　雷鳥冒起可扒冷

第七班第三組一二三五公尺

「紅利証券」此程不合，雖然班次有利，仍難樂觀。

「銀河」是高班之搵食馬，大冷可敵而熱捧不宜呢；「好厲害」配摩加利，有力爭勝。

「涉運」質新初起，是一匹可敵而忌捧之馬呢；「麗美人」、「大飛俠」狀態普通。

「大快車」質新而無多大進展，爭勝有待；「安錦」末段勁平，可以不理。

「雷鳥」冒起，反而有力爆大冷門；「驃騎將軍」狀態勇，力足爭勝。

「力搏」弱馬狀態普通，機會平平；「寶寶」路程不合，作為不大。

「追盃」久沉未起；「認眞夠運」冴起，但配搭較弱，僅可作配。

什錦盤

今伯業

第二班香港會杯跑千六百五十公尺路程，從表面形勢看來，似乎是蘇綻「土皇帝」門佐治摩亞馬房之「快勇」、「智勇雙全」、「獲錦標」之局，但據聞米曲凡里之「名望」亦有染指之意，事實上「名望」近期確已轉勇，路程又頗適宜，憑負磅之助，不無有壓倒大熱門而爆出的希望，說不定今同霍利安到港後再奪得第三次錦標的。

第二班另一組跑千六百五十公尺路程，布朗

至尊寶

馬房有「金滿地」、「新比利」、「技都雄風」三駒列陣，以名氣則當推「金滿地」，這匹純種而具高質之馬了，可是根據布朗練馬師的見解，今次有意使「金滿地」休息一次，而起用「新比利」當大旗手，而布朗的解釋謂：「新比利」縱使質比不上「金滿地」之優異，但此駒質素亦不弱，況週來進步甚速，狀態較「金滿地」更穩健，是賽足夠爭勝把握，說來充滿信心，寄語大家加合心意的話，就切勿錯過，值得跟進呢。

邱達禎在華藉騎師當中，功夫尚算中規中矩，過去亦常有佳作演出，惟本季開賽至今，由於手風始終未順，致屢拆祇得位置而與頭馬還緣，使邱達禎氣結萬分，照邱君邇來的動態，顯已下了最大決心，無論如何今次必要吐氣揚眉，所以其座駒確有特別留意必要，尤其對第三班之「龍祥」更宜盯緊的。

問題馬

今伯業

第二班香港會杯跑千六百五十公尺路程，吳廐「虎驃」今次換上陳鏡出策，必然再被一般人重視了，說不定會成前三名大熱門的，但照我個人的意見，認爲對奪杯的機會並不很大，有可能連位置亦會失掉，原因是此駒上次勝千八百公尺走勢未如理想，實注力甚弱，況今次又要加重六磅作戰，顯然屬此場最有問題的馬了。

第二班另一組跑千六百五十公尺路程之「金滿地」，因此駒甚有名氣，同時出賽以來戰績亦不錯，故屆時如上陣的話，不成一面倒大熱門才怪，不過，以我的看法，此駒今次再不易有爭勝希望，蓋這匹雄馬於打比和上次千八百公尺之役所演出，走勢並不出色，沿途未能一氣呵成，證明氣勢未見銳利，今在加重八磅的情形下，必不易憑後勁平反敗局的，所以目之以問題馬好了。

第三班第一組跑千八百公尺路程之「新紀元」，由於上次勝長途而沒有升班，今次跑此程當又不少捧場客的，此駒目前無疑是質新當勇，而班次上亦確佔有微利，可是要負一四四磅力戰羣雄，而對這匹雄馬來說，是相當吃虧，一旦負上重磅，所以絕不是投注的對象。

永安銀行有限公司召開股東週年常會啓事

啓者本行定於一九七三年三月二十三日(星期五)下午三時三十分在香港德輔道中二十二號本行十五樓舉行第三十六屆股東年會爲省覽一九七二年營業總結及董事局報告書并選舉董事及監察與聘請核數師等事宜屆時務請股東諸君　賁臨指示一切幸勿吝玉爲荷

再者本行股票由一九七三年三月十六日起至三月二十三日止暫停轉名過戶

承董事局命總經理郭琳珊謹啓

一九七三年三月九日

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七三年三月十九日(星期五)下午二時半在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府以公開拍賣方式出售詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署或元朗理民府，荃灣理民府，大埔理民府，西貢理民府及香港德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府索取，售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地籍編號	位置	面積(平方呎)	建築規約	用途限制	每年地稅	底價	批期
第二四三約第一四八三號地段	銀線灣新界清水灣道	一萬五千五百平方呎	價值二十五萬元上蓋	祇限作私人住宅用途	一百七十八元正	七十萬元	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日。
第二四三約第一四八四號地段	銀線灣新界清水灣道	二萬平方呎	價值三十萬元上蓋	祇限作私人住宅用途	二百三十元正	九十萬元	
第二四三約第一四八五號地段	銀線灣新界清水灣道	三萬平方呎	價值五十萬元上蓋	祇限作私人住宅用途	三百四十四元正	一百三十萬	

新界民政署署長　黎敦義

一九七三年三月九日

英語會話 自修

(卡式盒帶課程)

唯一快速學成之會話盒帶

由港大、喇沙、聖保羅等校友主編及英國會話專家担任主講，發音正統，易學實用。

優點：(1)短期內能操流利英語(注重發音準確。)(2)分各等級，適合各種程度。(3)套用最現代英語(優讀及快讀)(4)原庄名廠盒帶，保證清晰

定價：每級均售45元(包括兩盒帶及書籍一册)全套初中高級共六盒帶及書籍三册，共195元。訂購可直接電H431639．H431649．或到下列地址購買，特設送貨及試音服務，歡迎詢問或郵購。總代理：捷恒行(香港德輔道西廿六至卅號永善大廈六〇一室)

英皇御准香港賽馬會
三重彩通告

一、本星期三重彩售票將於下列時間內在愉園馬場內進行：

三月九日(星期五)：下午六時至下午八時半止。

三月十日(星期六)：上午八時半至上午十一時十五分止。(上午十一時四十五分至下午一時十五分為參觀賽馬人仕而設。)

欲免向隅，請盡早投注。

二、馬場內將為超過十張彩票投注人仕而設有特別售票處。

三、空白三重彩表格將於上述時間內在會員臺號席三樓及公衆席二樓以備索取。

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄　往比利士本、雪梨、墨爾砵。三月卅一日收貨　四月二日開行

東傑　往比利士本、雪梨、墨爾砵。四月廿八日收貨　三十日開行

總經理怡和有限公司啓

電話：香港H 228011　九龍K 940232

醫務衞生處佈告

本處招標競投承購轄下香港、九龍及新界各醫療機構X光部冲洗後之定影溶液，由一九七三年五月一日起至一九七四年四月三十日止，詳情刊載於三月九日之政府憲報。投標表格可向銅鑼灣希慎道利園大廈五樓本處會計部索取。

醫務衞生處處長　蔡永業

市政事務署佈告

在一九七三年三月九日憲報公佈招商承投在九龍京士柏運動場之食物亭內售賣小食之專營權。

投標表格可向香港雪廠街政府中央合署西座市政事務署康樂及市容科索取。一切詳情亦可向該處洽詢。

市政事務署秘書　紀麗宜

承讓聲明

出讓人羅榮現將九龍觀塘雲漢街二十六號地下連同榮益辦館及舖內裝修一切生財用具等全盤讓與林永成承受定於一九七三年三月十四日兩方交易清楚如有任何人與榮益辦館羅榮有關轇轕及一切債項未清者請與出讓人羅榮理妥一經交易清楚後賢與承讓人無關特此聲明

出讓人：羅榮
承讓人：林永成

承頂生意通告

啓者寓九龍城福佬村道廿五號之已婚男人吳活才君，(以下稱出頂人)經以一九七三年三月一日立契將其本人在上述地址所經營之(財記電器)店生意連同招牌舖底傢俬裝置及連同尾座閣房兩個及用具等全部轉讓與寶光電業商人林劍麟君(以下稱承受人)承頂人擬在上述地址換用寶光電業字號繼續經營電業生意由一九七三年三月十日，以前有關街外商行帳務銀錢轇轕請即前來理楚以後吳活才君在外來往債務與寶光電業承頂人無涉，並不負担出頂人對該生意所應繳之稅務特此通告

出頂人財記電器吳活才
承頂人寶光電業林劍麟

一九七三年三月五日

申請歸化英籍啓事

李健泉(LEE KIN CHUEN)住香港北角和富道一百三十二號十四樓D座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面簽名呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓。

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七三年三月九日政府憲報公佈茲招標承投下列：

編號	項目
PT/128/72	承供應警務處用之制服恤衫
PT/127/72	承購買香港政府屬下之汽船

投標格式紙可向下列各處索取：

(一)香港北角油街政府物料供應處購買部

(二)香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處

(三)九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長　楊儉

差餉物業估價署佈告

差餉條例(香港法例第一一六章)

查在港島鴨脷洲，熨波洲(又名銅鼓洲)，九龍，新九龍及新界之一部份地區(即毗連或接近青山道而由新九龍北面邊界線起伸展至青山警署止者)之估價產業，其一九七三至七四年度之應課差餉租值，經已評定入估價册。該册存香港政府合署西座三樓庫務司署，由一九七三年三月十日(星期六)起，展覽二十一日，供衆查閱。凡册內登載之產業，其業主或佔用人可於展覽期間辦公時間內，前往該署查閱或摘錄有關資料。任何人士如對估價事項有所不滿者，可根據差餉條例所規定之理由，於上述之二十一日內，向地方法院呈遞上訴通知書提出上訴，並於該二十一日內，將該上訴通知書副本一份，送達本署長。茲特按照差餉條例第一四條之規定，佈告週知。

差餉物業估價署署長　范禮

一九七三年三月九日

官地拍賣
取消拍賣通告

原定於一九七三年三月十六日下午二時半在大會堂九樓演講室舉行拍賣之新九龍內地段第五四二八號與第五四二九號兩幅官地現宣告取消。特此公佈週知。

官地拍賣

下列之官地將於一九七三年三月卅一日(星期五)下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

(一)九龍內地段第一零一三五號
(連現有建築物在內)
(座落九龍上海街四五零號)
面積約一千零四十六平方尺
限作非工業用途
底價八十萬元正

(二)九龍內地段第一零一三六號
(連現有建築物在內)
(座落九龍上海街一三七與一三九號)
面積約一千三百零十八平方尺
限作非工業用途
底價一百六十萬元正

(三)九龍內地段第一零一三七號
(連現有建築物在內)
(座落九龍炮台街十四號)
面積約七百三十四平方尺
限作非工業用途
底價二十萬元正

(四)郊外地段第九一五號
(座落香港香碼角道)
面積約一萬三千平方尺
限作超級市場與非工業用途
底價一百三十萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第五十四宗

爲關於致達有限公司及公司條例第三十二章事

高等法院於一九七三年三月一日頒令委任下開人員爲本案監察委員會委員襄助破產管理官處理該公司清算事宜

(一)JOHN RICHARD DUFFY先生，及

(二)JOHN ARNOLD MUTIMER

破產管理官暨清算人賀謨

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第九宗

攤派首次優先債欵通告

公司名稱——兆豐製衣有限公司
註册地址——九龍元州街一百六十五至一百六十九號十至十三樓
優先付欵——百分之五十
領取日期——一九七三年三月十九日開始
領取地點——香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署

破產管理官暨清算人賀謨

一九七三年三月五日

香港高等法院

一九七二年破產案第三十四宗

爲關於住在香港英皇道九百二十七號RITZ APARTMENTS九樓B座之鄭全盛以益盛貿易公司名義前在香港德輔道西一百〇三至一百〇九號德輔大廈七一二室經商事

公開審訊通告

茲特通告準於一九七三年三月二十日(星期二)上午十時正在香港高等法院公開審訊上述負債人鄭全盛

破產管理官　賀謨

香港電話有限公司
徵聘啓事

(一)屋宇管理員(INSPECTOR PROPERTY DEPARTMENT)
每月薪津：約由七百五十元開始。
資格：(甲)具有英文日校中五程度，並能操流利之英語。(乙)須具屋宇管理及保安經驗。
年齡：三十至四十五歲。
職務：(甲)監督電話機樓維修工作。(乙)監督機樓大厦內之欵接、看更、保安及維修人員工作
(此職須用英文來函申請)

(二)男性夜班電話接綫生(MALE NIGHT OPERATORS)
每月薪津：約由五百七十五元開始。受訓完畢(約三至四月後)提升至七百四十元。
資格：具有英文日校中五程度，並能操流利英語及廣東話，如能說額外一種方言者，可獲優先考慮。
年齡：二十至二十五歲。
職務：初期則於日間接受接駁機使用方法之訓練，直至能獨立處理時調往晚間輪值操縱電話接駁機，每週有一晚例假。
(此職須用英文來函申請)

(三)貨倉管理員(STOREKEEPER)
每月薪津：視乎資歷而定，約由五百三十五元至六百七十元。
資格：(甲)英文中五程度。(乙)具有私家車駕駛執照及願意學習駕駛電單車。(丙)具有管理汽車零件倉之經驗。
年齡：二十三至三十五歲。
(此職須用英文來函申請)

(四)信件傳遞員及電單車司機(兩名)
每月薪津：約由四百九十元開始。
資格：(甲)英文日校中三至中四程度。(乙)持有效期而有良好紀錄之電單車執照。
年齡：二十三至四十五歲。
職務：(甲)運送及携帶郵件及輕量包裹。(乙)駕駛一架附有旁車之摩托脚踏車。
(獲選者需經過本公司之駕駛考試合格，方被錄用。)

(五)看更(多名)
每月薪津：約由四百五十五元開始。
資格：體格强健，無不良嗜好，能書寫及閱讀中文。
年齡：二十五至四十五歲。

(六)訓練技工(多名)
每月薪津：約由四百三十五元開始。
資格：具有英文日校中三至中五程度，品格純良，儀表端正。
年齡：十八至二十三歲。
職務：接駁及修理電話器材與地綫。工作表現良好者，可獲盡早派往本公司官塘訓練學校接受術科與理論訓練。

(七)雜工(多名)
每月薪津：約由四百三十五元開始。
資格：體格强健，無不良嗜好。
年齡：二十五至四十五歲。
職務：清潔或搬運。

(八)訓練電話器材修理員(女性)
每月薪津：約由四百一十五元開始。
資格：具有英文日校中四程度
年齡：十七至二十三歲。

請填妥附表，註明所欲應徵職位，連同證件副本寄回香港郵箱四七九號，香港電話有限公司人事部收。截止日期爲一九七三年三月十九日。

附註：凡申請第一項(屋宇管理員)、第二項(男性夜班電話接綫生)及第三項(貨倉管理員)職位者，請另加英文求職書。

電話公司簡易申請職位表格

(工商日報)

應徵職位：

姓名：　　　　性別：

地址：

年齡：　　　　籍貫：

教育程度：

經驗：

附來證件副本：　　　　份

電話號碼：

應徵者親筆簽名：

一九七三年三月　　日

花墟聯賽戰況激烈
鐵行力拼受挫 東方喜獲兩分
二比一鐵行會扳成平手

【本報訊】甲組足球聯賽，東方對鐵行昨在花墟球場舉行，雙方激戰了九十分鐘之後，東方卒以二比一僅挫鐵行，奪得寶貴兩分，序幕戰預備組聯賽東方勝鐵行三比一。入場人數爲五千七百九十八人，收入一萬四千四百餘元，場面頗爲熱鬧。

東方有祿奇波半期滿復出鎮守中路，使到東方後防更形穩固，調賴堅守右後衛，在排陣方面亦頗見高明。因祿奇坐鎮後防，包抄了很多漏洞，東方能夠減少失球數字，祿奇居功不小。

昨仗的戰況拉得很緊，原因是東方的前鋒攻力強，而鐵行的中場亦較東方爲優，祇是鐵行的失機頗頻，東方的鋒將卻能夠把握機會。惟此，東方便取得勝利。但鐵行演出較有隊型，東方仍欠理想。

鐵行所失的兩球，均與門將郭德先有關，但東方所失的一球，則是後防空虛，無人去纏住施建熙，至被施建熙射出一個世界波，替鐵行扳成一比一平手。幸而東方下半場由馬木潮入替鄺演英，使到右路的威脅增強，并拉散鐵行防守注意力，給科士打乘虛而進。龔華傑因爲頭槌不及科士打，處處被科士打佔了高空優勢，加上陳若奇及布連亦能伺機竄進，其擾亂性破大，使鐵行的守衛防不勝防，這樣東方才能夠全奪兩分。

鐵行的鋒綫以施建熙及胡順華兩人最有威脅，施建熙的速度及脚法均較積堅爲佳，胡順華則予馮紀光很大的威脅，祇不過其他隊友未能呼應而已。不過，鐵行力戰而敗，卻是無話可說。

上半場一比一未分高下
科士打罰球建奇功 鐵行反撲無法得手

甲組之戰展開後，東方發動攻勢，鐵行則頑抗，戰至十三分，東方科士打廿碼外勁射，當球中柱彈出，林劍雄衝上撥入空門，一比零，東方首開紀錄。廿四分，施建熙帶球直上，如入無人之境，至十八碼處施以勁射，皮球直飛網角，羅灶石唯有目送皮球入網，一比一，鐵行力戰扳成和局。卅分，伍炎勝斜傳胡順華妙射，羅灶石飛身托球出界，化險爲夷。卅一分，鐵行調兵遣將，劉志霖替梁金發，四十分，東方馮紀光犯規，鐵行在禁區外得罰球，伍炎勝主射，眼看皮球直飛入網，但羅灶石及時托救出險，東方倖保不失，兩隊在上半場以一比一打成平手。

休息後，鐵行原陣登場，東方則由馬木潮替鄺演英，甫一分鐘，東方得角球，陳若奇吊出，科士打接應射入，但球証指崔永生犯規在先，東方祇得罰球，布連撥交科士打機巧地挑射死角入網，二比一，東方再度領先。十五分，科士打斬前，馬木潮追上勁射，但被郭德先接住，廿四分，馮成明受傷離場救治，雖然不久復入，但仍難支持，卒由盧松江上陣，馮成明退出。卅五分，東方在近底綫得罰球，布連吊出，積奇助攻衝門，但被郭德先接住來球，四十三分，布連卅碼外勁射，又被郭德先沒收，以後鐵行傾巢反攻，但東方力守，迄球証鳴笛終場，紀錄仍是二比一，東方力挫鐵行兩陣如下：

（東方）羅灶石、馮紀光、布連、陳若奇、積奇、陳融章、林劍雄、積堅、馮成明、科士打、鄺演英。

（鐵行）郭德先、程永健、龔華傑、胡渠根、崔永生、賴汝福、伍炎勝、吳永明、施建熙、梁金發、胡順華。

歐洲盃足球賽
眞馬德里意大利米蘭 打吡郡分獲準決賽權

【綜合外電報導】曾六次獲歐洲盃冠軍的，眞馬德里隊，在蘇聯的做得薩與蘇聯的發電機隊比賽，以零比零打和之後，已進入四强之列，英國的打吡郡，雖然在捷克以零比一敗於斯巴達隊，但亦很幸運的獲準決賽權。

曾於一九六九年獲得決賽權的斯巴達，在半場完場之前由前鋒賀華夫射入寶貴的一球。

意大利的A．C．米蘭以一比零擊敗斯巴達後，亦向準決賽跨進一大步，這隊意大利的球隊，曾於一九六九年獲得此項比賽的冠軍。

胡渠根林劍雄相持不下：東方昨賴將士用命，以二比一力挫鐵行，在甲組聯賽搶得兩分。圖爲鐵行胡渠根（右）與東方林劍雄（左）爭頂頭球時的緊張情形。（李就攝）

銀牌籃球 今夕三仗

【本報訊】銀牌男女子籃球賽，今夕有三場負方賽事在灣仔修頓球場舉行，七時，男子組奧靑對靑藍圜，八時，女子組群靑對南華，九時，男子組消防對僑聯，門劵二圜，學生優待劵一圜。

男子組兩場比賽，頭場奧靑對靑藍圜，雙方均爲乙組球隊，奧靑慘敗於靑年會而走向負方，但在負方連挫培友海豚，照雙方的演出而論，則靑藍圜勝望稍高。尾場消防對僑聯，兩隊實力接近，聯賽甲二組冠軍僑聯此役逢甲一組的消防正好考驗來屆升班後的實力，預料此仗將有劇鬥，勝負關鍵將決定于戰術及士氣。

女子組群靑對南華，前者在聯賽決賽曾經取一勝，看來南華未易雪一敗之辱。

星加坡高球大賽
韓金先海領先 澳司徒華一棒入洞 獲獎金坡幣五千元

【星加坡八日法新社電】亞洲高爾夫球巡迴賽，第三站在星加坡舉行。澳洲選手司徒華今日有一棒一洞的紀錄，並贏得星加坡幣五千元。

南韓選手金先海擊出六十八棒（低於標準棒三棒），暫居首位。緊出六十九棒而居於第二的有四位選手，就是日本的松田城、中華民國的陳健振、星加坡的杜保行與及泰國的納眞。

手球賽昨日兩仗
紅鷹力挫柏靑 女子組七喜勝葛師

【本報訊】手總與南華合辦手球賽，昨有比賽兩場，首場女子組七喜以十二比四勝葛師，次場男子組紅鷹以廿七比廿三擊敗柏靑。

男子組紅鷹對柏靑一仗過程非常緊湊，其中柏靑之守門員朱富華，反應敏捷，救出不少險球。他們曾一度領先，但因後勁不足，給紅鷹扳成廿比廿平手，加時三分半鐘，結果紅鷹在一鼓作氣下連入數球，終以廿七比廿三獲勝。

消防警察陣容

（消防）鄭潤如、甘明士、張子慈、張耀國、李國華、武倫、文錦棠、葉尚華、胡錦良、廖榮發、奧順。

（警察）陳光榮、連二生、陳榮傑、黃成、甯利士、劉東華、李志友、黎子忠、黎容達、黃樹廣、何錦新。

聯賽今天續有一仗
消防鋒力較强 警察勢難爆冷

【本報訊】甲組足球聯賽今日由消防對警察，下午四時在花墟場舉行，雙方預備組于下午二時十五分作序幕戰，票價統收二元五角。

消防與警察本屆已三度交鋒，計開，銀牌初賽比賽兩場，首仗經過加時決門，仍是二比二平手，次仗消防以一比零獲勝。聯賽第一循環相遇，消防則以二比一告捷。

根據過去三次碰頭，消防曾兩勝警察的戰果來看，則今日在聯賽次循環重逢，消防勝望仍高。祇是警察鬥志頑强，比賽過程一定緊張激烈。

現在，消防在聯賽的成績，位列次席（比賽十五場得廿二分），但與首席的精工相較，已有一段距離（消防已失去八分，精工祇失三分），因此，消防要迎頭趕上，今後已不能再失，否則爭霸機會更微。

由于消防攻守上仍有不少弱點，後防中路不可靠，前鋒兩翼鋒威脅不够，因而演出時好時劣。最近，消防把張耀國調任後衛，全隊踢來已比前好轉，在銀牌賽淘汰加山一役，表現不俗，今天祇要保持水準，到底他們的前鋒臨門一脚比警察有把握，定可取得勝利。

警察在總督盃曾以六比一大勝愉園，在聯賽又有過零比零賽和南華的佳績，可是，他們却有負于電話（一比二）及九巴（三比四）。他們所以如此失準，完全是脚下工夫多未到家，前鋒臨門一脚沒有把握。

今天，警察因爲爭取積分護級，戰意旺盛當無疑問，但是，消防爲着爭霸前途，對今仗兩分亦志在必得，決不會放鬆。若然，警察就不易有可乘之機，到頭來，將因實力遜于對手而難逃一敗。

本港參加世界盃賽
經費約四萬元
候選代表球員增八人 下週初選取錄廿六名

【本報訊】足球總會轄下的世界盃小組，昨日下午六時，在跑馬地體育路足總會議室內召開會議，商討有關參加世界盃亞洲區外圍賽事宜，會議由接替畢得利（已辭此小組主委之職）的周滋樞主持，出席委員有謝萬祥、曾啓榮及受薪足球總會教練何應芬等。

世界盃亞洲區外圍賽，香港是列在亞洲東區第一組，將在五月初前往漢城出席比賽。目前已有一枝卅三人集訓隊在操練，準備甄選一枝理想的香港世界盃外圍賽代表隊。爲着有更多好手可選用，昨日會議時，再由教練何應芬多提一些好手，以備甄選。

何應芬在會上多提八名近況不錯的好手加入集訓隊，這八名球員爲張耀東、羅桂生、林英傑、黎新祥、黎寶忠、張耀國、胡錦良及施建熙等，加上原有卅三名集訓球員，一共有四十一人。

參加世界盃外圍賽代表隊，可選廿二名球員，因此昨日會議席上，擬定分兩個階段挑選球員，先在下星期五（十六日）召開會議時，挑選廿六人，不分正副選，約一個月後，始正式挑選廿二名代表。

在選出廿六名準世界盃外圍賽代表球員後，規定每週舉行一次集訓，到正式代表人選產生後，則會加強集訓及增加次數，爲着使各候選球員有代表性精神，議決授全權給教練，如集訓時表現未符理想者，即使其名氣如何大，亦會剔除。下一次會議時，將擬定一些規例給教練執行。

昨日在會上，並徵詢教練何應芬有關集訓情況，何應芬列出下列一批球員，認爲近況都不錯，人選爲：

（守門）朱國權、甘乃泉、張耀東。（右後衛）駱德輝、羅桂生、林英傑。（左後衛）陳世九、黃文光、區永輝。（右中衛）蔡證文、葉尚華、文錦棠。（中堅）曾廷輝、鄭潤如、黎家祥、黎寶忠。（左中衛）李國華、鄭國根、連二生。（右翼）郭家明、黎耀林、胡錦良。（右輔）黃達財、余國傑、鄧鴻昌。（中鋒）袁權韶、梁金發、（左輔）胡國雄、張耀國、（左翼）陳錫祥、盧洪海、施建熙。

會上並議出有關參加世界盃外圍賽預算費用，約四萬元，其中一項最大開支，爲職球員零用金約一萬三千元。

·圖片說明·「萍果牌牛仔褲」保齡賽，由董事葉覺明（右）在四海場頒發每週優勝者獎品。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

甲組足球聯賽成績表（至三月八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	十四	十一	三	〇	四十五	十六	廿五
消防	十五	九	四	二	卅九	廿二	廿二
南華	十四	九	四	一	廿六	十一	廿二
鐵行	十六	七	四	五	廿五	十八	十八
東昇	十五	六	五	四	卅七	廿五	十七
加山	十五	七	三	五	廿六	廿二	十七
愉園	十五	六	四	五	廿五	廿	十六
流浪	十四	六	三	五	廿四	廿六	十五
警察	十五	四	二	九	廿三	卅三	十
電話	十四	四	二	八	十七	廿六	十
星島	十四	四	二	八	十八	卅一	十
東方	十六	四	二	十	廿一	四十五	十
九巴	十五	二	三	十	十五	卅九	七
元朗	十四	一	五	八	十二	廿三	七

幕前閒話

李行龍剛執導影片 風格雖異認眞則一

在港台兩地的電影導演中，如果以作品的平均水準而論，則台灣的代表應當推李行，而香港的代表則應以龍剛最爲適合。

李行執導演筒的日子不算短，少說也有十多年從拍台語片開始，至拍國語片「婉女」(是跟李嘉合作導演的)時，已漸漸受到人們重視；「啞女情深」完成後，更是一鳴驚人。

在成名後，李行執導的影片水準始終保持着相當高的層次。他拍的「路」，下了非常大的心血，成績也非常好，可惜，票房的慘淡紀錄，對他打擊甚大；所以後來的「母與女」和「風從那裡來」等，都很着重娛樂性，賣座情況也好得多了。

到「秋決」推出時，李行的聲譽和成就都同時爬上了新的高峯。「彩雲飛」在港台兩地的優異賣座紀錄，更使他的信心獲得鼓舞。

龍剛是一位演而優則導的導演，從粵語片時代至今，他的作品數量並不多，但每一部的成績都相當好。

「播音王子」是龍剛的處女作，在當時的粵語片水準而言，已是一部不錯的電影。到了黑白的「英雄本色」推出後，龍剛的才華得以受到普遍的稱許。

事實上，他後來所拍的彩色粵、國語片「窗」、「飛女正傳」、「昨日今日明日」(原名瘟疫)、「珮詩」等影片，雖然成績都相當好，但始終無法超越「英雄本色」的成就。難怪香港電影協會爲審應藝術節而放映的代表性國、粵語片各一部，也選擇了「英雄本色」。

李行和龍剛兩人在電影作品的風格上沒有甚麼相同之處，但他們都有一種認眞的拍片精神，對每一部影片都能本着藝術良知去拍。(木)

雖然在情海打滾 阿倫狄龍喜歡獨身生活

「在目前而言，我將不會考慮結婚這個問題，因爲我是一個受過火灼的人，我永不會忘記那時的苦痛情形，況且我是一個愛自由的人，我覺得婚姻生活對我並不適合，」靚仔小生阿倫狄龍向一位專欄女記者透露他的心聲。

「雖然我和妮妲莉已分手好幾年，但我們仍然保持見面的機會，有時每週一次或兩週一次，談一下彼此的近況，我們都同意一點，就是迄今爲止，我們仍然彼此相愛着，我們離婚的原因祇是我們比較合適一些，」阿倫狄龍如是說。

當這位專欄女記者就外傳他和妮妲莉分手後和女影星梅高麗德過從甚密，更有說是同居關係一事有何評論時，他坦然道：「是的，我很愛她，但我卻無法保證我永遠會愛她。況且她是否也愛我也是一個問題，與其我仍未能確定這些疑問，倒不如我們還是保持着密友的關係比較好些。」

對於他和梅高麗德的關係，阿倫狄龍不見作進一步的透露，他說：「這是屬於我個人的秘密，要知道每個人都有一些秘密，關於這點，我相信要有所保留了。」

儘管外間亦有人傳阿倫狄龍可能再婚，但是從他的談話中可推翻此說，況且換熱阿倫狄龍性格的人都會同意一點，就是他很喜歡和女性廝混，容易愛上別人，更易博得女性的歡心，但誠如他自己所說，他不能保證永遠去愛某一個女性，所以婚姻生活對他本人是不適合的，看來阿倫狄龍還要過一段王老五生活。

在平日的生活中，阿倫狄龍最喜歡騎馬、游泳和滑水等戶外生活，偶爾他會參加一些爬山隊伍，他這種喜愛無拘無束生活的習慣是在軍中養成的，在他十七歲那年，他就參加陸軍，經過四年的服役後，養成一種獨立堅毅的性格。

阿倫狄龍是一個事母至孝的人，每週都駕車卅餘哩往巴黎近郊處探望其母及兒子，和他們歡度週末，他從影的十多年間，已先後拍過三十多部電影。

娛樂

鍾徽取個男人藝名 算命先生批過必紅

鍾徽的名字很男性化。片場的人問她：「女孩子爲何選上這個藝名？」鍾徽總是說：「我喜歡嘛！」

未來香港之前，鍾徽爲要一個藝名傷透了腦筋。親友都給她想了很多女性化的藝名，多到使她無法取捨，她說：「我去找一個人決定。」

你猜她去找誰呢？原來她專程拜訪一個算命先生，算命先生說：「妳叫做鍾徽吧！這個藝名必定使妳一片而紅起來。」於是鍾徽毫不考慮用了這個藝名。

影圈新事

李行公畢將返台

李行這次來港，是爲「母親三十歲」的配音而來。這部片雖然不是他導演的，但卻是「大衆」的出品，他是老闆兼策劃人之一，所以他那份緊張和落力，和他上次來港爲「彩雲飛」配音時並沒有多大的分別。

但在精神負擔上，李行則較爲輕鬆了，因爲「母親三十歲」是宋存壽執導的，一切部署都由宋存壽安排，李行祇是協助而已，所以樣樣並不需要親力親爲。

有人問他：「既然你自己來了，爲甚麼不自己動手呢？」

李行答道：「我們大家對宋存壽是絕對信任的，讓他自己發揮好了，何必要表示得那麼『小器』呢？」

「話不是這麼說，以大導演的經驗，加一點意見不好嗎？或許會對影片更能盡善盡美呢！」

「要加意見的話，應該是戲的開拍前，並不是在拍好後。我這次來主要是宋存壽太忙了，所以才替他分勞一下，但是我還是以他的意見爲依的，」李行答。

「你覺得這片拍得怎麼樣？」

「我認爲這是水準以上的作品，」李行補充說：「這不是故作誇張之言，我是以成績來論的。你不信的話，我可以用信譽保證，它是一部令人看得非常感動的電影。」

李行的話是可以相信的，因爲他是一個不會隨時隨地都爲着宣傳而語作驚人的導演，他對談話和宣傳分得很清楚。他又說得那麼認眞，所以未必有宣傳的成份在內。現在「母親三十歲」在港配音和沖印的工作已經完畢，打算輕鬆的玩兩三天，就返回台灣去。

擬再拍瓊瑤著作

李行返回台灣，又將有一番忙碌了，因爲他又要籌備開拍「心有千千結」的事宜。「心」片是瓊瑤的作品，兩人由於合作了「彩雲飛」有特殊的成就，信心增强了，再合作是當然的事。

·白雲·

「潮州怒漢」的反派硬漢 苗天再演兩年戲 便會改行做導演

反派硬漢苗天，自從「龍門客棧」中飾演大檔頭之後，便爲影壇矚目，三年多以來，演了近四十部片。

正在上映，賣座鼎盛的動作片「潮州怒漢」中，苗天又以飾演黑社會頭子皮爺，而贏得觀衆讚美。尤以在鋼鐵工場中，他與譚道良硬碰，拼鬥的一幕，更爲精彩。

苗天曾於前年底與邵氏簽了兩年合約，於去年初濶別十五年來未分離過的太太，到香港來拍片。後來由於環境的不適合，他提前離開邵氏返台灣去。

苗天從加入聯邦後，到如今已當了三年多演員。最初，他已計劃拍五年戲，就要改行。如今，已過了三年多，大約兩年後，他便要改行了。

苗天要改甚麼行呢？他說，他希望做導演，否則，他會根本的脫離影圈。

苗天在聯邦時，曾跟胡金銓做過場記，當過助導，幹過副導，所以，他日他當起導演來，是易如反掌的。他自己很有信心，也有不少製片家對他有信心，正在鼓勵他提前當導演呢！

點點星光

薛家燕在東京簽兩份新合約

薛家燕原定日，本週便可回港。

拍完「戰北國」所負的戲，飛返香港休息一天，再飛日本，以致一般消息靈通影迷，在機場等待半天，仍未見芳踪，此間家人，亦引爲異！

至翌晚，她父親突接到她從東京搖來的長途電話，才知道她與薛媽，得楊曼怡提前趕完家燕份下的戲，經於預期前四日由漢城逕飛東京了，故沒有經過香港。

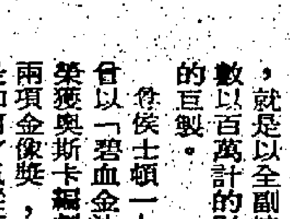
據薛公透露，阿燕女深得日本電視和唱片界人士招待，電話裡她表示十分快樂，優遊扶桑，且和那方的有關方面協商，日間可簽下兩張新合同，一是灌唱片，一是電視節目。

家燕在未拍長江「戰北國」之前，曾與菲製片人簽了兩部影片的合同，後因劇本未妥，便隨楊曼怡先往韓國拍「戰」片，現獲菲律賓方面通知，已緊鑼密鼓籌備盡速開鏡，看來日本回港，不久又飛馬尼剌，完了前兩部片債之後，五月才赴東京履行上簽兩合約工作。

薛公歡悅承認這個可愛的女孩子十分幸運，到處有福星，南越片商頻頻來信商談邀請拍片，人情很難卻。

她與長江合作得很好，楊曼怡在新片「戰北國」看到家燕的抒情戲演技，甚爲賞識，看來旗下會少不了這個人。

尊侯士頓燦花妙舌 阿娃嘉娜復出



在荷里活名導演中，尊侯士頓是以工作態度嚴肅認眞著稱的一個，他常說，拍一部無價值或祇管票房紀錄的影片，不單祇毫無意義，甚至是一種侮辱。他推翻了一般人的「以一條鞋帶的價值就可以換取過百萬收入」的理論，認爲一分精神，一分收獲，拍電影是沒有不勞而獲的奇跡的。去年他導了一部「奪命判官」，就是以全副精神配合數以百萬計的財力拍攝的巨製。

尊侯士頓一九四九年曾以「碧血金沙」一片榮獲奧斯卡編劇及導演兩項金像獎，足見他是如何才氣縱橫的人物的。

尊侯士頓平日的興趣是收藏古董，他的屋裏滿佈着來自世界各地的古物。對於拍電影，他也純是爲了興趣，他從不濫拍，尤其是找不到好劇本，即使給他多大的酬勞，還是不會答應拿起導演筒的。

這個有些曲背，滿臉皺紋的高個子，說起話來像個舞台上的演員，非常動聽和有吸引力，使別人跟她談話覺得是一件愉快的事，他的話尤其具說服力，息影多時的「最美麗的動物」阿娃嘉娜就是憑他的燦花妙舌拉攏復出，參加「奪命判官」演出的。

「奪命判官」是他自認爲近年來得意之作，本片在港上映之期不會太遠了。

快鏡頭

丹麥嬌娃首映 中外影后主禮

邵氏在丹麥實地拍攝，並由中國男星和外國女星攜手合作的第一部鉅片「丹麥嬌娃」，已排在自本月十日起，在邵氏院綫優先推出午夜場；本月十五日起隆重演出時，將由該片男女主角亞洲影后李菁，丹麥影后碧蒂杜美，小生宗華及葉靈芝等主持首映典禮。

「丹麥嬌娃」是一部由青年導演呂奇率隊前赴丹麥拍攝的新片，風格清新迷人，主要演員除上述四人外，尚有丹麥影帝保羅格拉哥，性感艷星烏拉燕莎等，演出是成功，已創下中外影星合作以及國語影片在外國實地拍攝的新紀錄。

爲了配合「丹麥嬌娃」的推出，邵氏已於本月八日舉行一次試映記者招待會，並全力支援宗華，李菁等人聯合發起的「丹麥展覽會遊蹤圖片」。

自由戰士含意深遠 彼德史特勞斯喜歡演有深度之片，「藍衣戰士」在香港收入大好，超過八十萬元，在一個影齡不深的人手說，在香港收八十萬不是容易的呢？「自由戰士」是彼德史特勞斯在香港上映的第二部片，它含意深遠，適合高級人士口味。

今日電影

京都	猛龍煞星	(西)	(未許)
豪華	重振雌風	(國)	(重映)
明珠	狐妻狼夫	(西)	**
新華	華爾滋大王	(西)	(未許)
海運	海神號遇險記	(西)	***
新都	兩小無猜	(西)	(重映)
皇后	潮州怒漢	(國)	***
樂聲	火中怪客	(西)	(未許)
東方	金屋春宵	(西)	(重映)
紐約	追虎屠龍	(西)	**
娛樂	土匪	(國)	(未許)
麗都	血灑後街	(國)	(未許)
東城	自由戰士	(西)	(未許)

銀海微波

羅馬力邀再拍片 譚伊俐婉辭推卻

譚伊俐在退出影壇之前，應羅馬之邀，在「血灑後街」中飾演黑社會的大頭目伊雷的情人。她飾演這一類飛女角色並不多，想不到在片子裡的演出，居然予人以一種「似模似樣」的感覺。

拍完了「血灑後街」之後，羅馬雖然想再邀她拍片。但是，譚伊俐對於拍電影的興趣已經失去，她祇希望做一個白領階級，過着正常的生活。因而，對於羅馬的邀請祇好婉謝了。

譚伊俐在中環一間甚具規模的銀行做秘書，經過一年多的工作，她已習慣了這種新工作，新生活，亦由於她的能幹，使她在銀行中的地位鞏固了。而且她的上司亦極爲欣賞她的才幹。

雖然是離開了電影圈，但是譚伊俐對於這部退出影壇之作的「血灑後街」的公映，她是非常的關心，知道去週末映午夜場，早已向羅馬打聽賣座的情形。

去週末出現了「羅馬打羅馬」，因爲「大除害」，「血灑後街」兩部片子都是羅馬新執導，恰好同排於一個週末的午夜場推出，一般人以爲會影響到片子的賣座。

但羅出人意料之外的是：「大除害」的午夜場收入近五萬元。而「血灑後街」亦有二萬多元。這樣的數字，可以說是極爲理想了。

尤其是「大除害」一片，所主演的男女主角全是新人，例如金振八、阮鳳等。他們在未拍成這部片子時，根本是個寂寂無聞的人物。

第一公司的老細黃卓漢，會於短期內從台灣來到香港。因是該公司的新片「趕盡殺絕」會在淸明節推出。這個老是向宣傳人員告以「祇許成功，不能失敗」的製片人，他當然亦想「趕盡殺絕」會爲他多賺數十萬元。所以要從台灣趕來香港，向宣傳部人員「督工」一番，以達到其：「祇許成功，不能失敗」的目的。

(苗天在「潮州怒漢」中，主演者爲譚道良)

熱門鼓

湘女施思，學而不倦 湘女施思，除拍戲外，要學英文，學鋼琴，學裁剪，更要學的，當然是做少奶和養孩子。

金峯樂洋洋，祇做「土匪」 很久沒有拍戲的金峯，在新片「土匪」中，稍爲露面，他表示並無自養拍片意，亦不想做導演。做「土匪」也不失爲新興行業之一。

强吻楊燕，一吻餘香 歌星楊燕，在台演唱時，一個向她單戀的男子，上台向她擁吻，法官判徒刑兩月。代價比「一吻餘香死亦甜」輕得多。

陳鴻烈飾演土匪 緣何惡向膽邊生

陳鴻烈是國片中的紅人，自當年演「大醉俠」一片中的大反派玉面虎崛起影壇後，八年來，主演數十部影片，成功地創造很多有血有肉的反派形象。

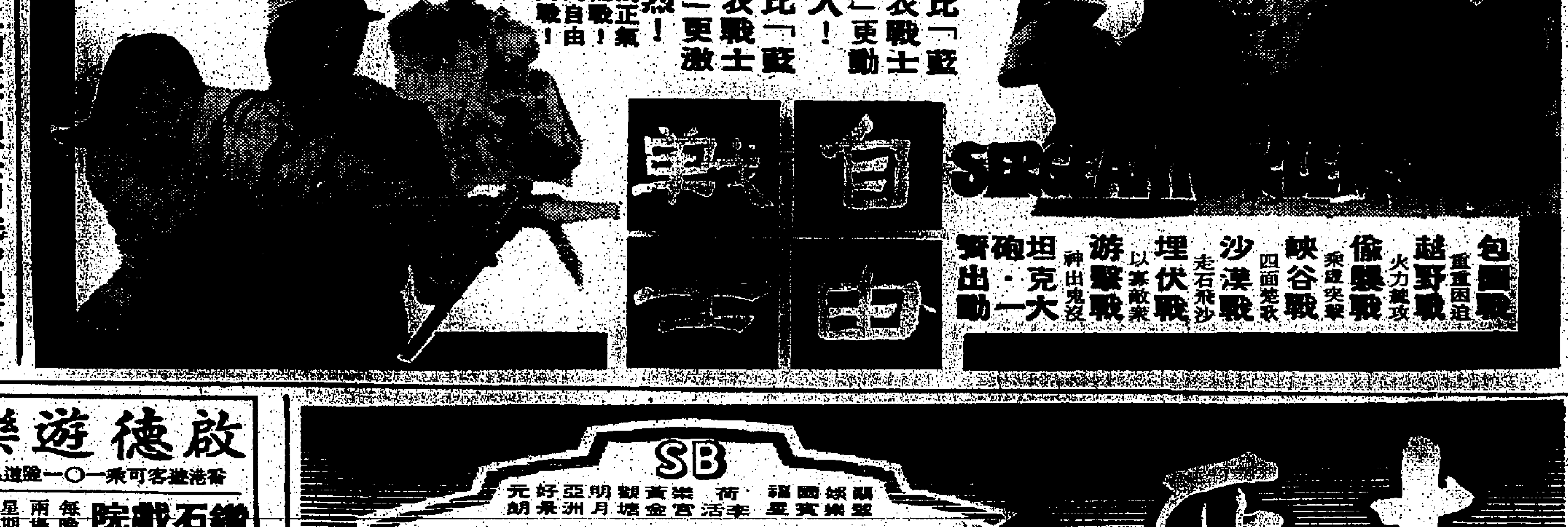
在「土匪」裡陳鴻烈演的方風，好勇鬥狠，橫行鄉里，他奪去了表妹施思的貞操，在施思內心裡結成解不開的隱痛，更無情地推毀了施思與岳華的愛情，毀滅了這位少女的一生。

武打片新人輩出

最近國語片影壇，掀起新人一片熱潮，從「潮州怒漢」始，我們就可看到一個事實，祇要一篇劇本身好，用新人拍片，實在是沒有問題的。新近一部新型動作片，片名「七煞街」。該片是由新人游天龍、王研蘋、曾健、苗天等合演。這部片的故事，主要是寫軍閥時代的東北，一條最糟的街道，在這裏面發生的情節，其中有熱血沸騰的青年，有甘爲虎作倀的跑腿，導演申江，把這形形式式的現象，透過優美的鏡頭，拍得入情入理。據說游天龍爲一青年拳擊家，他被黃也白發掘，與他簽了幾年的合約，首部片是「七煞街」。王研蘋也是新人，她是台灣電視界最紅的藝員。關於「七煞街」，這是一部很有動作的打鬥片，游天龍現時是被台灣電影界，稱之爲台灣的李小龍，不過，我們看過這片後，當然會對他更具信心的了。這片是游天龍初進影壇的處女作。和他合演也是一位電視界的紅員，兩人在片中所表演的武功都是眞實的功夫，並不僅是演戲而已。圖爲「七煞街」中的游天龍與王研蘋兩人互展武功。

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇八〇七〇八

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



啟德遊樂場

香港搭客可乘一〇一隧道巴士到本場

鑽石戲院 每晚兩場 星期及假日加開日場

百麗歌舞團

全新節目 全新佈景 全新服裝 幻樂聲光 五光十色

每晚兩場 星期日加開日場

麗聲院明星歌藝團

專劇夜演 黑燒 燒雞 淚未乾 王劍鳴 黃寶貴 新金山貞 方錦濤 李少佳 方碧玉 岑翠紅 張日文

驚艷金歌后玉麗小娟 歌舞組織玉妻張女演 熱剌緊張完戲保證再睇

西片 游擊七英雄 瑪莉 亞華 倫蒂

中片七彩 龍虎門金剛 張清·王戎

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區廣東街利源東街八號地下 電話：二式四五九五・二式壹式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七零零八
(三)彌敦道零零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油蔴地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三式六號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街六三壹至六三三號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十九號至壹零壹號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(荃灣青山道)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區中	龍九
1	2	8	881
4	2	15	
8	2	16	
5	2	17	
8	2	18	

2381 2412 2456 2467 2472 2538 2580 2603 2635 2656 266

租售

土瓜灣
高息舖位廣樓出售
接洽處：中環康樂大廈509
電話：H-255391

安利
大廈管理 樓宇租售 管業收租
安利地產(物業管理)有限公司
電話：3-300525

唐樓出售

旺舖應售

寫字樓售

荃灣旺舖

吉舖出售

吉樓平售

華潤公司 吉舖租售

官塘新樓

旺舖租售

西邊街

悅心大廈

吉舖出售

商業一樓售

九龍塘區

吉樓出售

唐樓出售

二樓出售

元朗樓售

廠房出售

招租

金石樓售

旺舖出售

（香港）英皇道旺舖

鐘錶部招租
電 早・晚 H709678 K893743 蔡洽

旺舖招租
波菲道怡東酒店現址與總統戲院之間旺舖交通方便人口稠密六百餘呎適合各種用途租期長。
電話 H-七三二四五〇 H-七四四九〇六

大道東舖

銅鑼灣區
有利安地產（物業管理）有限公司

跑馬地區
有利安地產（物業管理）有限公司

（九龍）

廠房出租

尖沙咀區
有利安地產（物業管理）有限公司

美孚五期

大自由閣

旺舖招租

尖沙咀舖

大閣招租

葵涌工廠

廣東道

美孚平租

美孚五期

官塘地王

洋樓招租

洋樓招租

冰室出租

寫字樓出租

旺舖招租
深水埗海壇街二邊舖位地下連閣仔一仟八佰餘呎有四線電水電鐵閘電話齊備 請電K八六三〇 八五李伯洽

金石樓

出讓

農場出讓

龍門刨讓

橫門招頂

農場出讓

農場割愛

開車大啤

徙置工廠

葵涌地王

新墟街市旺舖急讓

塑膠機出讓

熱食租讓

百事電櫃

小形舖讓

農場出讓

秀茂坪

爆穀機出讓

七針平讓

汽車買賣

影樓出頂

獲索

旅行車

69鐵殼貨車

靚車廉讓

靚車仔讓

聘請

求職求才佳音
本報分類廣告對於求職求才，均得刊登，每天有來函登報，廣告者或聘請人士，表示忠誠，加以介紹，各界聘請人才，如登刊分類廣告，誠可收事半功倍之效。

聘請社團書記

請電視學徒

男女文員
大機構誠聘男女文員多名・至少高中畢業程度・二年工作經驗25歲以上需具備如下其中之一種條件・㈠善寫中文書信字體端正者・㈡或者英文打字分速45字以上者・㈢或者有管理檔案文件經驗者・㈣或者能講三種方言以上者・㈤或者能珠算＋－×÷者・來信請註明可快捷聯絡的電話及詳細地址要求待遇請投寄官塘郵箱9415號人事部助理主任收守秘・

擴音工作

首飾鑲作

新聘

聘請學徒

電器聘請

香港中文大學 聘校工司機

香港中文大學 徵聘文員（屋宇管理）

急聘文員

聘請司機

東華三院聘小學教員

托嬰姑娘

半日工

請湊仔

聘請職員

徵求

招請校工

請女文員

洋行後生

待聘

德西法文

專門代報稅

經驗補習

青年待聘

稅帳

徵求

酒樓舖位

誠徵女友

徵求電視機

合作徵資
原理註冊專利英屬及香港一律有效有保障投資者可安心現已有產品有定單今因欠缺一部份工具現欲徵求四五萬元資金合作發展業務有意者請先來參觀認爲滿意乃可投資・駕臨時請先電約K318051何君約見寫字樓在旺角彌敦道・
尚有數種原理設計經已註冊專利尚未有生產歡迎各界投資金額由十五萬起至千萬亦合歡迎查詢・

徵求校舍

遺失

小源屋

影雕刻

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

尋母余銀英

女啓

啟事

宋隆校友會有限公司

催收租

祐昌置業

台鑒

請催收租

業主收租

商業

催請收租

西區友聯

移民與升學 加拿大美國 越南 尼印 泰馬 星
移民與升學 台灣 日本 英國
養證及各地來港過境延期合法居留康價機票
航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252・K30 8513②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173―4

影印三毫

修理電視

冷雪氣櫃
換噴油修理專人 K712963 行生永

文鋒畫社

透明膠盒

錶

修精電視
彩色黑白有機改無綫服務港九 K-449954 光明行

雪櫃冷氣
修理安裝保養清洗噴油服務港九 K：637241 明藝

生師期暑 環島
十五天費用
僅收$790.00
歡迎任何青年社團教會委託或查詢費用旅運社 電S-957572・S-956612 旺角彌敦道六五五號朋社生九〇一室・

比國臭丸

百葉窗簾

冷氣雪櫃

胸圍平賣

收買酸枝

四季旅遊公司
特快美國簽証有平價機票香港至洛杉磯$1800 紐西蘭$4019雪梨$3303 倫敦$1300台北$480東京$1200曼谷$750
請電5 254372或6

紙盒膠袋

萬能角鋼

盧太托兒

電視
免費檢驗 廿元修理 無附加費 保用一年 K332666

養魚塘者

油印

衣車平賣

追債

專改西裝

高價買電視

錄音響

招生

英人教授

八卦掌氣功

香港商科書院 立案
安德烈博士主理 被稱爲規模最大 及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603―609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593―601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687―689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英語會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

打字全科―全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔機孔訓練班
英語拼音―一月速成韋氏及國際音標・　英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文　出入口文員班
珠算全科―學費廿元包教曉，一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班

香港稅例　各業會計
成本會計　模型雕塑班
商業信札　國畫班
數理化班　航空地勤
英文速記　訓練班
新聞全科　美容儀態班

保證成功

哥林比亞無線電學校及日夜新班招生
首創無綫電及電視工程實物函授

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE
彩色電視及無綫電工程各科
三月五日開課
天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓
電話：700263・719796

香港工科學校 一九七三年度招生
旺角彌敦道601號廖創興銀行 三月六日新班開課
北角渣華道37―39號 西環大道西501號
機械工程 建築 繪圖 設計 廣告美術 室內設計 工廠管理 數理化科 航海電報 無綫電 冷氣工程 電機工程

新興工業

寶貝托兒

氣功療病

廉教藝術

中文打字

醫藥

王玉英婦科
留日卅年經驗婦科專醫通經最快

筋痛

善補靈藥

痔
女中醫黃東修 新法無痛脫痔

耳鼻喉
岑國良 祖傳四代中醫

中醫 梁華立 潘 皮膚
專治根藥 發復不永

聖藥婦仙

痕癢血丹

鼻病丹

朱約翰 外皮尿病

王玉芬婦科
留日女醫 經驗豐富 通經最快

痕癢丹

老醫伍枝鵬 口臭

陳銳堉

結影紅雲 白癬蝕

鼻

婦科
廣州市博濟醫院女主任梁敏

李玲婦科

葉友芳 婦科

靜林氏

腦暈虛弱

陳月娥婦科
日本留學通經最快專科女醫

男人 弱虛

哮喘

耳鼻喉
蔡德芬

留日婦科 朱玉嫻

耳鳴丸

痔瘺 苗樂天

大佛腸胃丸

竹林氏

胃

外滙關閉日貨停盤
本港鋼鐵局部疏緊
前訂下日貨已結滙無須補償

日本商行消息：日本鋼鐵新盤仍然停放，歐洲和日本外滙市場繼續關閉，日本鋼鐵廠除已接入的期貨照常付運之外，對新盤報出在觀望中。

昨據日本商行透露：前訂的日本鋼鐵仍照常時成交價依期裝付，無須因貨幣浮動進行補價，日本商行對港接入鋼鐵訂單，早已料到貨幣浮動問題，故在雙方簽定合約時候，日本有關商行立即在當地銀行結滙，確定了當時的成交價，這是減少了日後因貨幣浮動談判補償問題，然在世界外滙市場關閉之後，鋼鐵新價全部停放。

本港鋼鐵市勢穩定，在進口鋼鐵供港大減之下，港製貨今年以來不再受到進口貨爭銷威脅，目前，大陸、日本光身鐵條一直無新盤放出，而台灣鋼鐵亦缺新盤開出，使港製鐵條供銷局部吃緊，目下有些缺貨花式每担六十元，正常價格皆五十八元，二至四分細鐵條每担六十五、六元，高拉力鋼筋六十九元至七十元，大花式爲六十五、六元。

美股價續扳穩 交投亦見活躍

【紐約七日美聯社電】星期三股市交投活躍，雖然美總統尼克遜宣佈統制石油公司的生產量，令投資公司感到驚異，但紐約証券交易所開價股與降價股的比率爲八比六。

分析家表示：經濟管制政策第三階段的施行產生很多流弊，它被人實佃爲促使通貨迅速膨脹，投資家目前是急切希望當局能對薪酬及物價予以統制。

石油類股票初時下跌有三四點之多，稍後即告回升。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升零點九八至九七九點九八。

全日成交股數總達一千九百三十一萬股。紐約証券交易所一千四百種普通股票收市時成交總額上升零點二四至六十一點九三。

最活躍股票爲巴美達集團，上升零點一二五至七點二五：德士古石油，下跌一點六二五至卅六點七五：列頓工業，上升零點二五至九點七五。

紐約証券交易所收市時最活躍股票的價格：巴密達機構，七點二五，德士古石油，卅六點七五，列頓工業，九點七五，漆油工業，廿一點二五，新澤西石油，八十八點五，許氏工具，四十九點一七五，馬特爾玩具，八點七五，通用水泥，十四點二五，飛立斯石油，四十四點二五，大陸石油，卅九點一七五。

美漢地產股 領取表格者排長龍

美漢企業有限公司，自昨日宣佈該公司所發行之三千七百五十萬股，以每股一元不另水公開接受申請認購，即獲廣大人士熱烈反應，前往所指定之地點領取申請表格及招股章程，大排長龍，擠得水洩不通。

美漢企業有限公司無疑是一隻深孚衆望之地產股，該公司董事局成員爲寶光製造廠有限公司董事之原班人馬，以東南亞工商業鉅子王子明氏爲首，均爲以穩健及雄心萬丈經營其所主持之業務，寶光發展之迅速，可爲明證，而事實目前美漢所擁有之地產分佈於港九新界各繁盛地區，部份已興建且已接近完成階段，部份擬興建商業大廈或高級樓宇之計劃已告擬就，此次美漢股票發行之目的，乃擬將所得欵項用以改建及發展之用，前景至佳。

申請人請注意接受申請之日期所餘無多，截至三月十二日（星期一）上午十時十五分止，除今（九）日一天在辦公時間接受申請表格外，明爲星期六，只在上午接受申請，故各界人士擬欲申請該股票，請提早辦理。

置地採取行動購取 仍未換股之牛奶股

【本報訊】香港置地有限公司今天（星期五）將通函各仍持有牛奶公司股票之牛奶股東，置地公司將根據公司法例第一六八節第一段之規定，購取他們所持之牛奶股票。

是項行動，是在置地公司最近向牛奶公司股東建議換股，而獲持有百分九十以上牛奶公司已發股份之股東同意後所採取的。

除非現時仍持有牛奶股票的人士在四月九日前向法院申請得直，否則置地公司有權依照二股置地交換一股牛奶之收購建議購入該等牛奶股票。

電鈔日元均穩 金市按步浮昇
尾盤價成五一八·三

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報八二·五〇美元（跌五角），瑞士入價報八一·五〇美元，出價報八三·〇美元（跌一元），巴黎報每公斤一萬二千一百二十五法郎；英鎊方面：倫敦轉讓勢報二·四七一〇美元（漲九錢），美國告老士報二·四七四五美元（漲九錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報五一六·〇，最高報五一八·三，最低報五一五·七，收市價五一七·六；息價訂去頂標息一元五角四仙，上牌現貨無交收，公價定五一七·五。

下午開市報五一七·六二五，最高報五一八·四，最低報五一七·三，收市價五一八·三；整日波幅爲二·七元，前市尾盤爲五一五·五，與昨收市價比較漲幅爲二·八元；昨日歐洲金價雖反覆報軟，但港市人心堅穩，午市走勢買家更見活躍，與外圍行情跟好不跟淡。

美鈔扳硬，大鈔報五·〇九，普鈔報五·〇八二五；美電最高報五·一一，最低報五·一〇；通天單最高報五·〇九二五，最低報五·〇八。

日元企穩，大紙報一八八·一二五，細紙報一八七·〇；瑞士法郎報一五六·〇；法國法郎報一〇六·〇；西德馬克報一七六·〇；台幣報一三三·〇；西貢大紙報八·〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報八三·零零美元，價比前市尾盤昇五角。（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報八二·零零美元，出價報八三·五零美元，價比前市尾盤昇五角。

廖創興大事擴展 資產盈利率增長

【本報訊】在連日牛皮市况中，廖創興一枝獨秀，成價三十二元五角，交投活躍。足見投資者對廖創興之信心。

市場傳出好消息，廖創興發展有限公司已完成下列計劃：㈠收購廖創興貨倉有限公司全部股份，經營貨倉及貨運業務。㈡擁有港島西區最旺盛地皮三萬二千餘呎，興建三座廿六層高商業住宅大廈。㈢收購萬象企業有限公司全部股份，該公司擁有荃灣工業大廈一座，樓高廿五層，佔地十七萬呎，作爲貨倉及工業用途，全部租出。

上述計劃全部實現，廖創興發展有限公司資產與盈利大大增長，預料廖創興股票短期將會再上升。

自由發展市好 交投甚爲活躍
具龐大擴建樓宇計劃

【本報訊】自由發展地產有限公司，經於前（六）日所發售股票，分別在遠東及金銀兩交易所，正式掛牌上市，該公司實力雄厚，董事局組織成員全屬地產建築業鉅子，擁有良好發展地盤，具有龐大興建樓宇計劃，早爲社會人士所注意，故首天掛牌上市，交投極爲踴躍，在是日最高做價爲三元陸角，企望前途，方興未艾。

該公司法定資爲伍千萬元，僅將其八百萬股向社會人士配售，所增加資本，據當事人透露：全力向地產事業進軍，當不使投資人士有所失望。

該公司董事局主席羅健雲，首席董事劉志文、陳宜炎，董事黎桂添、葉文山均擁有多間置業建築公司爲首要主持人，在港九興建崇樓傑構之建築物，比比皆是，葉文山更爲有名建築師，董事劉志鋞則係劉志文董事之昆季，爲出口貿易主持人，長袖善舞，阮北耀董事則爲港九著名律師，故該公司人材濟濟，發展地產事業，游刃有餘，故對該公司投資人士均抱極大信心云。

米糧供過於求 走勢轉吹淡風
成交減縮價格續回落

【本報訊】米市强風消散後，從而轉吹淡風了，基於米糧供應極爲充裕，一般家庭及飲食業在米價上漲時候購入較多白米，今後一段時間內不必購入，因此，米糧一變而爲供過於求。昨（八）日除了澳洲米成交稍多之外，其他白米成交甚少，大陸米成交共二百七十六包，泰國米成交共四十大包，澳洲米成交共五千一百小包。大陸米及澳洲米每担下跌五元，泰國米價格企定。

昨日成交的白米，計有齊發財大米每担一百〇九元，齊玉米碌每担八十八元，雙羊小包油粘每担一百〇九元，金冠小包絲苗每担一百〇九元，天字新絲苗每担一百廿六元，珍字新絲苗每担一百廿六元，西粘每担一百一十九元，華南粘每担一百廿一元。

美國出口銀行總裁 祁恩斯氏訪港

【本報訊】美國進出口銀行總裁兼董事長亨利·祁恩斯定於三月十三日（星期二）下午八時四十五分前來香港。祁恩斯在美國商界及政府中服務多年後，自一九六九年三月開始任美國進出口銀行總裁兼董事長。他和歐洲、遠東和美國的美國商會有密切關係，曾爲該商會的國際事務負責人。一九五七年至一九六〇年期間，他任主理國際事務的商務部助理部長。祁恩斯是堅決主張擴展國際貿易的。

在過去四年中，進出口銀行採用了很多新的、深遠的計劃，目的在進一步協助外國購買美國貨物和勞務，採用貸助購買方式。祁恩斯氏在港時將拜訪政府及銀行負責人員以及商界領袖人士。他並定於三月十四日在香港總商會的午餐會，及三月十五日美國商會的早餐會上，分別發表演說。

祁恩斯此次作爲期一個月的亞洲訪問。在訪港之前，他先後訪問了澳洲，新加坡，耶加達，曼谷和馬尼拉。祁恩斯定於三月十六日（星期五）離港。

城市酒店宣佈 末期息一元二

【本報訊】城市酒店有限公司董事局宣佈：一九七二年會計年度本公司綜合盈利，除稅後爲港幣一千二百六十八萬二千元，比上年度之一千零一十萬零一千元，增加百分之十六，以此盈利倡長，董事局建議在一九七三年五月七日所舉行之周年股東大會內，派發末期息港幣一元二角，合共全年派息每股港幣二元一角，比一九七一年度增加百分之十七。

董事局同時決定建議分發紅股，照原有五百萬股舊股每十股送一股，如無特別意外，該等新發出之紅股，將不會影響本公司將來之派息率，同時計劃將本公司之註冊資本從港幣三千萬元增爲六千萬元。

董事局展望，除文華酒店與美心食品有限公司之穩健業務進展外，本公司之投資於利園酒店與怡東酒店，將會在中綫投資下帶來本公司之收益。

本公司將於一九七三年四月二十五日至一九七三年五月七日首尾兩天在內，暫停辦理股東過戶之手續。

金銀交易所開辦 出市人員訓練班

【本報訊】金銀証券交易所爲提高出市人員水準，交流市場買賣知識，特舉辦出市人員訓練班，已於本月五日開始在該交易所康樂大廈新址上課，各會員出市人員參加聽講者，異常踴躍，計達五百多人，由下午五時開始，原定至七時爲止，但聽講者，研究精神高張，發問切磋興趣甚濃，延時至近八時，始行完畢。

是日訓練班開始時，由交易所主席胡漢輝簡短致詞，申述會員人數日增，設立訓練班極爲重要，求對社會服務達至完善階段，希望參加聽講者盡心切磋砥礪，作出有價值貢獻。

訓練班由張天生、王欣康、秦少銘三位主講，講題包括交易所會員須知、股票買賣細則、股票上牌及交收知識等等，講解畢，并由主講指導各聽講者實習買賣實務。

該班定週一舉行外，并繼續在週三、週五兩天繼續舉行。

萬衆財務抽簽分配 定十五日上市買賣

【本報訊】萬衆財務（香港）有限公司，自公開接受申請後，極獲各界熱烈支持，至認購總數超逾發行股數，該公司董事局爲公平起見，已於前（七）日下午五時截止，並隨於是日下午八時正式公開抽簽分配，并將於本月十五日正式掛牌買賣。

此次認購該股份之申請書，多爲小額投資者，該公司方面爲使公衆能參與公司共同發展，特別將大部份股份分配與小額投資人士。

萬衆財務有限公司爲最近公開上市的股份之中，繳足資本六千萬元的股份。據該公司董事局透露，萬衆財務（香港）有限公司除了在財務經營方面力圖發展外，最近已尋找在本港投資於地產方面，據說：該公司目前已進行洽購數幅位於本港商業中心的地產及物業，以圖在這方面發展，該項交易，現時達於完成的階段。

每日股市
股市走勢普遍活躍
大生特別出色 偉益上市暢好
恒生香港指數昇二〇、三二

【本報訊】股市買賣意復盛，行情普呈穩好，成交總值爲五億九千五百五十九萬元。

恒生香港指數報一七三一·六四，升二〇·三二。又遠東指數報八四四五·〇六，升一四六·六八。

偉益置業於昨日在九會正式上市，極爲一般人投資人士歡迎，交投甚暢，在二元至二元五角之間交投最多以二元三角收市，走勢甚佳，人心看好。

大生昨市買意突盛，交投甚暢，先以一九·〇元開出，一路扶搖直上，最高成二一·八元，以二一·五元收市，價昇二元半，走勢向好。

此外，一般走勢漸告回升，交投復趨熱烈，啓市走勢即向上推進，做價陸續挺起，一直發展至尾段，當獲利回吐出現時，價位方轉回慢，惟收市時大部份仍比前市上升，船塢，公用類與中價地產股頗爲强勁，太古，港燈尤爲突出，前者由一二六元直綫上升至一四五元，後者猛起一七元，收一四四元，黃埔上升八元，收一〇四元，中巴升一四元，收二一四元，九巴（新股）升三元，收五〇·五〇元，電話升四元，收一二〇元，新世界升二·二〇元，收二一·七〇元，恒隆升〇·七〇元，收二八元及工商企業無大變化，和記微升〇·二五元，怡和屹立不動，會德豐升三元，分別以四一·二五元，二六八元及一二〇元收市。滙豐表現較弱，（本港）下降一〇元，收五九五元，（倫敦）降二元，收四九八元，恒生則報高六元，收二八八元，新股大亞石業異常暢活，做價出色，上升至四·三〇元收市。

金城工商訂於今日交收。

香江物業訂於今日上市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類四五九二·八九跌七七·一九，公用類四八五四·二三昇二七·八二，地產建築類一五四二·九七昇二二·七九，工商企業類一〇七一五·九二昇一七〇·四三，倉塢類一七二七〇·一一昇一二三三·五六，酒店類五八四九·九三昇四九·九九，紡織類二一一二·七三·四六，投資類九五七三·六八跌二〇一·八六，橡膠類一六四二·九九。

又：外傳四間交易所暫停四個星期三之交易，二受政府壓力影響，查與事實不符，四間交易所當局，經再三考慮，決定維持現在之交易時間，星期三照常開市。

在成交總值五億九千五百五十九萬元中，計香港交易所佔一億四千四百二十萬元，遠東交易所佔一億八千一百九十二萬元，金銀交易所佔一億四千八百八十七萬元，九龍交易所佔一億一千零六十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	五九五·〇〇	六一〇·〇〇	五九五·〇〇
滙豐銀行（英倫登記）	四九八·〇〇	五〇五·〇〇	四九五·〇〇
恒生銀行	二八八·〇〇	二八八·〇〇	二八四·〇〇
海外信託銀行	一五·八〇	一五·八〇	一五·三〇
大華銀行	四六·〇〇	四六·〇〇	四六·〇〇
香港財務	二·五〇	二·五〇	二·二〇
東方財務	二·九二五	二·九二五	二·六五
永利財務	一·四八	一·五〇	一·四〇
僑聯金融	一·七五	一·七五	一·七五
亞洲保險	二三·四〇	二三·二〇	二三·四〇
倫敦及太平洋保險	四·九五	四·九五	四·五〇
會德豐（大）	一二〇·〇〇	一二一·〇〇	一一七·〇〇
會德豐（細）	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇
會德豐船務（A）	二三·三〇	二四·〇〇	二三·〇〇
會德豐船務（B）	二·四五	二·五〇	二·三〇

股名	收市價	最高價	最低價
新世紀航業	一一·三〇	一一·四〇	一一·一〇
維達航業	一〇·五〇	一〇·九〇	一〇·三〇
萬邦航業	一一·〇〇	一一·六〇	一一·〇〇
萬寶航業	二·五〇	二·七〇	二·五〇
華光航業	一四·五〇	一五·〇〇	一四·四〇
亞洲航業	三〇·五〇	三一·〇〇	三〇·五〇
帝后船務	八·二〇	八·四〇	七·八〇
中華造船廠	四·四〇	四·四〇	四·二〇
天星小輪	一七三·〇〇	一七三·〇〇	一七三·〇〇
油蔴地小輪	二三六·〇〇	二四二·〇〇	二三四·〇〇
香港電燈	一四四·〇〇	一四五·〇〇	一三四·〇〇
九龍電燈	一〇〇·〇〇	一〇二·〇〇	九八·〇〇
中華煤氣	八九·〇〇	八九·〇〇	七五·〇〇
電話公司	一二〇·〇〇	一二〇·〇〇	一一七·〇〇
電車公司	一七〇·〇〇	一七〇·〇〇	一七〇·〇〇
中華巴士	二一四·〇〇	二一四·〇〇	一九九·〇〇
九龍巴士	四八〇·〇〇	五〇〇·〇〇	四六二·〇〇
九龍巴士（新股）	五〇·五〇	五一·五〇	四八·〇〇
均益倉	一〇八·〇〇	一一一·〇〇	一〇六·〇〇
九龍倉	七三五·〇〇	七三五·〇〇	七三五·〇〇
安全貨倉	七·六〇	七·八〇	七·五〇
太古船塢	一四五·〇〇	一四五·〇〇	一二六·〇〇
黃埔船塢	一〇四·〇〇	一〇六·〇〇	九五·〇〇
保華	六三·〇〇	六三·〇〇	六二·〇〇
金門	一〇七·〇〇	一〇七·〇〇	一〇五·〇〇
銓利基業	四·六五	四·八〇	四·六〇
青洲英泥	三九四·〇〇	四一〇·〇〇	三九〇·〇〇
港機工程	一六七·〇〇	一六七·〇〇	一六五·〇〇
保利工程	二二·〇〇	二三·〇〇	二二·〇〇
自由發展	三·二五	三·二五	三·〇〇
明輝發展	六·八〇	七·〇〇	六·五〇
偉大發展	三·三五	三·五〇	三·三五
德智發展	一·八五	二·〇〇	一·八〇
莊士發展	五·三〇	五·四〇	五·二〇
利興發展	一〇·九〇	一一·二〇	一〇·八〇
威勝發展	五·五〇	五·五〇	五·二〇
泰盛發展	一五·〇〇	一五·一〇	一五·〇〇
世界發展	五·四〇	五·六〇	五·四〇
金閣發展	三·九〇	四·〇〇	三·九〇
新世界發展	二一·七〇	二一·八〇	一九·九〇
興富海陸發展	三·七〇	三·七〇	三·五五
寶福發展	四·一〇	四·五〇	四·一〇
友聯世界	三·六〇	三·六〇	三·六〇
地產發展	一六·〇〇	一六·五〇	一五·八〇
香港發展	二四·五〇	二四·八〇	二四·二〇
聯興盛發展	五·四〇	五·七〇	五·三〇
益大發展	二三·三〇	二三·四〇	二三·二〇
遠東發展	五·五〇	五·六〇	五·五〇
海南發展	一一·五〇	一一·六〇	一一·二〇
捷達統一發展	二·四〇	二·四〇	二·三〇
金城工業發展	二·八〇	三·三五	二·七〇
永昌盛	四·六〇	四·八〇	四·二〇
新昌	四·〇〇	五·五〇	三·〇〇
和寶	四一·八〇	四三·二〇	四一·七〇
新同興	一五·四〇	一五·四〇	一五·四〇
廖創興	三三·五〇	三五·五〇	三二·二五
港發公司	三·三〇	三·五〇	三·二五
駿利企業	三·四〇	三·四〇	三·三〇
廣聯企業	六·四〇	六·八〇	六·二〇
偉華企業	五·四〇	五·五〇	五·一〇
信德企業	一一·七〇	一一·八〇	一一·四〇
聯合企業	一八·二〇	一八·三〇	一八·二〇
永達利企業	二·三〇	二·三〇	二·二〇
大富企業	一·八五	一·九五	一·七〇
港九工商企業	二·九〇	三·〇〇	二·八〇
頤裕企業	五·八五	五·九〇	五·八〇
和記企業（新股）	四一·二五	四一·五〇	四〇·五〇
和記地產	一八·五〇	一九·〇〇	一八·三〇
太古實業	一四〇·〇〇	一四〇·〇〇	一二二·〇〇
置地公司	五〇·〇〇	五〇·〇〇	四九·〇〇
高富置地	六·一五	六·五〇	六·〇〇
亞洲置地	三·九〇	三·九〇	三·八〇
高捷置業	四·二〇	四·四〇	四·〇〇
伊人置業	三·〇〇	三·〇〇	二·九〇
萬年置業	二·九二五	二·九二五	二·四五
豪華置業	三·〇〇	三·〇〇	二·六五
華美置業	六·四〇	六·四〇	六·二〇
大信置業	四·七〇	五·〇〇	四·五〇
大元置業	一〇·六〇	一〇·七五	一〇·五〇
惠泰置業	三·七〇	三·八〇	三·七〇
駿安置業	三·九〇	三·九〇	三·九〇
偉益置業	二·三五	四·〇〇	一·八〇
建煌新記	八·二〇	八·五〇	七·九〇
博富臨置業	六·六〇	七·〇〇	六·五〇
至祥置業	三·七〇	三·八〇	三·七〇
啓德置業	五·二〇	五·二〇	五·一五
永泰建業	七·六〇	七·八〇	七·四〇
健誠建業	七·七〇	八·〇〇	七·二〇
華昌建業	六·一五	六·五〇	六·一〇
啓明建業	三·九〇	四·〇〇	三·九〇
合和地產	二四·四〇	二四·五〇	二四·二〇
新鴻基	二五·〇五	二六·〇五	二五·〇〇
南太平洋	三·八〇	三·九〇	三·八〇
昌生興業	五·〇〇	五·二〇	四·九〇
龍珠島	二·九〇	三·〇〇	二·八〇
力士地產	三·七〇	四·〇〇	三·六五
高昇地產	三·八〇	四·〇〇	三·八〇
財務地產	四·一〇	四·五〇	四·〇〇
麗君地產	一〇·三〇	一〇·三〇	九·七〇
嘉韶地產	三·四五	三·五〇	三·三〇
華大地產	四·四五	四·六〇	四·三〇
富利地產	二·五五	二·七〇	二·四〇
金山地產	四·九〇	五·〇〇	四·六〇
恒生工業地產	六·六〇	六·六〇	六·二〇
大昌地產	三五·〇〇	三六·五〇	三四·七五
兆安地產	六·三〇	六·三〇	六·一〇
嘉年地產	三九·五〇	三九·五〇	三六·五〇
惠和地產	三·八五	四·一〇	三·六〇
聯邦地產（A）	一一·四〇	一一·四〇	一一·〇〇
聯邦地產（B）	一·八〇	一·八〇	一·八〇
萬邦地產	一五·四〇	一五·五〇	一五·二〇
和豐地產	四·一〇	四·三〇	四·一〇
亨隆地產	四·〇〇	四·一〇	三·九五
四海地產	三〇·〇五	三〇·〇〇	三〇·〇〇
利安地產	七·〇〇	七·〇〇	六·九五
大生地產	二一·五〇	二一·五〇	一九·〇〇
建屋貸欵	二五·〇〇	二五·〇五	二五·〇〇
統一機構	六·七〇	六·七〇	六·五〇
夏利文	五·四〇	五·四五	五·二〇
協成行	五·七〇	五·八五	五·六〇
漢國	二·五二五	二·五二五	二·四二五
恒隆	二八·〇〇	二九·〇〇	二八·〇〇
信託公司（A）	一四·九〇	一四·九〇	一四·六〇
信託公司（B）	二·三五	二·四〇	二·三五
怡和	二六八·〇〇	二七〇·〇〇	二六六·〇〇
怡和証券	六五·五〇	六七·〇〇	六四·五〇
怡美	八·〇〇	八·〇〇	七·五〇
怡南	五·九〇	五·九〇	五·七〇
安達臣	七·〇〇	七·四〇	七·〇〇
東泰貿易	三·四〇	三·四〇	三·四〇
德利投資	一·九五	二·〇〇	一·九五
得心投資	一·七二	一·九〇	一·七〇
港太投資	四·五〇	四·五五	四·四〇
船務投資	一二·八〇	一三·〇〇	一二·八〇
利獲家海外投資	七·五五	七·七五	七·五〇
利獲家証券投資	二三·〇〇	二三·二五	二三·五〇
第一証券投資	二·三五	二·五〇	二·二五
英泰証券投資	一·五五	一·五五	一·五〇
菲文斯	〇·五九	〇·六〇	〇·五八
太平洋	一二·二〇	一二·四〇	一二·二〇
森那美	一八·七〇	一八·七〇	一八·〇〇
新英華	一〇·九〇	一二·〇〇	一〇·八〇
仁孚	六九·〇〇	六八·〇〇	六七·〇〇
大酒店	三七〇·〇〇	三七〇·〇〇	三四六·〇〇
山帝國酒店	三·三〇	三·五〇	三·三〇
凱聯酒店（新股）	六·七五	六·八〇	六·六〇
城市酒店	一三二·〇〇	一三二·〇〇	一三二·〇〇
永高酒店	三〇·五〇	三一·〇〇	三〇·〇〇
富都酒店	二·五〇	二·五〇	二·四〇
海港公司	一三五·〇〇	一三九·〇〇	一三四·〇〇
美麗華酒店	六九·〇〇	六九·〇〇	六八·〇〇
南洋紗廠	二六·〇〇	二六·〇〇	二六·〇〇
南海紗廠	四二·〇〇	四二·五〇	四二·〇〇
南豐紗廠	四·八〇	四·八〇	四·五〇
美豐織造	五·一〇	五·一〇	五·〇〇
玫瑰針織	三·一五	三·四〇	三·一五
協興針織	二·一五	二·二〇	二·一〇
安泰毛織	三·〇〇	三·〇〇	二·九〇
香港毛紡	六·五〇	六·五〇	六·五〇
遠東羊毛	七·一五	七·一五	六·九五
南聯實業	三六·〇〇	三六·〇〇	三五·〇〇
南聯合記	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇
聯紡	三八·五〇	三八·五〇	三八·〇〇
大利	四〇·〇〇	四〇·七五	四〇·〇〇
建生	一〇·二〇	一〇·二〇	一〇·二〇
興善美製衣	二·九〇	三·〇〇	二·九〇
依時製衣	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
麗新製衣	五·〇〇	五·〇〇	四·五〇
南順	二·七〇	二·八〇	二·五〇
永安	三〇·五〇	三三·〇〇	三〇·〇〇
先施	七四·五〇	七四·五〇	七一·〇〇
瑞興	一七·〇〇	一七·一〇	一七·〇〇
大新（公和）	三一·〇〇	三一·〇〇	三〇·〇〇
達卡佛（A）	一一四·〇〇	一一七·〇〇	一一四·〇〇
娛樂	一七·〇〇	一七·〇〇	一七·〇〇
邵氏	二六·〇〇	二六·〇〇	二六·〇〇
國泰	二五·〇〇	二六·五〇	二五·〇〇
萬生	八·九〇	九·〇〇	八·七〇
紅寶石	四·一〇	四·五〇	四·一〇
國際酒樓	二·三〇	二·五〇	二·三〇
國際酒店	一·七五	二·〇〇	一·七五
百樂酒店	四·七〇	四·八〇	四·四〇
夏香集團	三·一〇	三·二五	三·一〇
食品工業	三·〇〇	三·〇〇	二·八〇
星島報業	一八·〇〇	一八·〇〇	一七·四〇
橡膠信託	三·五五	三·五五	三·五〇
聯合橡膠	四·一〇	四·一〇	四·〇〇
長江實業	二八·二〇	二八·二〇	二七·八〇
香港天綫	一六·〇〇	一六·〇〇	一六·〇〇
香港電腦	五·四〇	五·四〇	五·〇〇
環球電子	一四·八〇	一四·八〇	一四·八〇
聯合汽水	五三·五〇	五五·〇〇	五一·〇〇
屈臣氏	二二二·〇〇	二二六·〇〇	二二二·〇〇
生力啤	一六〇·〇〇	一六〇·〇〇	一六〇·〇〇
莊士	二九·八〇	三〇·五〇	二九·八〇
信昌	二二·八〇	二四·五〇	二二·七〇
立興	一九·〇〇	一九·〇〇	一八·二〇
虎豹	一九·五〇	一九·五〇	一九·五〇
茂昌	三·二〇	三·二〇	三·一〇
寶光	二六·八〇	二七·一〇	二六·六〇
輝百美	四·五五	四·六五	四·三〇
梅眞尼	三·四〇	三·四〇	三·四〇
遠生金屬	二·三〇	二·五〇	二·二〇
大亞石業	四·三〇	四·四〇	三·四〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

本港金鈔外幣行情表

三月八日（星期四）

（九九K金）	
開市	516.0
收市	518.3
最高	518.4
最低	515.7
（美鈔）	
大鈔	5.0900
普鈔	5.0825
（美電）	
最高	5.11
最低	5.10
（通天單）	
最高	5.0925
最低	5.0800
（日元）	
大紙（萬計）	188.125
細紙（萬計）	187.000

（雜幣）	
正鎊	12.58
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.175
加單	5.095
加元（大）	5.085
加元（小）	5.075
菲幣（大）	0.725
菲幣（小）	0.715
大坡紙	2.025
細坡紙	2.015
新券嗶（百計）	56.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	176.00
法國新法郎（百計）	106.00
瑞士新法郎（百計）	156.00
泰幣（百計）	25.30
台幣（千計）	133.00
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.00

圖爲金銀交易所訓練班各學員上課時情形

香港電燈公司 發展地產業務

【本報訊】香港電燈有限公司發表：最近若干報章曾報導有關發展香港電燈公司地產之事，現特此闡明本公司正積極進行發展其屬下產業，以冀獲取最大收益。除已宣佈發展北角炮台山外，現正緊密策劃發展其他地產，至於是否由本公司或另組附屬公司以發展地產，現正在考慮中，唯目前尚無決定。

銀行頭寸乍鬆還緊 同業折息七厘二五

【本報訊】銀行內部頭寸乍鬆乍緊，顯然係股票吹收資金的影響，昨（八）日銀行同業拆息價格回升，即期拆息以七厘二五成交共三千萬元。

據銀行人士指稱：現時不但外來資金大量投入股市，本港工商業資金亦多，於是銀行內部頭寸亦經常受到股市的影響，因爲繼續有新股上市，吸收資金亦繼續增加，同時銀行亦存有相當的股票作爲投資，於是本港股市不但影響銀行，亦影響本港一般工商業，甚至影響大多數市民的心理。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

交通處長惠柳新表示
新車日增一二百架
當局無意施行限制

【本報訊】「除非香港擁有地下鐵路或採取其他適當的限制方法，否則到一九八六年的時候，每天將有五十哩的交通要道被擠得水洩不通。」交通處處長惠柳新昨（八）日晚在無線電視明珠台的「爭辯論壇」節目中，作上述的表示。

惠柳新表示：汽車的數量一定要減少。現在香港一共有十九萬輛汽車，而且每年的增長率達百分之十五，每日增加的新車達一、二百架之多。雖然如此，但這一位交通處長表示，他無意限制新車的數目。

交通處處長觀察需求的情形，不同意公共交通服務要賴專利權才可以維持，但他透露：有等交通機構因爲交通擠塞而損失了百分之二十五的收益。

九龍巴士和中華巴士的專利權將於一九七五年二月屆滿，到時有關的交通部門只可以向他們提供勸導和建議，敲立有關的標準。

交通處處長表示：地下鐵路興建的期間，難免造成某些短暫性的交通不便，但他相信工務局屆時一定會作出各種適當的安排，盡量疏導交通。

社聯總幹事表示
爲傷殘人士
謀更大福利

【本報訊】「政府的傷殘津貼，將於三星期後開始實行，但祇以百分之百傷殘者爲限，希望將來更能擴展此項津貼至其他傷殘者，社會福利的五年計劃內之擴展傷殘者康復計劃，與及教育司署的傷殘特殊教育等建議，均有可取，但願能將多樣的爲傷殘者福利而設的計劃，同時使用這些新建設。」

麥嘉理又稱：政府已有計劃兼顧傷殘者，如將會興建的新泳池，新的社會服務大廈等，亦有可讓傷殘者使用的建設，在社會服務方面，一個健全的聯繫合作是必須的，如傷殘者的康復問題，他們需要全套完善康復計劃，其中包括，醫務處、教育司署與及社會福利署的照理，當然適合的醫療及指導人員照顧是需要的。

政府在最近成立的一個有關傷殘者康復工作小組，也提議加緊各部門與私人團體必須有良好的聯繫，這是值得慶幸的。

關於僱用傷殘者問題，麥嘉理指出：現時很多工商界對傷殘仍然未有十足信心，因此傷殘

成爲事實。」

香港社會服務聯會總幹事麥嘉理，昨午在聯青社午餐上，作以上表示，同時提出多項爲傷殘者福利所設的建議。

麥嘉理稱：傷殘者在衣着、特別訓練及交通費用上的開支，都較常人爲多，同時生活又較困難，因此傷殘津貼對他們是有重大幫忙，同時更希望將這項計劃擴展至其他傷殘較輕者。

麥嘉理指出：現時的樓宇、交通工具、康樂中心及其他建設的設計，都沒有特別爲傷殘人士而做，雖這並不是祇是本港的問題，其他先進國家，加澳洲等亦有此種困難，以致傷殘者不能享用常人的娛樂設備。常傷殘者欲在工廠中工作時，往往因廠房所在的樓宇，沒有爲傷殘者設有進入的道路，以致他們不能在該廠內工作，而在交通工具上亦發生同樣問題，因此麥氏建議在建築物及交通工具均能設有爲傷殘的出口及入口，足夠的電梯及樓梯的高度等，同時建設這些設備時，費用也不會特別增加。未來的地下鐵路，承建當局更應也爲傷殘者着想，使他們如常人一般，

級期間，接送傷殘者的方法也是值得着重的。雖然各界對傷殘者的照顧有所增加，但距離成功及完善之門，仍有一段路途。

恒美鄉親會
春節聯歡

中山縣恒美鄉親會，成立以來，以鄉親散居，難得共聚，由會長李沛棠、李卓權、李華倫等發起今晚在海天夜總會春節聯歡，共叙鄉誼。

萬豐旅運擴充業務
發展龐大旅遊計劃

萬豐旅運（香港）有限公司，最近積極推廣旅遊業務，投資港幣一百萬，作爲發展海外觀光團計劃，舉辦日本、曼谷、台灣、星、馬、泰、歐洲各地觀光團，務使顧客能以低廉之代價得最豪華之享受。

萬豐旅運（香港）有限公司爲萬豐財務（香港）有限公司之附屬機構，作風穩健，資金雄厚，爲香港旅遊業中具規模及歷史悠久之旅運公司之一。

據該公司發言人林建中君表示該公司營業進展迅速，原址不敷應用，將於本年六月份後遷往德輔道中中區先施大廈新址擴充營業。

該公司表示：公司最近以港幣三十多萬元訂購平治豪華冷氣房車一批，專爲顧客及海外遊客服務，首批將於日內抵港。該公司爲酬謝社會人士之愛護及支持，特設全港首創酬賓大貢獻，凡於三月內報名參加該公司暑假（七八月）觀光團之顧客，均可免費享用豪華冷氣房車遊覽香港名勝，由司機負責接送，凡報名參加該公司觀光團之新婚夫婦，該公司可免費供給最新豪華冷氣房車作爲新娘花車之用。

萬豐旅運（香港）有限公司現地址於大道中一三七號廣安銀行六○六室。

荃灣海面
駁船大火

【本報訊】一艘滿載塑膠補品的駁艇，昨日凌晨停泊在新界荃灣楊屋道對開海面失火，焚燬約七小時後始被撲熄，損失頗重，艇上三名女子在走火時被灼輕傷，送院救治。

起火之駁艇爲「華輝」號，編號爲二零三七五Ｙ，約六十呎長，昨晨三時四十五分，該船正停泊在荃灣楊屋道北面對開五十呎外，當時船上滿載三百箱塑膠玩具及五十九包原料等貨物，突然船艙內的貨物堆中着火焚燒，火勢乘着塑膠的助燃力，蔓延迅速，少頃該船其他部已經在焚燒中，起火時居夜深，船中三名女子走避不及，稍爲被火灼傷，與同船中的其他兩男子紛紛跳水逃生，游向岸邊，安全着陸。

當警方及消防處接報告後，立即派出兩艘滅火輪趕赴現場搶救，而三艘水警輪亦在場監視，並將該三名灼傷女子送院救治。

經一番努力的灌救後，該駁艇內的貨艙中，直至晨早八時許，仍然在焚燒中，存放着的塑膠玩具及原料等已付諸一炬，損失慘重。同時該駁艇經過數小時的火神蹂躪後，已經傾側達九度之多。消防處爲便於灌救，已將該艘駁艇拖離現場，駛往荃灣避風塘繼續進行灌救，至十時十六分火勢完全熄滅。

三名被火灼傷的女子爲㈠陳金，七十八歲，㈡陳珍，五十八歲及㈢陳美玉，七十八歲。

梁厚甫著
旅美漫筆
即日出版

名記者梁厚甫所著的「旅美漫筆」一書，今日出版，各大書店報攤均有代售。書中談到美國的經濟結構，爲關心動盪中的美元問題的人所必讀。

赤柱服役一囚犯
工作時逃脫
事後被捕回

【本報訊】一名在赤柱監獄服刑的囚犯，昨晨與其他囚犯一同外出工作時突然神秘失蹤，經有關人員搜索後，未幾在赤柱海灘發現其囚衣，稍後並在附近將該名犯人尋回，已被扣留查訊。

神秘失蹤之囚犯棘必洪，二十二歲，三日前，因爲飲竊罪而被判入獄三個月，旋即被解赴赤柱服刑期。

昨晨，棘必洪與其他囚犯聯合在田地工作，但當十時十五分而完工前點名時，監獄人員發現棘必洪失蹤，監獄方面即通知警方，携同警犬的警員和監獄人員，在田地一帶搜索，但無所獲。

上午十時四十五分，警方人員在赤柱海灘發現一件囚犯上衣，經監獄人員鑑定後，證實乃爲失蹤的青年囚犯棘必洪失蹤前所着者。

後至十一時許，負責進行搜索的監獄人員，在黃麻角發現該名犯人的蹤跡，立即加以拘捕，帶返監獄進行調查。

女童軍會籌設備費
舉行名家藝術展覽
港督夫人主持開幕

【本報訊】本港女童軍會，爲籌款購置露營設備，昨午十二時在大會堂高座舉行一個「名家藝術展覽會」，由港督麥理浩爵士之夫人主持開幕禮。

展覽會中，展出本港七十多位藝術家的精心作品，包括油畫及彫刻品等。全部作品俱供出售，所得的佣金，將撥爲女童軍購置露營設備的費用。

女童軍最近對露營發生濃厚的興趣，政府當局亦爲她們在新界增設更多適宜的營地，因此有添置器具的需要。

名家藝術展覽會由昨天起連續舉行四天，即由本月八日起至十一日（星期日）下午五時閉幕。

反黑組拘廿七男女
搜獲武器十八被控

【本報訊】警方反黑組人員，昨晨在旺角黑布街一樓宇拘捕了十三名飛仔及十四名未成年少女，經查訊後其中十人已被落案控以身爲黑社會會員罪，其餘各人則尚被扣留查訊。

十名被落案者：㈠蔡宗興，廿四歲；㈡呂××，十六歲；㈢吳志明，廿二歲；㈣蕭強，廿二歲；㈤張永漢，廿歲；㈥潘柏恭，廿一歲；㈦利永祥，廿一歲；㈧林國興，廿三歲；㈨張猷，廿三歲；㈩張平，廿二歲。

據悉：較早時警方反黑組已接獲一切線報及資料，於昨晨一時，派出大批警員，突擊搜查旺角黑布街某號地下。即時拘捕十三名年十五至廿四歲飛仔。起回十四名年十四至十六歲少女。同時反黑組人員起獲大批攻擊性武器，如雙節棍、鐵棒等物。至至昨晨三時許反黑組人員續帶同該批男女及武器等，收隊回署，並對被捕男女加以查詢。稍後時間，將其中十名男子落案，其餘各人則尚被扣留查訊。

美術設計
本週開課

商業美術專科學校開辦之美術設計班，茲定本月十五日開學，爲商業廣告美術設計文憑課程，歡迎有志青年入學，該校在彌敦道佐敦道口華豐大廈電梯七字。

油蔴地及春坎角
官地拍賣

【本報訊】九龍油蔴地三幅官地，連同現有建築物，定本月三十日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣。

該三幅地段均限作非工業用途，計爲上海街四五零號，面積約一千零四十六平方尺，底價八十萬元正；上海街一三七與一三九號，面積約一千三百零十八平方尺，底價一百六十萬元正；及炮台街十四號，面積約七百三十四平方尺，底價二十萬元正。

此外港島郊外地段第九一五號（座落香港春坎角道），亦將同時拍賣。該地段面積約一萬三千平方尺，限作超級市場與非工業用途，底價一百三十萬元正。

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

另一方面，原定本月十六日下午在大會堂拍賣之兩幅土地，現決取銷拍賣。該兩地段新九龍內地段第五四二八及五四二九號。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（九日）（星期五）

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
冲繩島　信件正午　包裹上午十一時
日本　信件正午　包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
夏威夷　信件下午一時　包裹正午
義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
厄瓜多爾　信件下午一時
科威特　信件下午四時　包裹下午三時
泰國、寮國　信件下午二時　包裹下午一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
希臘　信件下午五時
荷蘭　信件下午四時　包裹下午四時
埃及　信件下午三時　包裹下午二時
印度、科威特、義大利、非洲　信件下午一時　包裹正午
委內瑞拉　包裹正午
南越　信件上午十時　包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、厄日利亞、挪威、瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
迦納、奧地利　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時
東埔寨、義大利　包裹下午五時
中華民國、關島　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、印尼　包裹下午五時
西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷　包裹下午五時

平郵

英國、西德、荷蘭、比利時　信件正午

明日（十日）（星期六）

南越、加拿大　信件下午五時　包裹下午四時　包裹上午十一時

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
中華民國、印度　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
東巴基斯坦
美國、中南北美洲、西哥、夏威夷　包裹上午十時　信件下午六時　包裹下午五時
蘇亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬委地里斯　包裹正午
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
黎巴嫩、敘利亞、約但、巴基斯坦、英國、蘇丹、西班牙、波斯灣　信件下午二時　包裹下午一時
秘魯　信件下午二時
非洲、埃及、瑞士　信件下午三時　包裹下午二時
荷蘭　信件下午二時　包裹下午三時
義大利　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時
斐濟島　信件下午四時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
希臘　信件下午六時
南越　信件下午六時

平郵

南韓　包裹下午五時
菲律賓　信件上午十時　包裹上午九時
台灣、西澳洲　信件正午
沙勝越、新發內亞、所羅門群島、也門、蘇丹　包裹上午十一時
埃及、義大利、瑞士、法國、西班牙、科威特、伊朗　信件正午　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半、下午二時半　包裹正午、下午六時
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

沙田雙屍案

偷渡客領身份証有麻煩 恐遭遞解偕婦服毒喪生

【本報訊】在沙田六咪半山邊發現的一對男女雙屍案，經警探漏夜詳細偵查後，眞相已告大白，男死者於五年前自澳門偷渡來港，因遭人民入境事務處查出他給假口供欲領取身份證而被控，死者爲恐一旦判決遞解出境，遂萌死念，偕婦走到沙田叢林，雙雙服毒自殺的。

死者名趙福，男，五十八歲；李麗霞，女，五十二歲（兩人姓名均譯音）；兩人同住九龍彌敦道五××號×樓，乃屬同居夫婦關係，因據說男死者前在大陸另有妻室。

聽說：趙福以前曾在港領有舊式身份證，即黃色兩摺的，其後但返回大陸，又轉赴澳門，五年前，自澳門偷渡來港，但原有的本港身份證，早已過期廢用，他來港後，不久即與女死者同居，男的在塑膠廠工作，女在五金廠工作，兩人的日薪，合起來總有五、六十元。

最近，趙因久久未能領到身份證，心裏老是就疑，乃於日前，持舊證往人口登記局擬申請換領身份證，但當局發覺該身份證已過時多年，乃着趙赴人民入境事務處重新辦理一切手續，該局人員在詢問趙因何久久不換領新證，要趙答出口供，及後，當局發覺口供是假的，於是將趙提控，並於本年二月十七日在法庭審訊，但當天，趙沒有到庭，替他辯護的律師，亦無法爲他辯護，此後趙與婦人李氏，卽失所踪。

兩人在失踪前，曾對一親人說過，深恐一旦控罪成立，便要遞解出境，遂表示寧死也不欲返回大陸或澳門。並囑對該親友說：若日久不見他們，可到沙田酒店對面去朋友處找他們。

事隔多日，趙的堂弟趙光君，以他們夫婦兩人，久不見面，心知不妙，因憶起所說，乃赴沙田對面一帶找尋，此處祇是一片荒蕪叢林，既無屋宇，何來朋友呢，趙君越想越不對，於是連續找尋多次，皆無發現。

直至前日下午，趙君再到沙田六咪半叢林找尋，忽聞屍臭味道，乃循臭味找尋，終於發現兩人屍體，仆於草叢裡。

趙君因不熟地區環境，竟乘車返回油蔴地警署報案，警方遂安排他到沙田警署去。

沙田偵探幫辦活華，高級探目黎兆華，偕同探員張沛霖、曾明、李啓釗、詹灶發、謝東生、鄒一正等，漏夜趕往現場辦案，起初，因懷疑可能有兇案成份，曾召驗官到場查驗。及後因發現離雙屍不遠地方，有水杯及兩個細小玻璃瓶，故初步判斷爲自殺。

屍體已經發臭，且有蛆蟲蠕動，相信死去已達十餘天，至於死者身上的財物手表等均在，故亦非被人行刦，有關死者所服爲何種毒物，警方已在研究中。

警察幫辦法庭傳譯被控貪污

製衣廠東主供述 兩被告索欵經過

【本報訊】一警察幫辦，與一法庭通譯，涉嫌向一製衣廠老板索取欵項，東窗事發，分別被控八項罪名一案，昨續在九龍地方法院審訊，被告二人供否認控罪，由原告製衣廠老板張信之出庭作證，供述當日被告二人索欵經過，供詞透露：第二被告在向其追索欵項時，曾對其揚言恐嚇謂：「你眞係唔見棺材唔流眼淚！」

全案證供仍未畢，押候今日續訊。

被告二人：㊀蘇新良，警察幫辦；㊁王才盛，法庭通譯，分別被控八罪：㊀㊁控兩人去年十月七日，在新蒲崗雙喜街一至三號光興製衣廠，向張信之索取二萬七千零八十元四角；㊂控首被告同時同地，向張信之索取一千五百元，作爲對張信之開出兩張空頭支票不採取行動之報酬，而次被告則協助首被告犯罪；㊃控次被告，同時同地，向張信之索取一千元；㊄控首被告，同時同地，收受張信之四百元；㊅控次被告，同時同地，收受張信之四百元；㊆控首被告，去年十一月十三日，在中區希爾頓酒店，向張信之索取五千元；㊇控首被告，十一月十五日，收受張信之五千元。

原告張信之供稱：一九七二年六月間，他在黃大仙新蒲崗雙喜街開設光興製衣廠，專做牛仔褲出口生意，因接到一張外國定單，定做四千打牛仔褲，故向平安織造廠訂購牛仔褲原料約計三萬五千元，先交定金八千元。餘數係落貨後交清，其後，該批牛仔褲被指不合規格退貨，并取消定單，全廠生意，因此遭受嚴重打擊，因此欠下平安織造廠貨欵二萬七千餘元，原有兩名股東，因此退股，稚有另找新股東加入，以謀補救。

平安織造廠，對於所欠貨欵二萬七千餘元，派出股東黎義民，負責追討，曾與彼接觸多次，去年十月十七日晚上十時，黎帶同三人到廠，追索所欠貨欵，其中兩人，即爲庭上之兩被告，首被告從袋中取出一張類似身份證之文件，在彼面前一揚，自稱係商業犯罪調查科幫辦，并指次被告係馬幫辦，首被告隨即表示來意，謂有人報案，現在係到來調查空頭支票問題，黎至是將彼所開出之兩張支票遞交與首被告，一張面額一萬元，另一張面額一萬七千餘元，隨即告退，先行離去，彼因此向兩人求情，請延期歸還，首被告問延至何時，彼要求一個月，首被告不肯，最遲限至十一月八日，最後答應屆期共清還一萬元，其餘一萬七千餘元，則於一週後再還，若被告謂不理你係去偷抑或去搶，到期無論如何，必須還清。次被告至是在旁表示

明德銀號破產案 還款工作續辦理

（本報訊）清盤官兼明德銀號破產案信託人賀鎮作宣佈：明德銀號第一次還欵百分之廿五的第二階段工作，定本月十二日（星期一）起至廿六日止辦理。

明德銀號第一次還欵的第一階段工作，早於今年一月廿二日至二月一日辦理，當時獲得還欵者爲能提出存摺的存欵人和提出證券的證券持有人。在第二階段獲得還欵者，是除存欵人之外的其他債權人而符合第一階段還欵條件者。

在第二工作階段內，獲得還欵者並包括已提出證明的債權人。還欵通知書已分別寄發與曾提出聲請，而其聲請亦已獲接納的債權人，請他們在通知書上指定日期，到中區遮打道三號歷德隆大廈十樓破產管理處領回還欵。

任何曾提出聲請的人士，倘未接獲此項通知，或未獲通知其聲明已被拒絕或必須提出進一步證據者，請立刻與該管理處聯絡。

賀鎮說：倘債權人未能親自前往領欵，可填具授權書委託代表領取，此種表格可由今日起向破產管理處索取。

至於既未能親身領欵又不能委託代表領取的債權人，還欵辦法將另行公佈。

存欵客戶而未能提出存摺者，或證券持有人，而未能提出證券者，並不包括在第一階段還欵對象之內。但現在開始辦理，此類債權人請於下星期一起，儘速到破產管理處填具表格，俾能審查他們的聲請。

遠東廣告公司 更改電話號碼

五—二七一七二二號（十線）

本港規模龐大，譽滿國際之遠東廣告有限公司及附屬機構之一的遠東光管有限公司，自遷新址灣仔莊士頓道廿八號至卅四號莊士頓大樓四樓及五樓，地方廣闊，佈置現代化，圖書室、設計室、會議室、會客室及各部門負責人之辦公室，並置有攝影沖曬放大印刷等最新設備，力求服務完善，爲最具效力，獲得海內外大小客戶愛護信賴之華資廣告公司。由三月八日，更改電話號碼爲五—二七一七二二（十綫），董事長室五—二七九八五二，工商各界，同業友好，請照新電話接洽。

被控強姦及禁錮少女

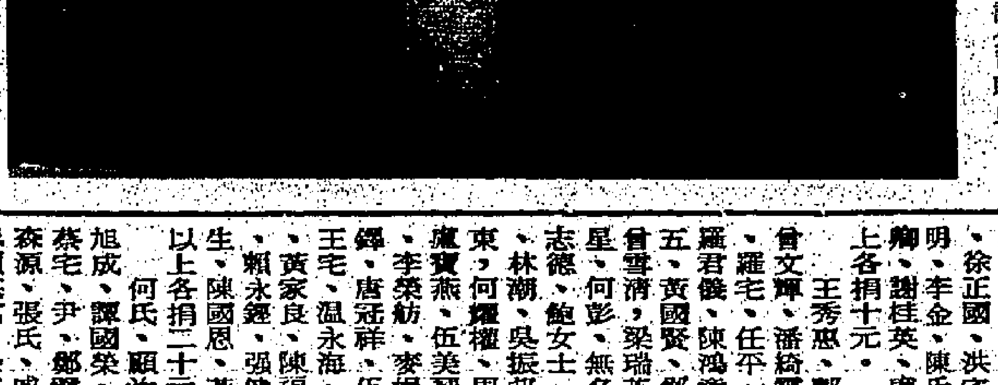
辯稱女自願當娼還債 車中做愛亦獲女同意

【本報訊】十四歲少女與男友外出夜遊，駛至大帽山下，其男友及兩青年向之強姦，並將她賣落河爲妓，事後，嫌疑青年被拘，控以企圖強姦及非法禁錮該少女罪，此案至昨控方証人証供完畢後，即由被告自辯，謂因女好賭欠下大檔及架步主人金錢，自願去當娼，當日與女在車上發生性行爲，亦是獲女同意，但却未能眞個銷魂。因辯供未完，押候今晨續訊。

被告蔣年李炳義，十九歲，被控於去年八月十一日在九龍地區（一）意圖強姦一李姓少女（十四歲）；（二）非法禁錮上述少女，被告由端納利大律師代辯，否認控罪，檢察官加路連主控，案由高院副按察司碧克靈聆訊，陪審團由五男二女組成。

在控方証人証供完畢後，卽由被告上證人台由其代表辯護大律師引導下作辯說，他和原告少女相識已有年餘，不時偕同外出遊玩。女喜賭，常往大檔賭錢，案發前晚，他邀女外出，女告訴他因欠下大檔賭債七百元，請求他介紹去「架步」做應召女郎，可以借支上期以還賭債，因此他就介紹她到白沙道那「架步」去，並由女簽了兩份合約，所以女去做應召女郎並非由他所逼，而出於女本人自願，及女做了應召女郎後，仍有偕同「架步」事頭婆到大檔去賭錢，因此欠下「架步」主人叔仔連同燕窩表服等費共一千八百三十元，且曾因此和架步事頭婆一度發生口角衝突，雖然女亦有和他見面，但女却沒有將爭吵事件告訴他，至那晚他和女在汽車上發生性行爲，亦是獲得女之同意的，不過當時確未能眞個銷魂。

電話公司上下一心 三萬餘元捐公益金



圖爲該公司秘書韋爾遜（左三）將善欵支票交宋啓助（右）時攝，旁爲該公司職員。

公益金每年推動的僱員募捐計劃，所籌獲的成績，甚爲理想。因爲每年參加捐助的人數，祇有增而無減，募捐善欵亦是逐年增多。事實證明本港人士，尤期商界人士對本地公益事業，日漸關懷。

香港電話公司今年同樣推動僱員募捐計劃，該公司職員各盡力量，共籌獲三千六百餘元。同時，該公司亦撥出三萬五千元，以公司名義捐助公益金。

該筆善欵日前由該公司秘書韋爾遜遞交，由公益金執行委員會委員宋啓助代表接受。

香港電話公司及其僱員共捐善欵三萬餘。

公益金執行董事馬力遜呼籲 速交九龍步行善款

卅間銀行及其分行代收

公益金的步行籌欵計劃，在表面上已工作完竣，但實際公益金工作人員目下正忙於善欵收集工作。

公益金執行董事馬力遜日前呼籲各位步行善長，儘速將善欵交到公益金，以便核算步行善欵，善欵寄交辦法如下：

一、將善欵交中環告羅士打行七二四室公益金辦事處。

二、將善欵直接存入下列各銀行及其分行的公益金賬戶，請各善長特別向收欵員聲明「九龍百萬行」善欵，代收公益金善眼的卅間銀行名稱如下：

上海商業銀行、中國聯合銀行、永安銀行、永隆銀行、有利銀行、東亞銀行、東京銀行、法國東方滙理銀行、法國國家銀行、恒生銀行、恒隆銀行、香港上海滙豐銀行、香港工商銀行、香港華人銀行、香港商業銀行、美國大通銀行、美國銀行、華比銀行、荷蘭銀行、海外信託銀行、道亨銀行、萬國寶通銀行、廖創興銀行、廣安銀行、廣東銀行、嘉華銀行。

三、可將善欵之劃綫支票寄交香港郵箱八八八號，由公益金會計師羅兵咸核數師代收。

善長祇要採取最方便個人的捐欵方式，在最短時間內，將善欵集集，交公益金便可。

至於銘謝書，凡已取，上期特刊曾表示銘謝書供不應求，現時已趕印妥。凡已留下姓名地址的善長，公益金人員均於日內寄出。

如果善欵寄到郵箱八八八號的話，請在步行表格及善欵之外，再附上姓名及地址，以便寄，這些可免善長長途跋涉之苦了。

善欵迄今週已籌破七百五十萬元之數；尚餘善欵一百七十餘萬元，便可完成目標，參加步行籌欵的善長，除盼請早交善欵外，其餘尚未有捐輸的善長，盼請解囊，以使百萬餘名貧苦老弱者有所依靠。

善長在捐欵時，如只寫中文姓名者，則只在每星期五之工商日報、華僑日報及星島日報之「徵信錄」中刊出。

善長在捐欵時，只寫英文姓名者，則只在星期五之南華西報刊登。如有錯漏，以收據存底爲憑。

截至收款日期	73年3月5日
已收善款總額	$7,520,039.33

梁錫昌、馮敬宇、花仔花女、巫明惠如、劉香、黃宅、黃麗瑩、祝宅、梁宜快，以上各捐五元。

李宅、何香基、何耀星、劉禮才、梁妹、蘖宅、龔連順、馮宅、陳茂華、陳啓瑞、陳啓明，陳餘生、陳昌明、陳啓鴻、林珍、羅妙、湯氏、何老太、余炳亮、陳立、朱鳳屏、葉夏生、許靜儀、葉瑞娟、劉女士、羅艷芙、沈智鑫、歐陽女士、黃桂鴻、徐正國、洪宅、張家明、李金、陳氏、梁麗卿、謝桂英、盧婷，以上各捐十元。

王秀惠、鄺浩明，曾文輝、潘綺霞、阮宅、羅宅、任平、區宅、羅君儀、陳鴻章、廖英五、黃國賢、鄭業氏、曾雪清、梁瑞英、黃亮星、何彭、無名氏、黃志德、鮑女士、梁詠荷、林潮、吳振邦、李永東，何耀權、周笑英、鷹寶燕、伍美琴、梁棉、李榮紡、麥娟、唐司鐸、唐冠祥、伍麗霞、王宅、温永海、謝坤珍、黃家良、陳福林、李、賴永鏗、強健、陳彭生、陳國恩、黃國翰，以上各捐二十元。

何氏、顧汝蓉、梁旭成、譚國榮、李宅、燕宅、尹、鄒雲光、麥森源、張氏、戚耀光、思顯基富、余宅、朱焯、高梅、馮宅、黎翠薇、鄭宅、韓宅、吳宅、賴育源，以上各捐三十元。

黃錫松、泗合、史大千、史大昌、謝賢邦、鄭育紅，以上各捐四十元。

張保文、吳吉春、尹菊英、尹森氏、張淑忍、尹寶璧、胡劍書、胡懸詩、胡國書、徐宅、鄭宅、無名氏、梁宅、陳華、郭凌可莊、黃祥、吳祥輝、高宅、周英銀、趙萱敏、曾仲芳、趙萱琪、趙萱慈、趙博孚、佘四妹、佘舍培、區富華、余宅、梁先生、歐月嬌、陳宅、李宅、楊洪榮、李家權、韓老太、王錫蕃、亞屏、何燕群、李巧鳳、池先生、徐梁慧蓮、羅瑞同、李潔芳，以上各捐五十元。

陳寬捐六十元。

梁先生、鍾宅、方文英、陳佛廉、林莖、羅景健、佛教觀園修苑、凌青、馮雲蕭、袁林宅、黃偉達、黃寶華、畢瑞卿、宋容佩珠、林氏、蘇林、文毛、容顯彤、郭賢、霖智常、馬超霖、馬超傑、馬明儀、張思傳、司徒強、柳國強、關灶、民榮公司、福音學校，以上各捐一百元。

錦城實業公司、華昌印刷公司、張宅、趙壽忠、王石亭、王知安、潘婉貞、黃金戲院、歐洲公司，以上各捐二百元。

聖約翰救傷隊員工、響應「歡樂今宵」慶牛超生、建業合記有限公司、馮少珍、九龍鮮魚商會、温智琦、李醫生，以上各捐三百元。

蔡、岑鑑、孔少嫻、陳德霖、李宅、李瑞游、黃楊秀貞，以上各捐五百元。

永泰公司、永泰遠東有限公司、陸森生、上海聖約翰大學舊生會、林德利（香港）有限公司、梁植作、大東股份公司、馮永安永祺、達明行、胡雄衛、鄔圻厚、劉竹棠，以上各捐一千元。

復興行捐二千元。

宜審權度員（香港）有限公司、鴨都拉厘公司各捐五千元。

新宇宙珠寶公司許彪步行籌欵過萬元圖。爲許氏（右）於捐欵後獲蕭漢森夫人（左）贈予錦旗。

陳燕琴十六元
黃錦全一百零三元
王業芳六十三元
江偉沐一百六十三元二角

幸運錢扶弱助貧

淺水灣天后像前許願池集善欵千餘元，由周有（左二）及馬汝擴（左）代表郭漢銘（右）將善欵交陳德泰（右二）時攝。

新春時期，不少善男信女都會到神廟膜拜求福。淺水灣天后像前的許願池，亦有不少遊人投錢於中許願納福。雖然每次投下者祇是幾毫一元而已，但集腋成裘，爲數亦相當多。

香港拯溺總會將在新春期內，所收得的幸運錢達一千九十元，全數交公益金，作爲該會祝福公益金及其屬下機構幸運的愛思。

該筆善欵日前由該會會長周有、上水安全主席馬汝擴及代表郭漢銘，將善欵支票交籌募委員陳德泰。

張平華七十七元四角
陳清香二十九元
何娃仔二十五元
福一百零七元三角
龍鋼一百元八角
方先生一元
志賢幼稚園二百零三元
羅賀冷梅一百六十元
程惠鈿三百七十五元
李宅六十元
彭振國二十五元
香港電燈公司職員一千九百零五元一角一分
中文大學崇基書院教職員二千六百八十八元一角
友聯銀行五萬元
消防事務處員工二千零九十七元七角一分
傅偉加一萬元
漁農處職員一百七十三元三角
響應「歡樂今宵」慶牛超生八千五百元
聖保祿中學一千二百二十三元四角五分
國際救援會職員五百八十九元
香港電話公司三萬五千元
元豐五金機械有限公司一千五百元
東亞銀行三萬元
德士古火油公司六千元
朱祖涵二萬元
汽巴加基（香港）有限公司一萬元
麗的呼聲公益金錢箱三百五十八元六角
蘇屋村官立上午校員生二百七十五元三角
張藝昇十六元
梁曉濤十五元
吳玉萍三十八元
温永忠二十六元二角
鄧耀華四十九元
譚偉良二十一元六角
江偉基四元八角
曾國華一百五十元
程永賢、陳秀鸞各捐十六元
陳桂芳四十八元
陳金成十八元四角
陳金好七十八元八角
關玉萍一百四十元
馮美玲一百三十元
陳艷玲十六元八角
陳燕芳十六元
沙田紫霞園同人一百六十三元
陳炳勝，葉冠華，葉冰兒十五元。
曾達明五十三元七角六分
至正六甲班一百七十元
獲苑小朋友們七十五元
譚潔貞十四元四角
林華勝四十四元八角
羅中發十六元
顧煥玲一百三十五元
黎鳳十五元
陳瑞蘭七十一元二角
徐永富十六元
林潔運一百六十八元
鍾秀瓊一百零四元
龔昆明二十四元
香港永安有限公司一萬元
徐玉英一百八十六元
梁惠瓊千九元二角
劉冠倫、林建明、陳永明、馮羽軍、蔡永忠十六元四角
李珠顏三十二元
徐建文十四元四角
陳雲駿二十七元二角
梁耀輝五十六元
李炳輝七十八元

新界王肇枝中學學生步行籌欵，該校學生會代表於捐欵後獲羅斯夫人（中）贈錦旗。

慈善餐舞會 捐助公益金 餐券五十元

「拜燕饑客之家」爲響應公益金而舉辦之慈善餐舞會，經訂於本月廿五日下午八時在希爾頓酒店大舞廳舉行。

餐舞會由意大利金像獎「色艷美」化粧品公司贊助，趙蘭心舞蹈學校担任舞蹈時裝表演，珮儀時裝公司則借出新裝多襲，並展最新春季欵式，又有沈殿霞担任司儀，無綫電視藝員表演歌舞娛賓，爲善最樂，餐劵每位五十元，可到中環振邦行四樓該美容中心購買。

周育文四十三元二角
蔡基三十二元
李焯鈞一百八十元七角
F五同學二十元三角
馮女士十元五角
張師壽十六元
吳光十五元
潘妹十五元
廖麗萍十一元
歐家明二元
鍾淑儀四十六元四角
薛惠如五十元八角
陳德成五十四元六角
蘇浙公學FIQ三十七元五角
關冰顯二十三元一角
盧德華八十五元
任建基五十八元
梁詠芝二百二十七元七
公益金百萬行：
鄧仁光六十七元五角
簡祖照二十六元五角
廖淑貞五百二十八元
杜偉鏞一百二十八元
湯伯峯一百三十六元
李金玉五十五元二角
伍宏進、張偉強、呂禮富、張德強一百三十三元一角
屈臣氏有限公司麥香德一千零四十元
聖貞德學校五百二十三元六角
嘉諾撒聖方濟各書院四千五百二十七元二角
港島英童學校部份捐欵三千五百二十四元八角
高主教中學一萬一千七百四十一元七角五分
竞匯斯海外有限公司四千五百四十三元
聖士提反女書院八千一百七十元
廣東銀行五千九百元五角
聖保祿中學八千三百三十八元六角
新法書院五萬四千一百元四角五分
聖士提反學校五千八百三十八元九角五
鄧惠芳、唐惠兒、蔡興輝八十二元四角
張傑英十三元八角
文彩漢五十元
金愛麗四十五元
麥慧珊十六元二角
陳偉強三十二元
李明偉一元六角
陳玉珊三十二元一角
李超羅五元
高旭獅五元
龍淑娟二十三元
容家輝十一元二角
鄭海新十元二角
鄭舜韻二十元二角
葉秀群、杜庚源、李偉才一百四十四元
張少蘭五十六元
陳慕貞九十元
梅銀卿二十八元
鄭韓美三十五元五角
黃慶瑞五百零四元
賴玉璽六十四元
李濟綿四十七元
區容愛五十二元
許麗瓊八十一元
何潔霞四十八元
何潔貞二十四元
贊助黃銘漢夫婦一百二十一元四角
鄭炳耀四百八十元
盧煥良四元四角
胡志鴻十六元八角
劉永昌六十三元四角
蕭權發四十一元六角
李潔釵一百三十元零五分
陳國坤十七元六角
楊子押五十一元二角
伍自強三十五元二角
王麗華一百二十九元
文荷六百八十元
馬顯松六十五元六角
張國輝十四元四角
李素娥、李麗儀六十元
古寶珠一百二十五元
梁鳳娟五十六元
馬寶珠十六元
曾國偉一百三十一元
方錦華十九元二角
鄭振成三十八元四角

嘉諾撒啓明學校視力不佳學生步行籌欵，圖爲該校學生代表……

任永游二百二十九元六角
楊叔叔的小朋友四元二角
楊淑霖十元
吳鳳蓮六十元
港島英童學校一千八百八十七元二角五分
嘉諾撒啓明學校一千零一十五元四角
陳兆祥十五元二角
李中興四十元
冼溥文五元
羅杏蘭四十八元
李慧娟四十八元八角
蘇錦虹五十六元六角
周夢湘四十元
張光榮六元四角
劉添球五十四元四角
黎永光三十二元
黃賓文二十二元六角
盧偉光、盧覺麟一百元
吳少鴻一百六十六元二角
陳德明一百零二元一角
胡鈺坤一百四十三元二角
蘇伯鵬一百二十元
蘇學賢四十四元
沈靜慈五十五元
馮歡一百六十二元
李慧貞三十八元五角
謝鐵榮二十二元
郭溢華一千元

學生名流紛送善款 涓滴成河以達目標

步行籌欵計劃爲公益金籌募運動中，工作繁複，籌備最完善，動員最龐大，自然，籌獲善欵亦較其他的計劃爲理想。

公益金人員每年爲步行籌欵而付出的精力，難以估計。不過，每個人都認爲所花的時間和精力是值得的，因爲這些工作可以替逾百萬名貧苦老弱改善環境，也可使公益金的目標早日完成。

「百萬行」的善欵於上週陸續交來。其中包括港區的步行善欵，而九龍步行籌欵部份亦開始交到來。港區步行交來善欵，包括聖士提反女書院及嘉諾撒啓明學校。

聖士提反女書院

聖士提反女書院廿女學生參加港區步行，籌獲善欵八千一百餘元，因爲參加人數不多，而能獲得如此高的成績，相當不錯。日前該校學生代表蔣秀烈及羅詠然、陳綽瑋親將善欵交到公益金辦事處。其中蔣秀烈爲個人籌得善欵最高的學生，共籌二千餘元。

該筆善欵由公益金籌募委員會小組主席羅斯夫人接收。

嘉諾撒啓明學校

此外，嘉諾撒啓明學校學生視力不佳，但爲善不甘後人，十三名學生由該校黃修女、彭修女亦陪同而行，該校校長表示很高興他們的學生能夠參與步行，爲社會福利盡一份責任。該校十三名學生各行五哩，共籌獲一千餘元，由該校人員將善欵交予公益金人員。

大埔墟王肇枝中學

大埔墟王肇枝中學學生五十餘人參加九龍區步行，該校校長譚國榮此次特別響應捐助公益金，發動該校學生，並贊助校內五十名學生，每人每哩一元，以資鼓勵。

據統計，該校學生所行總哩數八百二十二哩，除譚校長捐八百二十二元外，另由各生親友、師長等捐助二千五百零六元二角，共得善欵三千餘元。

日前該校學生會正副主席黃日煇、黃桂晃代表該校，將善欵親交到公益金辦事處，由籌募委員會小組主席羅斯夫人接收。

新宇宙珠寶公司許彪

除了社團及學校，發動其團友和學生參加步行外，若干社會名流亦以個人名義，參加步行，他們多數請親友支持善欵。新宇宙珠寶公司副經理許彪便是其中一例。

許氏個人參加九龍區步行，事前發動很多名流太太贊助。這些富家太太，不但對珠寶關心，且對善事亦盡力支持。許氏平日多注重珠寶如何經營，步行當日，却全心行善，邊走邊想着要完成廿二哩全程。以籌鉅欵。他雖然覺得累，結果仍能支持到底。

許氏個人共籌善欵一萬六千餘元，日前該畢善欵由公益金籌募委員蕭漢森夫人代表接受。

許氏捐出善欵時表示，他在參加「百萬行」之時，看見不少人扶老携幼，連傷殘人士亦參加善行，他十分感動，他表示明年將發動珠寶界人士全面支持步行籌欵運動。

聖士提反學校學生步行籌欵，圖爲學生代表將善欵支票交盧維夫人時攝。

雇員熱心支持公益金 總數逾廿五萬

香港公益金爲要更深入向本港工商業及政府機構從業員推行募捐呼籲，特着重展開「僱員募捐」計劃，月前分別發出呼籲信函到本港數百間大機構去勸募，經各方反應十分熱烈，經已有百多間工商業機構及三十多個政府部門大力支持，並將在僱員間收集得之善欵送交公益金，統計所得，現在已收得總數超過廿五萬元，其中有藍領、白領階級，捐欵額每人由五毛至千元不等。公益金籌募委員會表示，爲善不分多寡，但善心一點，「僱員募捐」計劃的推行，旨在更能深入本港市民，務求能發起更多人關心公益金善舉，達到「聚沙成塔」的原意。

政府部門

最近實行「僱員募捐」計劃的政府部門計有香港稅務局遺產稅處二百五十元，社會福利署四千一百元，工商處九百五十元，消防處二千一百元，物業估價處一千四百七十元，監獄處一千七百五十元，政府新聞處二千三百二十元，移民局一千一百元，九廣鐵路八百五十元，天文台五百三十元，漁農處一百八十元。上述部門有些只有十數職員，所以平均個人捐欵額實在非常高，成績十分美滿。

工商界僱員

最近，收到工商界僱員捐欵有世界信義宗社會服務部一萬五千五百元，蜆殼火油公司一萬五千元，仁孚行有限公司一萬二千元，永安銀行九千五百元，大興紡織廠五千七百元，南洋紗廠五千五百八十元，永安百貨公司五千五百四十元，永隆銀行四千五百元，美亞保險有限公司四千三百八十元，上海商業銀行四千二百四十元，香港電話公司四千一百七十元、牛奶公司三千六百二十元、金山輪船公司三千三百六十元、雅麗公司三千一百六十元、道亨銀行三千零七十元、安培泛達有限公司三千元、海外信託銀行二千九百六十元、中華基督教青年會二千八百元、中大崇基書院二千六百九十元、美國大通銀行二千四百三十元、中文大學校本部二千二百六十元、海外工程有限公司二千一百四十元、香港電燈公司一千九百元、中文大學新亞書院一千八百七十元，新會商會學校一千六百九十元、民生書院一千五百元、九龍聖約瑟中學一千五百元、香港商業廣播有限公司一千二百九十元、建新打磨工程一千二百元、美國銀行一千一百元、聯成船務一千元、皇家賽馬會八百四十元、仙力夫國際八百五十元、利園酒店七百八十元、國際商業銀行七百二十三元、國際救援會五百九十元、聖約翰救傷隊三百元等。

警方根據被拘疑犯口供
破大毒窟拘兩男女
起獲毒品七十餘萬

【本報訊】警方掃毒隊人員，經日來的嚴密追查下，分別在港九九處地點，先後拘獲四男十女，在被拘者提供線索，卒於昨日上午在九龍土瓜灣譚公道一處地下工廠內，破獲疑爲毒品批發機關，檢獲毒品一批，約值市價達七十五萬元。

破獲該宗毒品批發機關由掃毒組警司鄭毓警率領中西探員進行，據鄭氏昨日下午在現場對記者稱：有關破獲該案毒品，是經日來精密追查下，分別在九龍界限街，九龍城及其它九處地點，先後拘獲四男十女，並在被捕者提供線索下，在昨日上午七時，率隊前往土瓜灣譚公道一二六號地下利華工藝廠，（該廠爲製造「公仔衫」，）在他們進入廠內後，即進行搜索工作，卒在該廠櫃面收發處範圍內，當場檢獲一批毒品，該批毒品計四百八十包半焦士庄（三號粉已製成白粉，隨時在市面可出售，另三十七公斤嗎啡、九磅咖啡因及兩大罐無水醋酸。合共市價達七十餘萬元，並當場拘獲一男一女。

另掃毒組人員在譚公道進行搜索工作至下午二時許才收隊離去，而有關檢獲之毒品及當場被之一男一女，事後亦被帶離現場。

掃毒組人員在利華工藝廠內櫃面批發機關檢獲毒品之地點。（本報記者姚漢錦攝）

遇害菲輪船長
屍體空運返菲

【本報訊】馬尼剌消息：菲律賓外交部昨日透露：菲駐香港總領事現正與秦林船務公司進行安排，空運菲貨輪「海軍上將」號船長的遺體返回馬尼剌。

據悉：該位三十七歲的船長森根菲拿，是於本月二日凌晨，被發現倒斃於該艘停泊在紅磡新填地對開海面的貨輪上，身上刀傷甚多。事後警方拘捕了一名涉嫌行兇的菲籍船員，日前並經已提堂審訊。

探員在利華工藝廠內將檢獲之毒品帶離現場。（本報記者姚漢錦攝）

事主遇劫高聲呼救
一名可疑男子被拘
五宗劫案損失共二千餘元

【本報訊】在街坊合力捕匪及工友齊聲喝打劫匪的情況下，還將是劫匪窮途末路的「預兆」，昨日港九雖然發生多宗劫案，但街坊的合力捕匪聲中，劫匪不得不棄刀逃命。同時一名機警的女子，發現疑匪後即報警，致一名身懷螺絲批及電筒的可疑男子被捕。另宗劫案僅損失約二千餘元。

首宗：發生在上環文咸西街卅九號至四十一號的永安運輸公司，昨日十二時十分左右，突闖入兩名持長刀青年，有企圖行劫，當時該公司十多名運輸工人在公司內其中一工友大喝一聲，要毆打該兩名青年劫匪，兩劫匪在十多人包圍下，立即棄刀奪門逃走，公司方面立即撥電話警署，警據報後，到達現場展開調查，並追緝兩名青年劫匪的下落，永安運輸公司未有損失。

次宗：麥當奴道一層住宅，昨晨兩時被一名竊賊從陽台爬入屋內，由於潛入時發出聲響，驚動屋內一名女事主，她於是靜靜打電話報警，不久一隊探員立刻趕到現場，經過一番搜索後，卒在該住宅的山邊附近拘獲一名廿四歲的涉嫌男子，同時在其身上搜出一個螺絲批，一個電筒，因而將他帶回警署，協助警方調查此案，而該住宅因發覺早及時報警，故幸無財物損失。

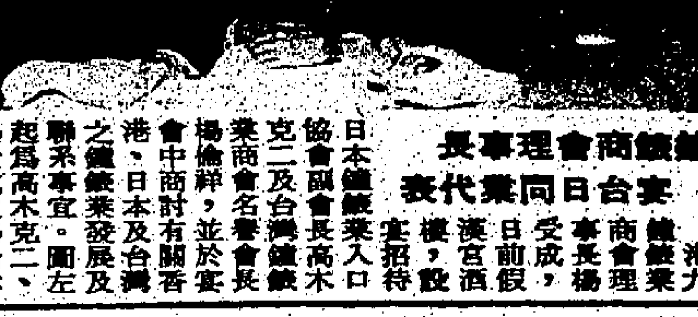
第三宗：九龍旺角西洋菜街四×零號二樓，昨晨六時許，遭三名持刀的劫匪闖入，掠去財物一批，損失約一千七百餘元，得手後逃去無踪。

事主姓毛六十三歲，爲鐘錶買手，與妻及數子女同住。昨晨毛姓男子離家上班，剛開門出外，即在門口遇着三名早已伺伏於梯間的飛型青年，手持利刀，向他威脅，迫其再度開門回家。在威迫下，他不敢反抗。乃開門入內。三匪隨入，先將其兩夫婦綑綁，由於數名孩子尚在熟睡中，故未有被綁，三匪在屋內逗留約廿五分鐘，搜了一批財物，然後逃走。事後高聲把孩子喚醒，着見女替其鬆綁，向警方報案。

第四宗：銅鑼灣禮頓道禮信大廈的電梯間，昨日上午九時許發生一宗豬頸劫案，損失四百餘元，事主於劫匪逃去時，高呼求救，驚動看更及街坊紛紛出動圍捕，但劫匪下落不明。

事前一名住在該大廈六樓G座的姓張男子在樓下入電梯，兩名年約十六、七歲的青年隨尾跟入，當電梯上升時，兩青年突從後掩以豬頸，並掠去該男子身上的四百餘元。當時，電梯已升至八樓，另一名男子正在八樓等候電梯，他一開梯門，發現裏面情景，立即飛奔落樓，通知看更人進行圍捕，並報警調查，但經一番搜查仍未發現可疑的份子。

第五宗：港島灣仔道一間飯店，昨晨五時許，遭兩名持刀匪徒撬後門闖入，威嚇店中五名伙記，加以綑綁後，大肆搜掠，掠去一千餘元後逃去，事後伙記掙脫綑綁，報警查究。



鐘錶商會理事長
宴台日同業代表

港九鐘錶業商會理事長楊受成，日前假漢宮酒樓，設宴招待日本鐘錶業入口協會副會長高木克二及台灣鐘錶業商會名譽會長楊倫祥，並於宴會中商討有關香港、日本及台灣之鐘錶業發展及聯系事宜。圖左起爲高木克二、楊受成及楊倫祥。

有關本港治安的本月份統計數字

（日　期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨　日	零	零	零	七宗	一宗	六宗
三月一日至七日	二宗	一宗	一宗	廿一宗	三宗	十八宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

北角醫務所被劫
綁醫生護士病人
損失財物四百餘

【本報訊】北角英皇道一間醫務所，昨日下午四時卅分左右，突然遭三名持有利器的青少年劫匪闖入，迫令醫生、護士及病人等五人受綁，掠去財物約四百五十元，割斷電話線，逃去無踪。

該醫務所位於北角英皇道三百卅號美都大廈三號A座，名爲西醫吳國全，昨日下午，當醫生正在診斷病人的病症時，突然闖入三名持有利刀，三角銼等的青少年，揮動利器指嚇在場的醫生，護士及病人等五人，並以鐵線將各人綑綁，始動手搜掠，共劫去現款及飾物約四百五十元，得手後，劫匪且割斷電話線，才奪門飛遁逃去。

事主於掙脫綑綁後，在鄰近借電話報警調查。

港澳僑胞回國觀光
政府决予簡化手續
謝伯昌在龍總會議透露

【本報訊】九龍總商會理事長謝伯昌，昨在該會理監事聯席會議中透露：關於港澳僑胞回台觀光申請出入境證，我國政府已決定將申請手續予以簡化，預料在下月間便會公佈詳細辦法。

該理監事會議於昨日上午五時半，在該會禮堂舉行，會中由各部主任分別報告會務工作情形外，並由副理事長梁秉楓報告參加各界社團聯合反對重估地稅，以及於十月廿八日各界社團代表舉行之反對重估地稅大會之進行情形。

繼由理事長謝伯昌報告表示：台北僑務委員會屬下之「僑團」，爲招待各地赴台僑胞住宿之所。在二十年前，該會理監事組團回國觀光時，曾捐資與僑團興建一「九龍軒」涼亭，此亭現已日久倒塌，該團予以重建。由於當時捐資建亭時，是由個別捐主持人，期望該會再捐助，現在該團主持人要求捐資重建此亭，特別提出會中討論決定。與會各理監事，一致決議原則接納予以捐資重建該亭，俟去函徵詢所需建築費若干後，由本屆理監事及會方聯合捐助。

謝伯昌理事長又表示：由自由中國、南韓、日本、泰國及南越等國人士所組織之亞洲中小型企業聯會首次會議，已定於本月廿一日在台北舉行，此一聯會爲一純民間商業性組織，撇開政治問題，目的在溝通與會各國之貿易關係。該會決定組一香港代表團前往參加，各理監事有意參加者，可在三數日內報名，以便辦理申請赴台入出境証手續。

會後並舉行三八國際婦女節慶祝會，由該會婦女部主任謝康瑞碩主持，並致開會詞，闡述三八婦女節歷史及慶祝意義。副理事長梁秉楓及婦女部副主任梁冠中亦分別致詞勉勵在爭取男女平等及同工同酬運動中，婦女界應抛棄弱者觀念，必須自強不息，才能在社會中創造美好事業。禮成聯歡叙餐，席間並有遊藝節目助興。參加慶祝會者有全體理監事、會員及眷屬數百人。

挾持事主渡海
行劫後再勒索
疑犯被捕今提控

【本報訊】一名男子昨日被警方落案控以「行劫」及「勒索」罪，他涉嫌於本月六日與在逃人等，在香港仔石排灣脅持一名男子，以私家車載往九龍行劫後，並勒索三百卅六元，事主報案後，在警方安排下依約前往交款時將疑匪拘捕。

被落案的男子名譚志剛，廿歲，將於今日在西區裁判司署提堂。

據悉：案發於本月六日下午七時許，一名卅二歲姓麥的男子，在途經石排灣道時，被數名男子脅持登上一輛私家車，前往九龍，在車上事主被劫去一個手表，歹徒並向他勒索款項三百卅六元，然後放事主離去。

事主後來向警方報案，在警方人員的監視下，於七日下午五時四十五分依約前往九龍佐敦道碼頭前交款，對方有一名男子出面接頭，當場被埋伏的警探拘捕。

兩賊持刀行劫
均判入獄三年

【本報訊】兩名飛型男子糾黨行劫中區威靈頓街五十號福建茶館，及士丹利街一家時裝店，事後被警方拘捕歸案，控以兩項行劫罪名。昨日解上維多利亞地方法院審訊，被告二人均認罪。高禮華法官於審閱感化官對被告等身世之調查報告書，判其每人入獄三年。

被告兩人：㊀葉永廣，廿七歲。㊁鄭樹民，二十四歲。分別被控兩罪：㊀一月二十二日，在中區威靈頓街五華樓茶館，行劫職工及顧客等男子三人，現款五百餘元，及手表，戒指等物。㊁單控次被告，一月卅日，在中區士丹利街一間時裝店，與其他兩名在逃者，行劫現款四千餘元，及若干張支票等物。

韓菁清被指誤領巨欵
台北地院秘密偵訊
銀行職員轉充証人
法庭四週人山人海爭看新聞人物
一般認爲台銀理虧將難獲勝

本報駐台記者司馬芬

【本報台北航訊】台灣銀行「控告」歌星韓菁清涉嫌「侵佔」台幣廿八萬元一案，台北地方法院檢察處本月六日上午十時在第七偵查庭開庭偵訊，全案至此已掀起高潮。這天上午，趕到台北司法大廈去看熱鬧的觀衆，人山人海，把第七偵查庭的門外與走廊，擠得水洩不通，可是，好奇的觀衆，並未目睹新聞人物韓菁清。因此案尚係偵查期間，開庭是關起門來偵訊，除原告（台灣銀行職員），被告（韓菁清）及台銀兩位證人（一爲林姓客戶，一爲台銀周姓職員）外，其他人員，包括韓菁清的表弟梁家慶，韓的兩位律師張福康，姚多聲，都被擋之於庭外。

這次開庭，是由王玉成檢察官主持，由於開的是秘密偵查庭，按規定不准外人旁聽，致引起庭外數十位中外記者的激烈騷動，有不少記者向法庭交涉，希望能入內旁聽，均未被檢察官接納。說起來，此有檢察官之不得已苦衷，因此案僅係偵查期間，韓菁清是否多領了錢？台銀的控告是否屬實？有罪無罪，均須詳細偵查，在事情未調查清楚之前，自以秘密偵訊爲宜。但是，這件銀行與歌星發生錢財的意外糾紛事件發生後，引起社會人士的興趣，新聞記者爲向讀者交代，自必須想辦法採訪眞實情況。然而，當時最急煞的就是台北三家晚報的記者，與台視、中視、華視三家電視的記者，晚報到中午十二時截稿，電視於十二時半也要播報新聞，在無法獲得開庭實況之下，這幾位記者，都莫不悵然。

於是，站在門外的韓菁清表弟梁家慶，以及兩位律師張福康，姚多聲，就成了新聞記者包圍採訪的對象，記者們問梁家慶是否多領？他以斬釘截鐵的語氣表示：他們確實沒有多領，如果多領了，一定會退還給台銀。那天他替表姐（韓菁清）去台銀以三千美元換十二萬台幣，他是用一個小型的牛皮紙袋裝錢，他用手比了一比，此紙袋裝十二萬台幣，已很勉強，絕對裝不了四大捆的四十萬，錢袋尚在，可以拿出證明，看看究竟能否裝四十萬台幣？

梁家慶說：銀行付錢時，櫃檯小姐按例都問客戶領多少錢，當時他回答領十二萬，並沒說四十萬，她不可能給此數字。

再則，台銀說他們的領錢牌號碼，與另一四十萬相同，如果同號編錯，在當時叫他們的牌號時，爲什麼沒人同時認領？這是最滑稽的地方。

張福康、姚多聲兩位律師對本報記者私下表示：銀行弄錯了錢，應該處罰自己職員，反而賴到客戶頭上，這是很不應該的。由於台銀將這件事向警局報案，警局在偵訊不得要領，遂依「侵佔」罪移送法院偵查，韓菁清被列爲被告當然只好接受法律的解決了！

六日開庭偵查最滑稽的是台銀的周姓職員「搖身一變」也成了證人，連同林姓客戶，台銀有了兩位證人，所謂證人，當然不外看到他們表姐弟，「確是多領了錢」，否則，就用不着增加證人了！

韓菁清這方面，不用說，當然是堅持沒多領，偵查雖是秘密進行，局外人不得而知，以情形判斷，雙方必是如此堅持，這次開庭的偵查如何，當然有待「大公無私」的法官去偵結，如果偵查韓菁清確沒有多領，法官當然希望雙方和解，如果有罪就會起訴。

在庭外，本報記者聽到不少觀衆對這件意外糾紛的談論與批評，雖是「庭外閒話」，不負任何法律責任，記載下來，倒是饒有趣的：

A君說：這件事，在基本上，台銀就錯了！台灣銀行的櫃檯上，掛了一塊牌子，上面寫道「銀錢離開櫃檯，概不負責」，如果韓菁清少領了，再去找他，他們認賬嗎？絕對不會再補，反過來說，多給了，那是銀行自己倒霉，客戶活該發財。

B君說：像這種事情，台銀根本不應該向警察局報案，請求警方調查，警方受理之後，當然要找梁家慶問話，事情鬧到警局，被採訪社會新聞的記者知道，當然要向讀者報導，事情一公開，必定弄僵，就是多領，也不會承認，誰都有起碼的法律常識，知道如果一承認，不僅要退還廿八萬台幣，負民事責任，還得負「侵佔」罪的刑事責任，依法還要判刑。

C君說：由這件案子看台灣銀行，眞缺少搞公共關係的人才，如果該行有公共關係能手，事情不可能鬧得這樣大，甚至「騎虎難下」。台銀大可先循私人交情，打聽韓菁清有什麼諸親好友在台灣，先託親友向她打聽探詢，假如眞個多領，人都有同情心，不會要銀行小姐賠賬，一定會拿出來，只要事情沒公開，就比較好辦，一公開就難辦了。

六日上午記者在庭外所獲得的消息說：台灣銀行堅決表示沒有控告韓菁清，這事情又滑稽了，台銀如果不向警方報案，警方憑甚麼以「侵佔」罪移送法院偵查？案件根源來自台銀，台銀自是原告。

談到「侵佔」，這又扯到法律問題，一位法界人士說：大凡所謂「侵佔」，應該是例如一個人將錢財交與別人保管，保管者不願歸還，方能構成「侵佔」罪，在銀行裡多領了錢，情形完全不同，因爲盜領人在先決條件上，並無負責「保管」的意思存在。

此案法院如何採証，得看雙方所提的証據，銀行中先得找出証人，証明當時多領的人，是說了不實的話，不然的話，罪狀仍難成立。

法界人士說：如証人之言，係出自個人意見或揣測之詞，不能作爲証據，否則的話，証人便要負起僞証罪的刑責，依台灣法律，僞証罪可判七年以下有期徒刑。

在法庭上，由台銀職員而成証人的周曜棟，曾與韓菁清有三面之緣，韓在記者招待會上，風趣地說這等於「三笑姻緣」。

第一面是她以前第一次來台時，下飛機後在機場台銀服務台兌換外幣時遇見他，他向她要照片，寫下他木柵的地址，她笑了一笑。

第二面是十三日那天，說她多領了廿八萬，又是那位周先生。

第三面是本月三日，她又到台銀以美金去換台幣，周先生雖然換了座位，可是偏那麼巧，由周接受兌換，他們又碰上了，連周先生自己亦覺得好笑。

韓菁清這次由香港回到台灣打這場官司，成了最熱門的新聞人物，不僅台灣報紙紛紛刊登她的圖文，連外國通訊社也發出電訊，六日開庭，中外記者到場之多，是法院十餘年來所罕見，三日他到台灣銀行去兌換台幣時，使台銀爲之騷動，櫃檯裏面的小姐先生們，都紛紛起立爭睹這位新聞人物，因爲兌換鈔票要排隊，銀行裏的警察，趕忙增加數位來維持秩序，以防發生意外。

據本報記者從側面探聽獲悉，這宗官司，目前僅是「前奏曲」，好戲還在後頭，設如法庭偵查韓菁清無罪，她很可能會接着反告台灣銀行「誣告罪」，要求賠償名譽損失，此一要求，可大可小，看來，台銀將很難收場。

國內的銀行界，對收款付款，一向做得非常謹慎週密小心，從未發生過這種滑稽的事情，此對信譽卓著的台銀言，實是一大遺憾，一位省議員在最近一次省議會中就曾當着省政府的有關官員說：多付了錢，那是自己的疏忽錯誤，應該自己檢討，硬把責任套在客戶頭子上，那是滑稽的。（三月六日寄）

地點最佳之廉租屋邨
愛民新邨首期樓宇
今年底可能入住

【本報訊】愛民邨位於何文田，佔地廿一英畝，爲前京士柏平房區所在地，俯瞰公主道。該邨爲建設委員會所興建之第十個邨，有居住單位六千二百三十六個，可容納四萬六千餘人，規模僅次於華富邨，爲該會之建築設計部所設計。樓高七至廿四層不等，共有十二座，型式不一。位於公主道斜坡上「雙塔」型者屬露台相通式屋宇，樓宇設計大致與該會之華富邨相同；低座之中央走廊式屋宇，與低座之屋宇毗連，建於平地上者爲十六層及十八層兩幢樓宇有特大之單位，適宜人數八名或更多名之家庭居住。

每個單位之居住面積以每人三十五方呎計算，另有廚房，私家露台及附有淋浴器之廁所，與該會屬下各邨之屋宇標準相同。有大小不同之單位，適合人數五名至九名之家庭居住。至於低座之兩幢樓宇，每個單位有大廳、睡房兩個，廚房，私家露台，及附有廁所和洗手盆之浴室；係專爲較大之家庭而設，可容人數達十二名。

邨內之建設有幼稚園五所及聚會場所、商店五十二間（集中在一處、果菜攤位，更有露天、商業大廈及兩所多層停車場之天台，亦闢作兒童遊樂場。邨內計有泊車位九百餘個，租與居民作用；務使大量空地免爲車輛停放阻塞，以供休憩之用。

大部份商店，位於廣場周圍之三座大廈地下。巴士總站對面另有一座三層高之大廈，內有商店多間、銀行兩所、大酒樓兩間、超級市場或百貨商場、邨辦事處及泊車位若干個。在商業區附近之另一座大廈，內有會堂一所及可供社團用途之設備。

在平坦地盤上之各座屋宇都有上蓋之走廊連接；使五座雙塔式屋宇及馬路對面商業區相連者除路面斑馬線外，復有行人隧道。爲便利商店交收貨物起見，特在商店後面敷設專供貨車使用之車路及停車位。

市場攤位約佔廣場一半，其餘部份，則廣植花卉、安置長櫈，以供休憩。市場攤位高十二呎，目的使空氣流通，光線充足。攤位之天台則闢作遊樂場，附近各座屋宇居民可以直達。

該邨全部之地盤整理工程業已完竣；屋宇則分四期興建，各期工程合約經已簽署。第一批單位預料可在一九七三年底入伙，全部工程亦可望於一九七六年底完成。

全部費用估計爲一億四千七百萬元，大部份將由屋宇建設委員會自費項下支付。

新邨建築：全部費用：一億四千七百萬元，佔地面積：廿一點七英畝，可容人口：四萬六千三百四十人，居住單位：六千二百三十六個，商店鋪位：五十二間，其他設備：邨辦事處、幼稚園五所，會堂、市場攤位、酒樓二間、銀行二所、圖書館、青年中心、小童羣益會，超級市場或百貨商場，巴士總站，多層停車場及遊樂場。

荃灣織造廠
被三賊光顧
劫糧欵三萬元

【本報訊】三名持刀賊，昨午行劫荃灣德士古路一間織造廠，掠取了三萬餘元糧欵逃去，無人受傷，警方據報後已展開調查。

據悉：被劫的是德士古路一八×號二樓德浮織造廠寫字樓，昨日是出糧日期，於下午二時零五分，該廠的人事經理及會計正在整理糧欵共三萬一千三百元，準備發薪給工人，而且並有五名工人正在旁等候。突然有三名年約廿五歲的男子，個個手持一把利刀，衝入寫字樓內，向各人指嚇，然後將糧欵全部掠取，得手後出門逃去無踪。職員後來報警，由警方進行調查。

今日天氣預測

吹和緩東風，空曠地區風勢清新，初時密雲及有微雨，稍後有陽光。

最高溫度可昇至攝氏廿二度。

昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏十九度，濕度爲百分之八十五。

發展大嶼山
爲旅遊勝地
政府已聘顧問公司研究

【本報訊】山明水秀，風景如畫的大嶼山，將會在今後數年間發展成爲海外遊客的旅遊勝地，本港市民的度假好去處，政府和私人機構正首先致力改善該島上的海陸空交通網。

新界理民府離島理民官吳澤霖表示，政府已計劃全面開發大嶼山，而基本政策乃着重於將該離島開闢成爲休憩和康樂活動的地方，而非將之變爲「鋼筋森林」。

政府已準備委聘一間顧問公司，詳細研究發展大嶼山成爲旅遊勝地的計劃，找出理想地點以便進行發展。而希望在本年底的時候，政府可以從顧問公司提出的報告書中獲得有關建議，然後採取進一步的行動。

在政府已着手發展大嶼山的初步計劃中，梅窩南部有一大幅地皮，已指定撥作興建「國家公園」之用。

私人企業亦參與開發大嶼山計劃，吳氏指出一幅面積約八萬方尺的地皮，已於最近批予一家公司，該地皮面臨梅窩的銀鑛灣海灘，發展商將會興建廉租酒店，而該酒店的主要服務對象，乃是在週末及假期前往度假的本地居民，而非單純針對外來遊客者。

梅窩幾乎成爲本港人士前往大嶼各地遊覽的必經之路，因此該地區正在加緊發展，貼鄰梅窩小輪碼頭的「梅窩填海」工程，大致已告竣工，在新填海區的土地上，將會動工興建一個巴士總站，以改善現時的擠迫情形，同時亦將會鋪設道路，工程可於明年開始，屆時新填地便會有多幅地皮，出售給予私人發展之用。

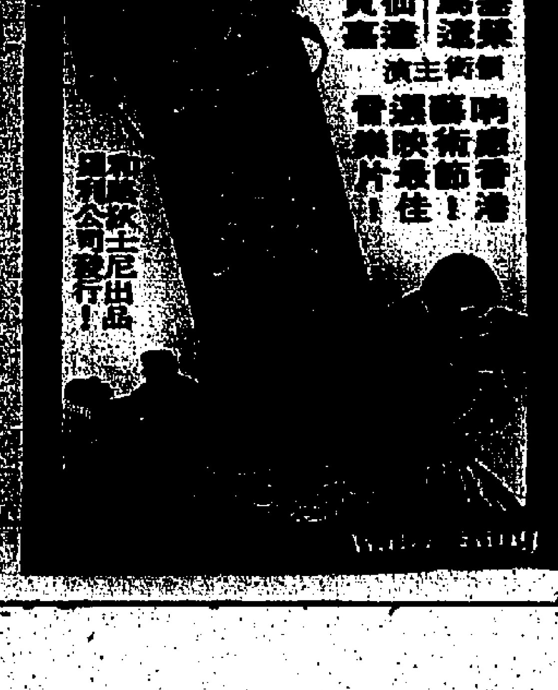
此外梅窩海灘以西的涌口，亦計劃進行大規模的填海工程，竣工後該填海區上將會有一幅地皮，留作興建一個政府廉租屋村，安置需要公共樓宇居住的村民。

本報更改電話號碼

由本月八日（星期四）凌晨一時開始，本報各部門之電話號碼（中區辦事處除外）將更改如下：

	舊號碼	新號碼
編輯部：	（七二〇七〇六）	二七〇〇七〇六
採訪部：	（七二〇六二七）	二八〇〇八七
	（七二三四九二）	二七三四九二
營業部：	（七二九三〇七）	二七九三〇七
廣告	（七三〇七〇八）	二八〇七〇八
社長室：	（七二四八五四）	二八二四五五
總編輯：	（七二七二二二）	二七五〇五六
經理室：	（七二七二六一）	二七七二六一
廣告部（夜候）：	（七二七二八二）	二七七二八二
採訪部：	（七四四九三〇）	二八二五四〇
秘書室：	（七二七二三二）	二七七二三二
中區辦事處：	照舊	二二五四九五
		二二一二三八

工商日報謹啓



機關首長相繼承認屬下貪污
市政署人員有貪污 販管隊屠房最顯著
亞歷山大希望民政區設市政分處

【本報訊】市政事務署署長亞歷山大，昨日公開表示：「他屬下的這個最龐大（以人數計）的政府部門，確有貪污存在，主要是在小販管理隊及屠房的部份。」

市政事務署助理署長徐淦亦承認：「在一個職務如此廣泛的政府部門裡，貪污幾乎是無可避免的事。去年，市政事務署共有五十餘人被辭退，但並不是全部都因爲貪污的。」

亞歷山大署長昨日正午在港府新聞處安排的「與報界會面」之記者招待會上透露：小販問題爲該署在來年內列爲優先處理的問題。他承認小販管理隊的人手不足，但該署現已與港府研究如何改善販管隊待遇及招請更多人手，並積極設法克服貪污問題。

出席該招待會者包括市政事務署長亞歷山大，助理署長（屠房，小販及市場事務）徐淦，助理署長（文化事務）臥必達及助理署長（新界科）藍鴻震。

新界區垃圾問題日趨嚴重 待遇太低販管隊人手不足 設更多街市容納有牌小販

亞歷山大署長又稱：市政事務署現正加緊增強人力，以擴大其對市民的服務，小販問題爲該局今後列爲優先處理的事，本年中每一個民政區可望有一市政事務署設立。該署並將在荃灣開闢一個厭惡性工業區，以容納一些如皮革廠等令人厭惡的工業。

亞歷山大署長指出：小販管理隊的待遇是所有政府的紀律隊伍中待遇最低的一個部門，而且由於販管隊在執行工作時，常有被人誤會及藐視的情形發生，致使不少人雖然在加入該署工作後，一旦覺得較佳的職業，便轉而他往，從而引致該署呈現人手不足的情形。

目前小販管理隊的人數共有二百七十五人，但該署希望將來能增至一千七百人，以便能更完善地處理有關小販的問題。

市政事務署現正計劃設立更多的新街市，以便容納那些有牌小販，使其在更清潔及有秩序的情況下經營。

對於外傳謂有些小販拒絕搬進新街市，致使不少攤位空置的傳說，助理署長徐淦指出這並非事實，他表示有些標投攤位的人願意以數萬元的代價去投得一個攤位。他並指出市政事務署在開設新街市時自然是曾經考慮到在內各小販的營業性質，以使其能營業維持生計。至於無牌小販，當局自會加以制裁。又對於一些小販抱怨攤位面積太小的情形，徐氏表示由於可用作開闢新街市的土地面積稀少的關係，故這問題在所難免，但當局將有可能的情形下考慮將攤位的面積酌量加大。

助理署長徐淦並表示，該署現已計劃在每一民政區設立一市政事務署分署，俾能更有效地處理每一區的市政事務問題，唯一的困難是人手的問題，但該署現正加緊增加人手，這項計劃可望於年內實施。

至於新界方面，助理署長（新界科）藍鴻震表示：由於一些小型工業漸向新界發展，至使新界的垃圾問題漸趨嚴重，過去所有垃圾都被農人用作肥田料，但由於工業伸展向新界的關係，故當局正計劃增強人手處理這些問題，以跟及工業的發展。他並指出這種情形只在鄉村中發生，而於一些已建成的衛星城市，並沒有上述情形發生。

藍氏並指出港府現正準備在荃灣覓地開闢一厭惡性工業區，以容納一些厭惡性的工業，例如上水的皮革廠，但當局開闢的厭惡性工業區的地點自會詳加考慮，以不妨碍其他市民爲原則。政府將在新界開闢一個規模較大的屠房，興建更多公厠及焚化爐，估計政府在這方面的開支將達三千萬元，這個數用不包括在增強人手的工資在內，單就人手的增加，政府在工人薪津的開銷今年將增加五百至六百萬元。

政府官員第二次與「報界會晤」，昨在政府新聞處舉行。圖爲部份外籍記者戴起聽筒聆聽「即時傳譯」時情形。（本報記者呂智明攝）

美興纖維工業有限公司公告

本公司董事會謹宣佈

茲已與漢威企業有限公司擬妥協議：由本公司發行每股面額二元之新股五百萬股換購該公司座落荃灣並經估值爲港幣一千九百二十五萬元之物業業權。該項新股除不能享有於一九七三年三月卅一日終結之會計年度派息權利外將可與本公司已發行之股份享有其他同樣之權利。

漢威企業有限公司所擁有之貴重物業係座落荃灣青山道近九咪半之荃灣十六段[illegible]地段，佔地約四萬方呎，地面上建有鋼骨水泥之建築物兩座，其使用面積約共達十七萬六千方呎，其中之一座樓高[illegible]並已取得有關當局之批准可再增建十層或樓高十五層之工業大廈，因此項交易之結果將可增獲約五萬方呎之使用面積。

本公司董事會擬以收購物業之租金以收取租金。經此項向漢威企業有限公司收購物業後，於一九七三年三月卅一日終結之會計年度每股之資產及盈利將有相當之增加。

承董事會命 秘書 盧新福 謹啓

一九七三年三月八日

金佑有限公司 GOLD UNION LIMITED 發售股票啟事

本公司現已向九龍證券交易所申請准予將本公司全部股票報價及買賣。

本公司法定資本港幣二千五百萬元，分爲二千五百萬股，已實收資本港幣一千五百萬元，現再發行六百七十五萬股，並另從股東股份中撥出三百萬股，合共九百七十五萬股，照面值每股港幣一元，由九龍證券交易所以「公開發售」方式上市，此次公開發售之全部股票，由東方財務有限公司包銷。

認購股票之說明書及申請表格，可向九龍證券交易所及該所各會員索取。

認購申請表格須於一九七三年三月十五日下午五時前，連同認購人之私人支票或銀行本票以掛號郵件寄交香港大道中萬邦行九龍證券交易所或投入九龍證券交易所特設之認購箱內。

附註：本啟事僅屬通告性質，發售股票之詳細辦法應憑認購說明書爲準。

歡迎委託

大廈管理·樓宇租售·管業收租

利安地產（物業管理）有限公司

九龍佐敦道51號利僑大廈十樓 電話：3-300525

西區裁判司署裝設錄音系統

【本報訊】西區裁判司署現已成爲本港第一間裝設精密錄音系統的初級法庭，免除了熟練法庭速記的需要。該個專供聽音速記打字員使用的新錄音系統，是由郵政司署技術人員安裝的。此項改善措施，是由正按察司李比爵士指示進行。

否定週三休市傳說 股市交易時間照舊
維持週一至週五每天半日交投

【本報訊】本港四間證券交易所的營業時間，將由今天起繼續維持現行措施一個月，即每週仍然是營業五天，每天營業時間爲上午十時至中午十二時四十五分。

證券業務監理專員施爾樂昨日下午與四間交易所的主席會談時，接納了四位主席提出上述措施的建議。

據透露：在昨日會議中，若干新股的上市問題及其他有關問題，亦曾提出討論。

上水粉嶺設立臨時收水費站

【本報訊】大埔理民府將分別在上水及粉嶺兩處，設立水費臨時收費站，以方便鄉民繳納去年第三期的水費。

上水收費站將設於上水警署，辦公日期爲三月十二及十三日。

粉嶺收費站則設於聯和墟粉嶺鄉事委員會辦事處，日期爲三月十四日。

上述兩處收費站的辦公時間，均爲各該日的上午九時至下午二時。屆時，上水及粉嶺一帶的居民，可就近向該兩臨時收費站繳交水費，以免跋涉之勞。

道聯會講座十八日舉行

【本報訊】香港道教聯合會宣道委員會主辦之第八十五次周日道德講座，定本月十八日下午二時十五分假座香港大會堂九樓南演講廳，由梁省松道長主講「保蘇黃庭秘解」，歡迎各界人士參聽。

教車師傅四聯會會議 不滿駕駛執照加費 希望當局改善措施

【本報訊】港九汽車駕駛教師四聯會首腦，昨日下午召開緊急會議，商討駕駛執照加費後，對該行業的嚴重影響，同時對考牌官的態度及不守時的問題有所抨擊，希望有關當局改善。

與會者對當局最近急不及待的實施駕駛執照及學車紙大幅度加價問題，表示不滿，認爲此舉直接打擊了學車者的興趣，增加了受薪階層的學車者負担，結果也間接影響了教車師傅的生意。

各首腦在會中又指出：連日來到交通當局的通知，說將來「學生」考牌時失事，身爲師傅者亦要負責，此點令各教車師傅不滿，學生在攷牌時，師傅不在場，一切由攷牌官指揮控制，一旦失事怎能要師傅負責呢？

會中一致通過，四教車聯會日間去函兩局議員辦事處，提出他們面臨的困難及反對意見。

昨出席者有九龍汽車駕駛教師公會張輝、許木德、簡玉棠、韓光，汽車駕駛教授商會宋杞綱、黃錫和、李仁道，港島汽車駕駛教師聯誼會鄭重強、鄭世恩、安全汽車駕駛教師福利會何禮泉等。

無線電視定期招待會報告選香港小姐辦法

【本報訊】無線電視榮獲「環球小姐競選」，香港區的主辦權，特別定期三月十二日（星期一）下午四時正在香港大會堂三樓嘉頓酒樓舉行「一九七三年香港小姐競選」招待會，屆時將公佈競選的辦法，並介紹競選大會的有關詳情。

台灣物產價廉物美 請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

海港工程有限公司 HARBOUR ENGINEERING CO., LTD. 公開認購股票啟事

本公司現已向九龍證券交易所申請准予將本公司全部股票報價及買賣。

本公司法定資本二千萬元，分爲二千萬股，每股面值一元，實收資本一千萬元，現發行新股八百餘萬股，照面值每股一元之價格，升水八角公開發售認購，此次發售之全部股票，由新鴻基證券有限公司包銷。

認購股票之說明書及申請表格，可向九龍證券交易所及九龍各會員索取。

認購申請表格，須於一九七三年三月拾日中午拾弍時前連同支票以掛號信寄交九龍證券交易所（大道中萬邦行二〇四至六室）新股部門或投入該交易所特設信箱內。

附註：本啟事僅屬通告性質，發售股票之詳細說明辦法應憑公開發售之說明書爲準。

所有申請人之支票定於一九七三年十六號過戶

無與倫比

日產 得勝 DATSUN 160B/180B

日產車廠爲迎合高級汽車用家的要求

最新推出「得勝」160B/180B四門豪華房車及

最佳製作180SSS兩門硬頂轎跑車

兩車外形之線條優美

機器設計精巧

經得起長途越野艱苦之考驗

特殊避震系統，在高速行駛時極穩定

車廂內設備豪華，應有盡有，無論房車，旅行車及跑車

其設備及機械構造均達到一流之水準

「日產」汽車由1000c.c.至2600c.c.

均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇

NISSAN

總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構

合誠汽車有限公司

香港禮頓道9號 電話：5-772310, 767014

九龍窩打老道88號D 電話：3-841222, 850084

昌隆公司

利豐洋行有限公司

適合酒樓茶室及各行業之用

租售

鋪位

一、莊士敦道28—34大樓地下及地庫

二、軒尼詩道219大樓地下

三、九龍城寶城大樓15至25號鋪位

四、漆咸道252號地下

五、九龍福榮街81至85號鋪位連閣樓

六、寶勒巷13號地下

七、紅磡曲街七號地下

八、九龍城南道53號地下

商業樓宇

一、青山道62號一、二、三樓

二、九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

請洽：立信置業有限公司

德付道中七十六號地下·電話：H四四二二三四·四三六一一一

彩色生活

榕江的鬥牛節

西班牙和墨西哥的傳統鬥牛，是人和牛鬥，在牛角刺殺之下，時有傷人的慘事發生。而中國浙江金華和貴州榕江的鬥牛，則是牛與牛鬥，最後敗陣的是牛，人則是觀戰者。且說榕江縣內，是一個民族雜處的地區，漢、苗、回、藏、侗、水族、瑤等族和睦共居，鬥牛是這個地區歷代相傳，不分民族，無論男女，都同樣喜愛。

榕江的傳統娛樂是鬥牛，供鬥牛用的完全是公水牛，卽是一頭龐然大物的雄性水牛。參加鬥牛的有「衆牛」和「私牛」兩種。所謂「衆牛」，往往是一寨（相當一個村）一頭，數十戶甚至數百戶人家湊錢合買，並請專人敎養。「私牛」祇屬一家所擁有，平時用來耕田種地。「衆牛」特別肥壯強悍，角部全用鐵皮包着，擦得雪白晶亮。牛屋裡掛着各色彩旗，是歷次戰鬥中獲勝的標誌。每頭「衆牛」都有名字，如大飛王、小雷公等等。牛的名字寫在木匾上，旁邊還附着一首讚譽牛的威武的七言詩，大都出自漢人文士的手筆。私牛如果強壯善鬥，也准予參加，但爲數甚少。

鬥牛都在新年農閒時候舉行，在鬥牛舉行的一個墟市日子，街上可以看到一頭一頭的牛在「展覽」，牛角上纏着長長的紅綢，頸子上掛着許多銅鈴，背上插着一個漆了顏色的弓形木條，上面嵌着閃閃發亮的金屬片和小圓鏡，還插着許多三角彩旗和一對很長雞毛，有點像京劇武將的裝飾。一個壯漢牽牛，前面敲鑼擊鼓前導。

鬥牛場是一塊兩百公尺見方的平台，三面逐漸高起的陂地，形成了天然的看台。鬥牛那天，一清早，數十里內的居民都趕來了，山頂山陂站滿了人，婦女們梳着髮髻，掛着各式各樣銀飾，穿着顏色鮮艷的刺繡衣和式樣大方的多褶裙子。牛主們也把鬥牛牽來，各佔有一塊地方，週圍插着旗幟匾牌，這是榕江傳統的鬥牛節。

下午兩點鐘光景，場裡鐵砲響了三聲，一頭烏黑的公水牛，在主人的牽引下進入場中，站在場的一端。鐵砲又響了，另一頭渾身雪白的公水牛也進場了，站在場的另一端。當鬥牛開始了時，由公證人吹號角示意，雙方的牛主人就把鈎子一鬆，兩頭公水牛都朝着對方飛跑過去，瞬間頭角相迎撞上，好像鐵對鐵相撞一樣。

兩頭公水牛，頭角相抵不久，各不相下。驀然間，白牛一下子用角鈎住黑牛的角，頭一翹，便將龐然大物的黑牛整個拋到半天，好不威水，這樣戰了一個回合，黑牛負痛敗陣，奪路而逃，那得勝的白牛，在人狀的簇擁下，離開了戰場，認爲榮譽。他們鬥牛純粹是娛樂性質，雙方從來不下賭注，失敗的牛主也不會沮喪。

鬥牛不一定是黑對白，有時也許是黑對黑，白對白，這樣寫不過有分別。如果雙方勢均力敵，久久不分勝負，頭角抵住角頭，互相拉不下。於是，公證人叫雙方牛主用粗草紮成的大繩套在牛的後腿上，由雙方用力使勁地拉開，兩隻公水牛的頭角便放鬆了，這叫做「和平收」。參加的鬥牛鬥到最後一場，勝利者放着鞭炮牽牛繞場三圈，在人羣歡呼聲中，結束了這次鬥牛賽。（滄海客）

內裏乾坤

彩色電視　黑白播映

偶檢抽屜翻出上月留存舊稿一篇，看來尙不失時間性，而且很符合目前電視播映發展情況。話說我的職業，日常與電視機爲伴，但甚少機會欣賞電視節目，合下所備彩色無綫與黑白有綫機各一，並立而設，晚上同時兩機齊開，供家人們各適所好，任擇喧鬧。

某晚，我適逢其會參加欣賞，祇見無綫正播「歡樂今宵」，七彩奪目，膚色俱麗，不由把我視綫吸引住，突然女兒嚷叫：「紅色娘子軍來了」，我隨其視向轉看有綫螢光幕，果然正放映這套馳名於世的「樣板戲」，據我記憶，該片是彩色攝製，可惜呈現於圖的電視上，卻變成「黑色娘子軍」，因此名氣雖大，看來實感乏味。我想如果改在無綫電視演出，幾場「中式芭蕾舞」有紛披艷色襯托，相信能補償劇情與舞蹈之不足，是以我稍看一陣，視綫不由自主回歸到無綫彩色螢光幕上，縱然「歡樂今宵」節目也是庸俗而老套，畢竟勝在有色，已值回視力消耗的代價。

數日後，適有專營電視廣告的老友到訪，閒聊之下，我偶提及醫的電視播映彩色片時，祇能以黑白娛客，效果大打折扣，比如映過「紅色娘子軍」爲例，聊過都說有禱之至。老友卻離題問我道：「你有否注意螢光幕上的大陸產品廣告嗎？」

因我難得悠閒欣賞電視，所以答不出所然，但憑記憶，似乎近幾個月以來，電視上確出現大陸商品宣傳廣告，至於賣也東西，忘記了。

我漫應聲說：「左派賣告白，已婦孺皆知了，連港英的電車、反共的報紙、美帝的雜誌也都攬如儀。」

老友續說道：「左派商行現已『鈔票掛帥』，在半年前已與兩大電視機構簽訂廣告合約，因無綫觀衆較多，所以把宣傳費用六成用在無綫，四成卽給有綫，在收益上，無綫又打了一回勝仗了。」

「不過近來電視廣告卻起了變化，」老友像揭秘地宣稱：「無綫吃了甜頭，本應一面倒才是，不料最近上演一齣話劇裡，其中一位演員開言對由大陸來客諷刺營養不足，所以皮黃骨瘦也，僅以數語，卻得了不少廣告收入的大米，因爲左派認爲無綫有意顚倒黑白，存意中傷，於是大爲不滿，遂立卽採取報復行動，減少無綫電視的廣告了。」

「無綫廣告一向接應不暇，大概少些左派生意，也滿不在乎吧。」我素知無綫的熱檔時間廣告，客戶要排隊候期的。

老友說道：「少登廣告，還屬其次，左派連本來準備分配給無綫放映的電影，也一併移給彼的獨家播出，因此，你看的「紅色娘子軍」，自然變成「黑色娘子軍」了。（〇〇〇）

牛角改造的鬥牛

如所諗知，西班牙的鬥牛，每年從春暖花開時節起，一直到深秋時分，平均每星期至少有兩次鬥牛。鬥牛的場面，在一座滿佈黃沙的圓場裏，一個鬥牛勇士，着了一套五色的鬥牛服，手裏拿了一方法蘭絨紅巾，向牛一幌一幌的，等到牛衝到面前，他又將紅巾往旁邊一拌，自己身體往旁一跳，讓牛撲了一個空。這樣挑逗了好久，那頭牛的牛角快要碰到紅布的時候，鬥牛勇士把身體一轉，牛又撲了一個空，這一種白費的奔跑，最損傷了牛的元氣，當牛幾次空跑以後，牠就感到身疲力盡了。經過了幾次的追逐紅布，最後那位鬥牛勇士，執住了牛角，舉起了手，以勝利的姿態，向觀衆鞠躬。

有時，在那位鬥牛勇士尙未出場之前，牛已先發放進圓場。這時會有一個小丑模樣的人，伸出身體來向牛挑逗，等到牛向牠鬥來時，那小丑向一塊厚厚的木板後面一躲，讓牛衝在木板上，發出碰的一聲，以示衝勢之猛。等到鬥牛勇士出場時，已可將這頭牛玩於股掌之上，光榮地把牛鬥斃。

這是我們在電影上所能看到的鬥牛鏡頭，是不是那些鬥牛勇士眞會與一頭勇猛的牛交手呢？鬥牛場中的牛，普通叫做野牛，牠和耕田的牛不同。野牛和耕牛的相異處，有些像狼和犬的分別相似，雖然同屬一源，可是野牛的性格十分粗野不馴，皮厚頭硬，有尖利而彎曲。鬥牛勇士所以能如此之勇，並沒有別的，其中最大的秘密，就是牛的那一對角，也就是牛唯一的武器，已經被改造過了。

據一個頗有名望的鬥牛家安東尼透露：以鬥牛發源地的西班牙來說，在它那三百五十多頭專供鬥牛用的猛牛中，幾乎全部都是經過牛角的「改造工程」。所謂「改造工程」是將牛的一對利角尖端，用鋸子鋸去那層硬殼，祇剩下了角裡面比較柔軟的組織，在外面再塗上一層油質。切去了尖端的牛角，可以使得牠的角部觸覺非常靈敏，碰到任何物件，牠都會覺得痛，而不敢用角去衝，因此當牠遇到鬥牛勇士時，竟馴服得不敢與人接觸。

這樣，到了鬥牛的時候，鬥牛勇士就可以有恃無恐地用了種種方法去挑逗那頭牛，同時還可裝出各種花樣去玩弄牠，使人看了覺得這眞是一位了不起的「勇士」，蓋世無雙。但是，人們在看台上遠遠望去，決看不出這頭牛已經被解除了武裝。

這種改造牛角的鬥牛方法，其實在西班牙已實行好多年了，以前鬥牛勇士常被牛角刺傷了肚腹，往往慘死。經過實施牛角改造工程以後，因爲行中人都嚴守着秘密，如今給安東尼一說破，人們才知道鬥牛花式越來越多，有些勇士竟用手揪着牛頭作藐視狀，原來就是這麼一回事。（攝言）

日本花旦世家

中國戲台上有許多著名的「花旦」[illegible]

河邊釣水雞記

水鷄者，鳥也。水鷄而能釣，乃吾親身經歷之經驗之談，謂予不信，請聽道來。

誠然，水鷄者水禽也，其嘴黑，其羽褐，其足青，有翼而不善飛，雄者頂有小肉冠，體重約半斤至一斤，成個「啄地」型格，祇與家鷄相比，則具體而微矣，是故有「鷄」之名。其唯一與家鷄不同之處，厥爲其「脚蹬」特別長，奔跑甚速，極易不能擒獲耳。水鷄平時專於稻田及淺水窪地走動，以啄食魚仔蝦毛爲生，結巢於草叢之中，一巢而生五至六兒，其雛羽色全黑，形則與鷄雛無異焉，當其率雛外出覓食時，恆「瑤瑤」然而呼喚其雛，故又有「田瑤鷄」之稱。

秋收之後，禾田涸地，水均涸而魚蝦盡亡，水鷄無以爲食，乃移居於河涌沼澤之旁，以續營生計。合間農場之後，適爲小河所經，河畔雜草叢生，遂成爲水鷄之淵藪，寖且聚族而居焉。

入冬以後，雨量日稀，小河源流不繼，是以河水漸告乾涸者有之，亦僅一泓泓死水耳，河中水族，泰半已果鷄腹，且食之者衆而生之者寡，水鷄群遂有在陳之嘆，飢餓之餘，惟降而求其次，日在河旁場畔之垃圾池中，揀食豬鷄之殘餘爲生。是故每次傾倒垃圾之後，不旋踵水鷄羣卽蜂擁而至，如餓鬼之搶祭焉！

日者，因趁墟市物，偶經街市之旁，覩一小販以竹箕盛小魚，高聲求售：「新鮮生猛魚仔大平呀！手快有手慢冇呀！」斯時，頓憶家中貓鸞日前分娩，一胎四子，嗷嗷待哺，亟宜增加其營養。因問小販曰：「爾之魚仔新鮮者耶？」「梗係新！你睇下，還柒柒跳著也！」小販言已，以手撥箕，箕中小魚果然翻騰不已。因問其售價幾何？答曰：「人地死魚仔都賣六毫，我地生猛賣你一蚊！」遂與購一斤。該小販服務也忘周到，以兩重膠袋盛載，并以鹹水草綁重紮其口，始交予持歸。

比歸，適老妻在廚，乃授與宰烹。妻拆去鹹水草，立掩鼻而問曰：「誰叫你買者？」「無也，因偶貓鸞哺乳辛勞，欲增其營養耳！」余囁嚅而對。「你聞吓，此魚腐且臭，撈飯貓都唔食也，買來何用！」老妻言訖，以魚送至余之鼻觀，其臭確不堪聞。私忖已給小販揾老襯矣！沒奈何，乃捧往屋後河旁，盡棄於垃圾池中。

距料轉身不數武，背後竟靡頭大起，垃圾紛飛，心中不禁大奇。回頭一看，更爲之愕然：原來匿伏草叢中之水鷄，爽聞魚腥之味，恍如久旱逢甘，故人影尙在，亦民不畏死，爭先撲出搶食，須臾之間，死魚盡入鷄腹，且飽食而遠颺焉。

余躉視此餓鷄搶食之奇狀，錯愕之餘，不免見獵心喜，遂籌思獵之之計。腦筋一動，心中豁然貫通，乃拍髀自語曰：「得之矣！水鷄既飢餓如許，而又嗜魚如命。何不以魚爲餌，以魚鈎而釣之？」於是立卽趕往墟中，購幼魚絲廿碼，小魚鈎四五口及新鮮小魚一斤而歸。

以魚絲縛妥魚鈎，魚鈎則插藏于小魚腹內，敞置于垃圾池旁，一端繫於小樹幹上，人則遠避而窺之。無何，水鷄群至，覩小魚在，立作囫圇吞棗，食已欲逃，魚鈎已扣其喉，郁不得其正也！一日之間，釣得水鷄共十有二隻，於是之，炆之、燉之、炒之，一鷄而三味俱備，惜其味頗帶腥臊，不及其他鳥類清鮮耳！（自耕農）

把鏡頭移向孩子身上

徵求彩色照片

愛好攝影的朋友，近來頗有彩圖惠下，我們也陸續刊出，在此先表謝意。

爲了提供各位思考，我們希望把鏡頭移向孩子們身上。孩子的天眞活潑，一顰一笑，一舉一動，都是充滿純眞和趣味。當你看著下一代的活潑與聰明，而更能够替廣大的讀者帶來多少歡笑，相信你是樂於這樣做的。

我們十分希望得到這些照片。不過，請大家注意，我們要的是正片菲林，同時，更希望早些惠下。由於製版技術問題，我們是需要較多的時間的。

謝謝各位合作。（編輯室）

大少爺　自高聲價　龍公

芥蘭寬胸解酒

在嶺南蔬類植物中，有一種經過霜露的浸潤而生得青翠可愛的芥蘭，盛產於廣東、廣西、福建、湖南等省，長江以北諸省和江南各地是沒有的。閩雜誌上說：「閩人皆以芥蘭爲常蔬」。可見他是閩人常吃的菜蔬，廣東人亦然。廣東通志云：「隔藍，菜之美者。」隔藍就是芥蘭的別名，商務辭源作「遏藍」，似誤。

芥蘭是南方特產的蔬菜，它是屬於十字花科芸薹屬的植物，許多植物學家都認中國南方廣州是它的祖家。因爲它性喜濕地，故在氣溫多雨的港澳以至南洋華僑地區都有移植，但提到廣東產的芥蘭，當以江門荷塘鄉容姓鐘底田所產稱爲絕品，生得肥壯爽脆，鮮嫩可口。就是廣州郊外各鄉所產芥蘭，亦稱上品。

芥蘭的葉很像芥菜，但比芥菜小而葉原帶圓，尖端略尖，現碧綠光潤而近於藍，一名「芥藍」。它的莖有五六尺高，花有黃白二種。一棵菜除正莖之外，旁有橫枝，像一枝節簇。菜農把它的正莖摘下後，旁邊細梗抽葉，繼續生長，都稱作「芥蘭莖」。老圃就把芥蘭的根部掘起，叫做「芥蘭頭」，也甘脆可口，別具風味。

廣東人吃芥蘭，都是吃它當中茁出的菜莖，所以爽脆鮮嫩，綠花黃花，比葉尤好吃。唯有福建人和湖南人吃芥蘭都是整株拔起，除頭根外，粗葉與梗都入饌，殊失爽嫩風味。普通種芥蘭都是皮青心白，梗部略硬，惟有名種芥蘭，皮青心青，梗部嫩脆，入口如酥。上品芥蘭也不一定要荷塘芥蘭，眞正荷塘芥蘭產量並不多。

芥蘭和馬蘭相傳稱爲二蘭菜，廣東語諺云：「多食馬蘭，少食芥蘭。」據老一輩的人說：「馬蘭葉似蘭而大，花似菊而紫，性溫而味辛，能養新血，俗名簡蒿，是一種很好的蔬菜。而芥蘭則含有鉛質，寒而且滑，能使人精冷，多食可使人絕嗣。」這絕嗣的說法沒有科學根據，屈大均二蘭詩云：「三花與二蘭，朝夕上蔬盤。」足見是可以常吃的。

諸家本草對於芥蘭都未收載，惟番禺人何克諫增補食物本草備考上說：「芥蘭味甘辛性冷，無毒，寬胸解酒，多食耗氣損血，病人勿食，患瘡疥者忌之」。話雖如此，但蠔油芥蘭，玉蘭鷄，芥蘭炒牛肉等，酒家饌亦號名菜。炒吃時加點薑汁，汾酒，白糖以去澀味，則香脆甘香。古人所謂「菜根勝鷄豚」，我於芥蘭亦云然。

芥蘭在一般家庭的食用上，有以下幾樣菜式：（一）芥蘭炒牛肉，猪肉、鷄球、蝦肉、魚片、鴨扶翅等助膳，樣樣都美味。（二）清水煮滾，將鮮嫩芥蘭莖放下，煮至恰熟爲度，立卽取起，調以豬油魚露，甚爲甘脆，若拌以蠔油，則稱爲蠔油芥蘭。（三）清油炒芥蘭，先用臘腸炒香，然後倒菜炒之，能使芥蘭發生異香，調味打獻，甚爲可口。

前面說過，芥蘭的別名叫做「隔藍」，說來有段掌故。清初浙江石門人吳震方南遊到廣東，在嶺南雜記上紀述他的見聞：「芥蘭，甘辛如芥藥，藍色，鍊之能出鉛，又名隔藍。僧云：六祖惠能，未出家時爲獵戶，不食葷血，以此菜與野味同鍋，隔開煮熟食之，故名。余從僧乞其子，歸種之，滿畦矣。」

又據民間傳說：名僧六祖惠能，有一次由黃梅同粵，在清遠與獵戶爲伍，他堅守着吃齋的戒律，用芥蘭和豬肉放在釜邊隔開煮熟，吃菜而不吃肉，說是「祇食釜邊菜，不吃釜邊肉」，所以叫做「隔藍」，後來卒成正果。現在粵北清遠等地民間，仍然習慣用隔藍和豬肉同煮，並沒有效法六祖吃法，却是葷素皆吃了。（范子）

抒情歌之后

十八年這段悠長的歲月，對崔萍來說，太值得留戀了！

在歌壇演唱了十八年之久，最正宗的「抒情歌后」崔萍，她把一生中最美好的一段時光，獻給了那些專門欣賞她之歌的人們！

當她宣佈退休，要脫離歌壇，設帳授徒時，數不清的崔萍迷，爲此而感依依不捨。就是崔萍自己，也認爲在這個時候退休，實在太早了！

唱抒情歌，不自崔萍始。但歌迷舊重崔萍是眞。冠以「抒情歌后」最貼切，由於香港時代曲狂潮掀起後，用「抒情歌后」銜頭的太多了！

以前，崔萍獻歌時，尙有「金魚美人」之花名。

最早，崔萍是在香港的「大華」歌場習唱。後來，她唱「燕雙飛」，最多的時間，還是在「老加美」舞廳主唱。

崔萍擅唱抒情曲，她自己很喜歡唱「相思河畔」。圓而熱，極饒韻味，勝過一般。聽歌和聽戲一樣，聽個韻味。唱歌也和唱戲一樣，先瞭解歌詞，而後才能唱出歌詞中的感情來。一切文藝，以有感情爲貴，崔萍早就做到了這一點，故有「抒情之后」美稱。

每一年，「新加美」舞廳週年紀念，一定有崔萍在。她與她的先生江宏，率領大隊人馬去捧場。老賓東嘛！由此可見崔萍之念舊。

崔萍最後演唱的地方是「香港歌劇院」，與靜婷，蓓蕾一起。有歌壇「三朵花」美譽。

前幾天遇見她在「心心聯誼會」。原來她作東道主，請金社長以及新加坡來的一個文化界朋友看表演。

此夕，崔萍遂十八妹共赴新加坡。目的，吃一餐大牌檔的食品而已！

夜遊人語

不慣遲睡的秘密

在九龍夜店，看見女歌星與一位男仕入來，不用說，當然是關係很深了。

包打聽說道：「原來是這樣：女人的確不可看輕了，她來此不够一個月，居然找到了後台老細，怪不得那天晚上，我請她多留一些時候，她也不肯，還說要趕回酒店早睡，我信以爲眞，當時在朋友面前，力讚她是罕見睡得早之人呢？」

「這種女人的話，你也會相信？」我說：「告訴你一個故事吧！以前有位外來歌星，每晚唱完了歌，例必不肯留下來陪人聊天，人家問她急什麼？她就說不慣睡得太晚，結果，幾個月後，西洋鏡拆穿了，原來她趕回去是等電話送外賣，她是從來不在夜晚睡覺的，睡的時間，祇有在白天。」

包打聽嘆一口氣，說道：「看來，她們幹這一行職業的，最拿手是說謊，她們不特台詞念得好，表情也得好，好到不由你不信」。

我說：「不過，你也難怪她們，人要面，樹要皮，那是必然之事。」

包打聽還想說什麼，女歌星已走過來，向我打個招呼，說道：「眞湊巧，今晚我破例出來宵夜，就碰到了人，眞是馬票也有得中了。」

我沒有說什麼，因爲，我心裏有數，這不會是偶然之事，但，在此情形之下，我又不便拆穿她的西洋鏡，祇好故作相信之狀。

不久，包打聽的朋友來了，一見我們，便指一指女歌星說：「她剛才還在香港那邊吃宵夜的，怎麼一下子便到了九龍？更奇的是，連對象也換了！倒很快速呀。」

的士佬手記　阿德

吸收資金經紀開會

那年紀較老的乘客說：「我在菲律賓已定居了十多年，那裡的政治氣氛，我可以說是瞭若指掌。我每年逢聖誕節假期，送給移民局和海關高低級官員的禮物可不少，其中一部份是我所開設的公司送的，而另一些我代其他的一家投資公司的後台老闆送的。菲律賓的移民局和海關的人員，倒也很大方，他們開列名單，分列階級，以便我指定誰應獲多少。」

「眞的嗎？」那年輕的人有點兒不相信。

「誰騙你，我可以提出證據，當然他們也許否認。然而我們不能否定的事實，就是全球各地，均有貪污的事件，祗不過其分別是那裡比較嚴重，而那一個地區則祗局限於較爲低級的人而已。」

他們現在放寬限制，歡迎股票經紀入境之說，我倒是相信的。他們看見外資流入香港，便眼紅了，要設法吸收一些。目前菲律賓的資金是外流而且並不是流入。」

「倘若放寬了限制，你回不回去？」

「我並不是股票經紀，並未被列入受歡迎者的行列，當然，倘若我要回去，毫無困難，所怕的就是出境時，隨時可能會不會批准，而且他們也不解事。」

「你是不是股票經紀的身份，他們怎能知道？難道股票經紀也易發身份證明書嗎？」那年青的乘客問道。

「不須要身份證明的，因爲很多來自各地的股票經紀，被邀到馬尼拉去開會。」

「我不知道這事，也從未聽到同行說過。」

「報上列載外電消息，不過你沒有注意罷了。在香港的股票經紀，每天的買賣交收，已來不及，那有時間可以抽身到馬尼拉去，況且我們華人的顧客，全部是華人，有錢的便在香港投資股票，誰敢把資本調到菲律賓？那裡現在是戒嚴時期，立法可以立卽施行，連緊急三讀通過也不須要，資金調到那邊，却不能調出來的時候怎辦？豈不是血本無歸？」

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
時代曲
倫敦粵語新聞
海員空缺報告
査根問底
八·〇〇 粵語新聞
空中問答
就業良機
粵語流行曲
九·〇〇 蔬菜價格報導
各地民歌介紹
十·〇〇 點唱節目
廣播劇
粵語新聞
米高渴的故事
十二·〇〇 新聞報告
舊語新談
粵曲
一·〇〇 粵語新聞
時事實錄
二·〇〇 小說
粵曲
三·〇〇 我爲你選唱
民間故事
四·〇〇 時代曲
親親仁人
五·〇〇 報導交通情況
音樂世界
時代曲
六·〇〇 粵語新聞
粵曲選唱
七·〇〇 粵語新聞
時事實錄
每週讀者文摘
八·〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
九·〇〇 轉播倫敦新聞
行行有風險
十·〇〇 電話說心聲
風虎雲龍集
「老貓」
時代曲
粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
中國文選
日日新
清晨雅趣
新聞報告
時代曲
生活的旋律
廣播劇「春夏秋冬」
粵曲
倫理小說「一梯四伙」
港九時事
奇情小說「沉沉黑夜」
新聞報告
粵曲
衣食住行
倫理小說「春到人間」
三·〇〇 時代曲
新聞簡報
一曲寄心聲
五·〇〇 股市行情報導
兒童樂園
六·〇〇 港九時事
社會小說「女傭萬歲」
七·〇〇 今古奇談
十八樓C座
八·〇〇 天羅地網
賽馬座談會
九·〇〇 綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞簡報
秋燈夜語
十二·〇〇 新聞簡報
夜半無人私語
時

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 升中會考指導
粵語流行曲
十一·〇〇 係咁嘅喇
股市行情報導
十二·〇〇 新聞簡報
音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
股市行情報導
二·〇〇 快活谷之音
三·〇〇 粵曲點唱
新聞簡報
股市行情報導
你的三十分鐘
四·〇〇 年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
七·〇〇 年青人時間
升中會考指導
八·〇〇 新聞報告
股市行情報導
體育雜談
九·〇〇 大衆國語
爲你歌唱
十·〇〇 美的音樂
新聞簡報
忘憂曲
四·〇〇 新聞摘要及節目情報

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
初級日語會話
八·〇〇 轉播港台新聞
時代曲
名家小說
九·〇〇 粵劇名曲選
十·〇〇 兒童長篇小說
兒童歌曲
民間故事
故事
粵曲
播轉港台新聞
長篇小說
股市行情報導
一·〇〇 時代曲
轉播港台時事
實錄
二·〇〇 武俠小說
粵劇名曲選
三·〇〇 戲劇人生
四·〇〇 新聞報導
股市行情報導
五·〇〇 時代曲
人間世
武俠小說
六·〇〇 歐西流行曲
奇情武俠小說
七·〇〇 轉播港台時事
實錄
八·〇〇 歌唱戲劇小說
新聞報導
粵語時代曲
九·〇〇 時代曲
短篇廣劇
粵曲
十·〇〇 世界名著
曲中情
十二·〇〇 轉播港台新聞
時代曲
夜半奇談
廣東音樂

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
九·〇〇 國語短篇小說
十·〇〇 京曲
十二·〇〇 彈詞
申曲
上海滑稽
越劇
一·〇〇 國語戲劇小說
客語民間故事
二·〇〇 時代曲
潮語廣播劇
三·〇〇 潮州曲
四·〇〇 潮語新聞報導
潮語傳奇小說
五·〇〇 潮州曲
六·〇〇 潮語偵探小說
潮州曲
七·〇〇 潮語短篇劇
八·〇〇 潮語新聞報導
潮語神仙故事
九·〇〇 潮語戲劇小說
潮州曲
十一·〇〇 潮語青燈夜話
國樂

麗的中文電視

新聞及天氣報告
蜜蜂王子
原野奇觀
今日菜譜
清歌妙韻
小小樂園
一·〇〇 新聞及天氣報告
第二次大戰回憶錄
粵語長片
三·〇〇 今日菜譜
新聞摘要及節目情報
英語長片
五·〇〇 小小樂園
兒童天地
六·〇〇 閃電空手道
衛生與健康
七·〇〇 世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
新天方夜談
八·〇〇 談笑風生
金龍探案
九·〇〇 麗的電視劇「離亂曲」
十·〇〇 今日新聞摘要
觀點與角度
潮語長片
跛影蹄聲
最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三·〇〇 日場電影
五·〇〇 兒童樂園
六·〇〇 古壁恩情
新聞簡報
妙人世界
妙翁妙婿
七·〇〇 新聞簡報
警訊
母親與我
八·〇〇 「妙手仁心」片集
九·〇〇 世界新聞
天氣報告
「力爭上游」片集
今晚電影
新聞簡報及今晚天氣

無綫電視翡翠台

卡通片
紀錄片精選
一·〇〇 中午新聞
「太空小英傑」片集
粵語長片「情人的眼淚」
三·〇〇 七彩「無敵鐵探長」片集
「芝麻街」片集
五·〇〇 新聞簡報
七彩「卡通片集」
粵語長片「神鷹霸王」
七·〇〇 新聞及天氣報導
一三五劇場
「警訊」
八·〇〇 樂韻雜聲
時來運到
九·〇〇 七彩「雌雄諜探」片集
港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
「俠胆仁心」片集

無綫電視明珠台

三·〇〇 七彩英語長片
五·〇〇 新聞簡報
「芝麻街」片集
六·〇〇 七彩「牧野春心」片集
影城快訊
七·〇〇 新聞及天氣報導
「警訊」
八·〇〇 七彩「國王與我」片集
七彩「斑尼沙」片集
九·〇〇 時代新潮
英國足球大賽
十·〇〇 最後新聞報導
麥加比劇場
十一·〇〇 英語長片

微風

萍雨

「其實，我的這些知識，也不過是從書本上得來，滿信書不如無書，我就不相信世界上眞的沒有絕對幸福的婚姻。」

「也不是沒有，少一點就是了。」

「我很不明白，一對男女，當然是眞心相愛才會建立一個共同的家，那麼，結婚以後，即使看清了對方的缺點，爲甚麼就不能互相諒解，互相遷就一下？」

「我想，絕大多數的夫妻，已經在互相諒解，互相遷就了。否則，走上法庭的，一定不祇這麼少。」

「所以有句老話：結婚之前要張開眼睛，結婚之後要閉起眼睛。」

她淡淡地笑：「結婚之前能張開眼睛的人並不多，結婚之後想不閉起眼睛卻很難，除非甘心冒婚姻破裂的危險。」

「總是覺得奇怪，對陌生人往往容易表現風度，愈是親密，卻愈難容忍，這是甚麼道理？」

「我祇想得出一個理由：因爲和陌生人相處的時間少，磨擦也有自然減少；幾十年，天天在一起，說沒有一點半點爭執，那眞是奇蹟。」

「現代人主張廢除婚姻制度了，妳認爲怎麼樣？」

「也許這意見也不壞。」

他攤攤手：「我不敢說。不過，我總是希望有一個屬於我自己的小小的家。我一定要使那個家成爲世界上最幸福、最美滿的家。」

「你沒聽過『希望愈大，失望也愈大』這句話？」

「我會盡力而爲。」

「一個人肯盡力而爲，失敗的比率會很低。」

「但願你成功！」

他望着她：「假如——」

她別轉臉，瞧瞧飄着朵朵白雲的天空：「這麼一個大晴天！」

「我們到山上走走！」

「不是看日出？」

「可以看日落。」

「夕陽無限好，看看也不壞。」

「我們該帶一點甚麼去。」

「該帶甚麼？」〇〇

夕陽無限好，看看也不壞。

半靜寂地帶

丹尼

英皇道將改成雙層道路，以疏導該區日見擠迫的道路交通。

新路的命名，不妨改作「女皇道」。

×　×

美國兩個大學生，改吃狗糧，向政府抗議糧食漲價。

此舉必不會在港發生，因香港狗糧，狗沐浴，狗理髮，甚至狗看病，都比人貴得多。

×　×

在台灣，打麻雀是會被判入獄或罰款的。據外電報導，新年期間，幾有二十五萬人打麻雀。平時每日亦有一萬檯，週末或節日，可有三萬檯。但祇在家裡，警方不予干涉。

「衛生麻雀」更變成「家庭衛生麻雀」了。

得到世界的女人

周叔蘋

「坐嘛！今天有空來玩！這個女孩子好可愛，是那家的姑娘？」老太太笑容滿面的。

「我的小女兒，翠翠。」

「咦！今年幾歲了，怪俊的！」老太太又說。

「十四歲了！」是張二嫂。

許老太太向春梅說：「你把茶几上那副眼鏡遞給我，讓我細細看看這位小姑娘！」

春梅聽命的把眼鏡遞給老太太。後者把眼鏡戴上，拉着翠翠的手，仔細端詳她的臉。翠翠漲紅了臉，低下頭。

春梅在傍笑起來：「老太太看得人家不好意思了。」張二嫂也跟着笑了。

老太太不理春梅，看了半天，把眼鏡除下說：「這個孩子像貌好，有後福呢。將來大富大貴呢！」張二嫂聽說滿心歡喜，但是嘴裡則謙虛說：「老太太說得好，那會大富大貴。不愁吃，不愁穿已是不容易了。」

老太太說：「說眞的，這孩子面相是個富貴樣兒！」

「但願老太太說上了，將來叫翠翠來磕頭謝謝老太太。」

許老太太回頭向春梅說：「你把那四隻鞋面交給張二嫂帶回去繡。順手把櫃子裡上次陳太太送的那件織錦緞拿出來。」

春梅依照吩咐把東西拿出送上，老太太打開一隻長方紙盒子遞給翠翠說：「孩子你看看這塊料子你喜歡嗎？」

翠翠拿在手裡一看，心由口腔裡跳了出來，一輩子也沒有看見過這樣華麗的衣料，淡藍底子織上紅色小花朵的緞子，閃爍發光，忙笑嘻嘻說：「啊！好美！好美！」

老太太笑說：「你喜歡就送給了你，年下穿穿，夠做一套衫褲呢！」

翠翠忙接過盒子，笑迷迷地謝謝老太太說：「謝謝老太太，謝謝老太太。」

張二嫂眉花眼笑地說：「翠翠福氣好，投老太太的緣！」

「還沒有吃午飯吧？在這裡吃吧！既來了就多玩一會兒。等太陽落了再回去。」老太太又說。

這時門外一陣笑語聲，兩個大孩子跑進房來，前面是個男孩子約十三、四歲，後面是個女孩約十一二歲。兩人一路笑，一路跑。「奶奶！奶奶！」前面的男孩子叫道。

老太太笑迷迷的向張二嫂說：「還是我的孫子，家明。後面那個是我的小孫女兒，家珍。還有一個大孫女兒，家玉，今年十八了。她在上海讀書，一個月才回蘇州一次呢。」

那個男孩子看到張二嫂和翠翠便停了腳步，連連看了翠翠好幾眼。那個女孩子也望着她們。

「還是張二嫂跟她的女兒，翠翠，」老太太說。

男孩子向她們點點頭，女孩子則向翠翠笑笑。

「今天怎麼放學放得這樣早？」老太太憐愛地摸摸男孩子。

「今天是星期六，祇有半天課。明天是星期天不上課！」男孩子說。

翠翠聽了不懂，甚麼叫做星期六，星期天。她祇知道月初、月半、月底。回去倒要問問媽媽呢。

許老太太這時向春梅說：「你帶張二嫂她們到後面去吃飯吧。」於是母女二人又謝了老太太，退了出來。〇〇

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第十七回　議論紛紜　小子居然成小聖　行爲磊落　高人應是有高招

洞庭太君道：「你不要急於爲石敬亭辯護。全盤的情形，我還未說到一事。要你大義滅親，就須有一個極莊嚴的理由。你知道趙鏡清怎的與王欣欣相遇的？」

林應彪道：「趙鏡清向晚輩說過，是在水晶宮一見鍾情。」洞庭太君笑道：「好個一見鍾情，不如說是趙鏡清自投羅網。趙鏡清化名趙水心，帶着八八兒隱居在荒洲上，外表上是捕魚爲生，其實是不斷習玉液大還丹。此一淫功，自然少不了女人，就在湖裡多方作態，體質强健的婦女，被他蹂躪的就不知有多少，但此一點，已該碎屍萬段。其行蹤，卒被水晶宮的一班人發現了。」

林應彪道：「龍雨村與趙鏡清不是老朋友嗎？」

洞庭太君道：「以前或者相識。龍雨村帝夢成狂，不惜收容任何武功高强之士，明知趙鏡清是罪不容誅，他也會結交。不過，或許還另有深意。」

林應彪道：「另有何深意？龍雨村很敬重趙鏡清。」

洞庭太君道：「深意是龍雨村染上了王欣欣的淫毒就希望能得一解毒法。玉液大還丹，既是淫功，或可希望以毒攻毒，這才將趙鏡清請入水晶宮，見到王欣欣，自然一見鍾情了。到趙鏡清也中毒，他們就可共商解毒之法。龍雨村是相信玉液大還丹可以解王欣欣的毒的。」

林應彪道：「但，趙鏡清不能解，晚輩就難明，以趙鏡清既習得玉液大還丹，怎的還解不了毒神門的淫毒？」

洞庭太君道：「你爲甚這樣糊？你以爲趙鏡清眞已爲王欣欣的淫毒所困嗎？他不過是借此敷衍龍雨村，不爲龍雨村解毒，還想出了積多少雙金赫鯉魚魚膽製解毒的謊言，這都是用來騙龍雨村的。他還要大量的利用龍雨村。就用這一點，使龍雨村對他有求必應。」

林應彪道：「他何所求於龍雨村？」洞庭太君道：「求的才多哩，趙鏡清不能在外公然露面，一切供應，都須假手於龍雨村。更重要的是物色佳麗。他需要的佳麗，並非僅祇有顏色，還須曾習內功，越高越好。而他現在認爲最稱心的，就僅祇王欣欣一人。而在他心目中最理想的人物，則是你們聞名膽落的卜橫波。石敬亭不眞想卜橫波，趙鏡清則對卜橫波是念念不忘的。」

林應彪不得不急而道：「卜橫波是否來了？晚輩爲此迷惑不解。」洞庭太君笑道：「卜橫波怎會前來？她即使不知趙鏡清在處心積慮的想得到她，也當知石敬亭對她不懷好意。未有充分把握，她怎會前來自投羅網？」（一〇四）

青雲

黃思騁

「甚麼，三百多？」邱太太有點不相信。

「太貴了，相當於我們一家人一個月的伙食，」邱錦榮說。

邱時儒沒有掉腕，倒彷彿他不屬於這一家人似的。

侍者送找尾來的時候，邱時儒擲了三十塊錢在盤子裡，侍者說了幾多謝。

「你給這麼多貼士嗎，阿儒？」邱太太問。

「一成小賬，不算多了。」

從海鮮舫出來，使邱錦榮夫婦和兄長對他的闊綽大有印象。

「相信他們小夫妻很合得來，美珊也夠大方，」邱太太低聲對丈夫說。

「當然啦，有錢人家的小姐手面都是大。」

他們繞港島兜了半個圈子回到家裡，邱時儒沒有落車，卻叫住了他的哥哥。邱時傑回到車窗邊，問有甚麼事。

「你去準備你的婚事，我下個月送一萬塊錢來給你，」他說。

「婚事我自己會想辦法，不用你操心，而且這不是我單方面的事。」

邱時儒聽了不高興，立刻把臉沉下來，然後把車轉出街心，一忽兒就不見了。

「怎麼回事，他對你說了些甚麼？」做父親的問。

「他要幫助我結婚，我說用不着，他就生氣了。」

「這是你的不對，他是一片好意，你就算不接受也該說得好聽點。」

「我結婚要用兄弟的錢，讓人知道了臉往那裡擱！」

「這也沒有甚麼嘛，你不是幫助他讀書。」邱太太說。

「我不要，我會自己去想辦法。」

最近，邱時儒前後給家裡四千塊錢，據他自己說，今後每個月還會給一千塊錢家用。這樣一來，整個家庭的經濟就寬裕了，可以積一點錢下來，讓邱時傑結婚。因此實際說來，也還是受了老二的恩惠。

回到家裡，邱錦榮向椅子上一坐，嘆息一聲說：「要到現在我才知道有錢人是多麼享福！」

「本來是嘛！」邱太太說。

「唉，一架車就值四萬多，聽聽都嚇人。」

「在有錢人看來，四萬又算得甚麼。」

「史達和好像任由他的女兒用錢，一點不加限制似的。」

「錢多到用不完的時候，也就不在乎啦！」（一〇八）

暖

傑克

續編之八七：秦無尤患的病是內傷兼外感侵襲

秦無尤心想，他怎會問起我的情緒來？準是溫娣跟他說，我前幾天鬧情緒，便忸怩答道：

「溫娣多嘴，其實也沒有甚麼，人總有鬧情緒的時候。」

「秦醫生，醫生能醫人，不能醫自己

「你怎的又稱呼我秦醫生了？我曾經向你說過叫無尤得啦。」

「那末，你也別稱我校長，直呼汪度，豈不乾脆？」

「不，你是校長，地位尊嚴，連名帶姓的叫不成話。」

「那些話，本是妳自己先提出來的。讓我叫，好像得罪了我，叫阿度或老度，喚起來蠻扭。無尤，我遵命先叫你一聲無尤。至於妳叫我甚麼，隨妳，可不喜歡那個洋化名字度尼！」

「喚你汪大哥好不好？跟着莊家夫婦叫。」

「好得很！」

「汪大哥，你方才問我，醫生能醫人，何以不能醫自己？因爲我的病不同你的病，你的病是外感，比較易醫。我的病是內傷，是同時又有外感侵襲，所以難醫。」

「內傷而兼外感，不是很嚴重嗎？」汪度睜大了眼問，「究竟患甚麼病？」那一問，使秦無尤省悟說話過度了，一時收不回來。她跟胡伊那段孽緣，怎有顏面說出口呢。祇好賠錢送賊，雖似了結，但焉知將來有沒有後患？想到這裡，不禁憂心忡忡，搖頭嘆息。

「若是內傷，不可忽視，好在妳本身是醫生，又在大醫院服務，設備完善，趁早調治，不會有危險。」

汪度把內傷兩字，作一般解釋，當做肺病之類的症狀。卻不知道秦無尤所謂內傷，指的是性的苦悶鬧出亂子；所謂外感侵襲，指的是胡伊的誘惑與勒索。汪度的話簡直離題萬丈。

山川人物　諷諫與巧辯

巧辯能言之士，雖身臨敵國異邦，亦常可以舌辯解圍，履險如夷，洗恥辱而受崇敬。

關俠農

古之廷臣，其忠心赤膽者，多能匡君以正，所謂朝廷輔弼也。如遇君非聖君，臣屬賢臣，則當君主有過時，勢必批龍鱗，逆聖旨，自多觸其主之震怒！倘更遇上暴君，更難免小則杖，大則誅矣！惟有智而賢者，卻能以滑稽言論，隱寓諷諫之意，每事可使君主覺悟改過於談笑之間。至於巧辯能言之士，雖身臨敵國異邦，亦常可以舌辯解圍，履險如夷，洗恥辱而受崇敬。茲紀舊事數則，以見一斑。

晏子爲齊相，當景公時，雨雪三日，公被狐白裘曰：「怪哉！雨雪三日不寒。」晏子曰：「古之賢君，飽而知人飢，溫而知人寒，君不知也？」輕輕數語若漫不經意，實則諷斥齊王祇知養尊處優，而不恤民困也。公乃命出裘以與寒者，發粟以與飢者。

又景公爲履飾以金玉（景公爲履，黃金之綦，飾以銀，連以珠，良玉之鉤，其長尺許），服以臨朝，履重足不能舉。問曰：「天寒乎？」晏子曰：「古之制，衣服多輕而煖，夏重而淸，今金玉之履，是重而寒也！」公入撤履。觀此所述，晏子所言全非直諫，乃借事爲喻，祇是輕描淡寫，旁敲側擊，而卻語重千鈞，使君主悟而改過，君既除害，民且得賑，豈非智而賢乎？

說苑曰：「齊景公遊海上而樂之，六月不歸，告左右曰：敢有先言歸者死！」顏燭進曰：「君樂治海，不樂治國，彼若有治國者，君安得樂此海乎？」景公遂歸。亦寓警諷於諫諍也。

又筆者少時讀國文，有晏子使楚故事，大意云：「晏子使楚，楚王欲辱之，不使從大門入，另闢小門以接之？晏子曰：此狗竇也，吾非至狗國，安得從狗竇入？楚王大愧！又命人牽盜至，問左右曰：此何國人？答曰：「齊人。」楚王因問晏子曰「何齊人之善爲盜也？」晏子答曰：「嬰（晏子名）聞之，橘生淮南，踰淮即化爲枳，齊人非善爲盜也，至楚乃爲盜耳。」至是，楚王無以難之，遂以禮相待！晏子巧辯，身價自高，楚王不啻自取其辱矣！

又淳于髡者，亦善諷諫與巧辯，如古文滑稽列傳內載淳于髡與齊王論飲酒，于髡以輕鬆歡快語調，引入酒極則亂，樂極則悲等警句，而使齊王罷長夜之飲。除外復有一則，尤見淳于髡巧辯急才。史記云：「齊王使淳于髡獻鵠於楚，出邑門，道飛其鵠，徒揭空籠見楚王曰：齊王使臣獻鵠，過水上，不忍鵠渴，臣飲之，而飛，臣欲殺頸（即今人吊頸）而絕（死也），恐人譏王以鵠故，令士自殺！欲買代之，是不信欺王也。臣欲亡（逃亡），恐兩國使不通！故來受罪。楚王嘗之！厚賜以倍鵠價！」則淳于髡之辯，亦滑稽而巧矣！既失鵠，而竟能砌出大篇又慈善，又忠信，又勇敢之動聽言論，以爲自身推卸失鵠之責，甚而使楚王聽後，不祇爲其所愚，抑更嘉其能兩國不失，爲和平相處之道而設想。故有倍賜鵠價之舉，淳于髡亦善辯哉！以視今人在奉命做事時，遇有過失，不能交差（俗指交代），深恐遭受主管譴責，而「逃之夭夭」者，相去亦遠矣！

忠義武俠小說

高景生著

百戒刀頭

不日在本版刊出

本篇題材，取自明朝開國幾位赫赫有名的歷史人物，主要是軍師劉伯溫和一羣隱名俠士，其中曲折離奇之處，大都出人意表，可歌可泣。請愛讀武俠小說者注意（編者）

市聲

短篇偵探小說　七十七號

以而

二十：另有其人，兇手就擒

徐帮辦指着小圓桌上一批珍貴的贓物，對四嬸說：「你對於施家的盜竊案，還敢說不知情嗎？」

四嬸最初祇盯着桌上的首飾，目不稍瞬。最後祇好自怨自艾地說：「盜竊的並不是我，祇因阿樑不聽我的勸告，至會發生這宗駭人聽聞的慘案。」

馬探員憤怒向她斥責：「你還要替自己洗脫，不作實供，難道要拉阿樑做替死鬼嗎？」

四嬸半吞半吐地說：「郭道明舉行婚禮之後，我曾向阿樑談及當時的熱鬧情形，並說及新娘貴重首飾之多。不料阿樑竟起盜心，乘實行刧竊。我曾苦勸他不能這樣荒唐，致陷法網。但他堅持己見。從拍紙簿中，撕出一頁，迫我把施宅的地址寫下。並揮拳向我恐嚇，要我說出施太太收藏首飾的地方。我一向敬重施氏夫婦，寧死不肯說出。因此，我已被他摑得滿天星斗。」

徐帮辦說：「你既知阿樑蓄意盜劫，對施氏夫婦這樣好感，爲甚麼不預早告知他們，俾他們知道防範？」

「當時，施先生遠去，一對新婚夫婦又到淺江度蜜月，施太太更去了沙田。我知道施宅已空無一人，阿樑即使入屋行竊，結果必然一無所得。那知阿樑竟在星期五晚上十一時出動，至午夜後三時才返家。當我醒來看到他時，祇見他滿身鮮血。我正要向他責問，他重重打了我一巴掌，便匆匆離去。」

「你在星期六早上不是到過施宅嗎？」徐帮辦問。

「是的，當時我在門前郵箱，還取了一封信，放在屋裡飯檯上。然後上樓。但突然看到施太太仆身在血泊中，知道出了大事，所以立即離開施宅返回家去。」

「阿樑現躲在甚麼地方？」馬探員問。

「他是在一間舞院擔任防衛員的，他究竟是否在那裡，我就不得而知了。」

馬探員跟據四嬸所說的舞院，率同軍裝及便裝探員，終於在舞院角落的架床上，把他抓出來。（全文完）

發刊通告

本報一月份下半月稿費，請到經理部支取。爲荷。

編輯室啓

大贏

歷史小說　兇宅

南宮搏

「不妨——」蘇知道忽然豁達了，他說：「要賭，可以將那押據放上，我們從來沒有十五萬錢賭本的！」

「眞的？」崑崙奴問。

「自然眞的，我幾時把錢看重過？」

「那就好：」康蘇的本性是千金到手就散的窮奴，他聽了主人不計一切而爛賭，興緻就高了起來，他以一萬錢押角，贏了，又以一萬錢，三夾四，以三爲大頭，那是出三贏一比二，出四就無輸贏，又贏了。

也許是上蒼給予他們的好運，今夜，有豪客在，賭台的輸贏以百萬錢上落，而他們，今夜已贏過了十萬錢！此刻，他們手上，又有了五萬多現錢——

他們的目的，是贏二十萬錢，如今，目的已達到，認眞說，已超過了目的，應該罷手了，可是，他們已存了爛賭之心，主與僕都不去計較這些。

又是幾注下來，他們沒有進展也沒有損失，那個和他們借了十五萬錢的人，忽然離開了賭檯，招手叫崑崙奴到旁邊說：

「我借了你們主人十五萬，我們賭一注作數，行嗎？我的房子作五十萬，你們主人應該知道，永樂里的房地，就是沒有上蓋，這一塊地，至少也值五十萬以上，我是一時興起！」

「五十萬，不幹？」康蘇笑着說：「主人不要買屋，就是要，祇要良居而不買破屋！」

「我祇是好賭！」那人作出惋惜狀。

「閣下，奴僕來說一句公道話，你根本沒有輸錢！」

「我……」那人愕然看着他：「在那邊賭角商——」

「我曉得你沒有輸，」康蘇肯定地說：「賭角商，你是投資收利，不是賭！」

那人聽了，笑起來，點頭說：

「人說崑崙奴很精，不錯——讓我老實說，我想賣掉那所破屋，而你們主僕二人，正適合，那所大屋的前進未壞的部份，足夠你們用了，以五十萬購入，很值得。」

「祇值十五萬！」崑崙奴以銳利的目光看着他：「我知道，如果五十萬是大賤賣，你不必找我們，到處有人要，大爺，你說是嗎？」

那人無話可說了，期期地再說：

「那就算了，我們不談！」

康蘇一言不發，轉向賭檯，因爲蘇知道自行出手去賭，他不放心，必需轉去照料。

可是，事有意外，蘇知道在康蘇離去之後，雖輸了一注，卻贏了一注較大的，如今，他們的手邊有六萬七千多錢在，這是好景。〇〇

忠義武俠小說　磨劍碑

第七回：一經珍重心唯實　百劍强聯情更深

柳揚眉這樣說，還是針對神州一劍這個名號，鬧別扭而到最後一口氣。

白髮青松聽了，祇好點一點頭，聽她續說下去。柳揚眉本來傷得很重，氣已漸弱，但仍勉强支持得住，苦笑道：「我早就說過，做劍客沒甚用處，對一把劍着了迷，便祇是一人敵，不是萬人敵。背兒學劍是要成爲萬人敵，就不該對劍着迷。可是，神州一劍這個名號太好聽了，背兒有了這樣一個爺爺，便祇有做劍客的份兒，成不了大事。試想，便算背兒學做荊軻，聶政，到底成一個大刺客，有甚麼用？」

這番議論，在白髮青松聽來，竟是聞所未聞，實在合理。

她並不知道，昔年柳揚眉和楊伯符隱跡六盤洞，撫敎背兒，就常常爲了這個問題而鬧別扭。

因此，她不覺眊眊地點頭，答道：「是的。背兒決不祇要學劍。以他的身份來說，荊軻是不足學的。」

柳揚眉聽了，很開心似的說下去道：「你也這樣說，可知當年我沒有錯罵他爺爺呢！就是因他爺爺自翊是神州一劍，不聽我的話，和我過不去。我便要做天下第一杖，怎也得把神州一劍壓下去。誰不把我放在眼裡，一口氣下不得，就要拿顏色給誰看。你可做個見証的人，杖比劍强是眞的。你那條青帶子百丈青也比劍强。他不該再把背兒寵壞了。我死之後，背兒再不能在杖頭之下受磨練，恐怕不好。你就看在我的面上，常常照顧他，好好敎導他。可不可以？」

這樣的遺囑實在不好接受。白髮青松卻沒法推辭。可憐神州一劍楊伯符，呆呆站在她們身邊，祇有恭聽的份兒，反駁不得。

楊伯符與柳揚眉結縭半生，受了無限委屈，直到這一刻，看她快要咽斷一口氣，那裡還敢忤她的意思？而且，她一生的心事也已憑這幾句話說盡了。沒理還是有理。她把全副心血注向背兒一身，祇望背兒能光復漢族河山，擔當大任，祇做大事不做小事。這本來是沒有錯的啊！

因此，他祇好帶淚對背兒囑咐道：「背兒！你要聽婆婆的話，永遠要牢牢記住，不要學我這個不成才的爺爺樣。」

背兒一直跪在柳揚眉面前，執着她的手，流淚如雨，內心悲痛極了。再聽到楊伯符那麼說，不禁放聲哭道：「孫兒知道了！」

正說時，有兩個人飛也似的一齊趕來！〇〇〇

卷三四

分類廣告

招生

打字　兼出入口文字打字　保證速成時間任擇　必文考試中心　香港商科語言書院　旺角彌敦道607號新興大厦三樓·電858440　旺角彌敦道601號創興銀行大厦五樓電859364

安德列博士主理·香港商科語言書院　TOEFL　授課早午晚新班　由歐籍博士　專人免費代辦留學手續介紹美加學校　旺角彌敦道506號新興大厦三樓電858440　旺角彌敦道599號創興銀行大厦5樓電859364

男女英國　英語會話　個別　尖沙咀　K683363

寄宿托兒　天主教聖安尼幼稚園

洞玄術

強身術

搬運

勤精數專

福來搬屋公司　香港-710725·702007　九龍-331685·332081

大利公司　專業搬屋　K-365945　K-361328　H-433068

立勝公司搬屋　港:772755　773544　九:848810　885280

中聯　香港-717922·708972　九龍-333560·333532　旺角-315656·319845

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566

永安公司搬屋　九龍:888368·319473

新龍搬屋公司

興發公司搬屋

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元每單位

不得超過四段